未知座小劇場第 の回テント興業上演台本

; 閻 黑光作品集 大日本演劇大系 連続上演

; 無石御 大医 緊 r evi si on-2

 :
 死 6 章 田 正 問

 :
 編 文 知 報

_

;	≺ 医 緊 revision-2	•••••	00%
;	は対象	•••••	780
;	明月記	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	0
;	後記	•••••	- 40
;	資料・演技について	•••••	7

2

[3840回 |]

大日本演劇大系・第五章

大阪ಶ腊 revision-2

က

;	☆ ←	打上花火	;	[_	岬]	•••••	000
;	X ~	歐珠沙 掛	;	[7	ተ]	•••••	0 – 4
;	網島	もりぐち泉	;	[$^{\circ}$	ተ]	•••••	370
;	湘田	たかはしみちこ	;	[4	ተ]	•••••	076
;	灵田	京ララ	;	[2	ተ]	•••••	040
;		そらどれみ	;	[9	ተ]	•••••	920
;	五色	きく夏海	;	[7	ተ]	•••••	0 / 8
;	山ちゃん	語日参力							

[Ⅲ ※]

4

[知祕人を]

きっと行き先は…… 人生と同じように不明なのバス停がある。気を持たせた言い方をすると、ここは、三次元的な処理ができないが、古びたもう少し世界定めにこだわろう。

[一脚]

トニる。

強烈な残響音。地上の煙突から土煙が上がる。だ。

り、地球であり、宇宙。身体がその境界と渡り円卓に上る。そこは自分の場であり、日本であ女1は、後ろ向きの歩行。ゆっくり動き始める。

この「ゆっくり落ちる」全体は、独特であり記

再びテーブルに上る。 再び境界を飛翔しようと

する。一瞬限界が敗れる。……ようである。 诐

裂。自身の内部。縮小。濃度が増すことにより

合う。円卓からゆっくり落ちる。

億の底に残る。

9

ちゃんは女形である。 こうなるとここはタイの カオサン通りかもしれない。 なお、多分あまり関係ないが、宮城県蔵王山の 刈田岳・熊野岳・五色岳の三峰に饱かれた円型 の火口湖を「お釜」という。 女とは舞台上、下手のだいじん柱近くの框の上 に盛り塩。これから行われる戦場での武運長久

を祈り、厄災退散と大地の豊穣を祈り五穀をま く。儀式は終わる。

女と東西、口上あい勤めます。

☆←

女 ろ 天におわず我らが大神様よ、種々の木の実を盛った神 饌を高くかざして供えん。今、この祭壇の前にかしづ き申し上げるは、名も無き流転流浪の河原者の口上な れば、一夜のいくばくかの慰みとして、聞きとどめお かれんことを。ただ、物語の神あらば、直ちに出雲の 国より立ち返り、いで現れよ。今、平成の世の神無月、 豊穣の世の開襟を失笑されるは、それもまたよし。こ れより物語るは、罪深き我らが願い、大地の願い、ふ ところ深き海原に浮かぶ藻屑なれば、一夜の宴の酒の 育に供されることもあろうが、ゆめゆめその真に受け ての世迷いごとにあたうは、これ世の習いにあらず。 古来、古より物語らんとする幾多の民は、われらが運 命の喜びと悲しみを仰せのとうり黙々と語り続けてき たごとく、このようにこの祭壇の前にかしづく下僕も

また、幾多の民に習い共に、わが運命の喜びと悲しみ を、誇り高き言葉で言上たてまつらん。願い叶うなら ば、天におわす我らが大神様よ、その天上に光り輝く **| 夜空の星のごとくこのひと時を、安らかに見守りたま** え。 厄災あらばこの世のすべてとともに 遍くご加護 のあらんことを。

> と、一升瓶のラッパ飲み。残りの一口で酒しぶ łυ°

女といぎ物語らん。

会襲警報鳴る。

釜田 (対空灯火よろしく懐中電灯を照らす。ハングル)退 題、 退題、 退題 --

> 人々のうち何人かは対空灯火よろしく懐中電灯 を照らす。蝋燭も灯す。

鍋島 (ハングル)息をころしましょう。何-んにも考えず。 ついでに思いを殺してみせましょうか。それでも余る 思いがあったらば、ならぬ私も殺しましょう。会えぬ あなたに会えまする。 だから何! んにも考えず、まず は息をころしましょう。

えてんや。 五色 (ハングル)あんたら、いつまで蝋燭つけてん。何考

刘田 (ハングル)まずは息をころすことや。

- 逃げてるやん。 熊野 (ハングル)しゃべったら息ころされんやろ。スース

刘田 (ハングル) 逃げ足の速いやっちゃ。

五色 (ハングル)無駄口たたくんやない。

ともここか? 刈田 (ハングル)どこを叩いてるゆうんや。ここか、それ

鍋島 (ハングル) いやらしい話になんで。

熊野 (ハングル)あんたなに考えてん。

りその場を回む。大人の「シッー、シー、シー、シー」で一くさ

五色 ((スングル) 静かになったところで、 フー や。

刈田 (ハングル)一息か?休憩やな。

かわからんやん。攻撃の的になったらどないすんや。釜田 (ハングル)はよう蝋燭消しいや。どこから光漏れる

鍋鼠 (ベング) 鎌 ちゃ ん

湘田 (パングル) なんや 鍋やん。

昼間のようかも知れんな。 を巻き込んで、また巻き込んでる劫火の轟音や。外はこんなゴーゴーゆうの聞いたことあらへん。風が、炎鍋島 (ハングル)聞えるやん。たぶん焼夷弾で丸焼けや。 釜田 (ハングル) 聞きたない。

粧してないだけや。 汚いや。ええ加減にしいや。つくりがいいさかい、化刈田 (ハングル)どこ見てゆうてんや。何であたしの顔が

いつの話してんや。いまは草木も眠る丑三つ時でっせ。釜田 (ハングル)聞きたない、何も聞えへん。まったく、

ヤゆうてんと消しッ! 五色 (ハングル)とりあえず、蝋燭消しいや。ゴチャゴチ

や。刈田・熊野 (ハングル)あかん!これはうちの希望の灯火

鍋嶋 (ベングル) 時化てんなぁ。

刈田 (ハングル) あんたのオソソとはちゃう。

鍋島 (ハングル) おっしゃいましたやないか、ないか。

熊野 (ハングル)せめて、こんな暗いとこ居るときは、せる目(ハングル)で ー いました さいて ていて

かてそうや。でもな、こう周りが暗いとかなんわ。暖昼間は周りの明るさにかまけて、気にならん。あんためて、こうして灯しとかな、見失うやない。そらな、

かい灯りやろ。

歌う。五色は口で伴奏中心。繁次郎・作詞 塩尻精八・作曲)をアカペラでと、三人はハングルで「道頓堀行進曲」(日比

川面にあつまる恋の灯に赤い灯青い灯 道頓堀の

道頓堀が忘らりょか 釜田 (ハングル)風前の灯や。真っ暗なっても知らんで。 **謡やんゆ** のたったり。 鍋島 ((、 、) グル) こらッ ! ゴチャ ゴチャ ゆわんと、 すっき り自己破産せえず! 熊野 (ハングル)あかん。この恋の灯火消したら…… 村包 (ベングラ) 漂したらどやゆうんか。 **| 玄田 (ベングラ) 消しても心にの、** 刘田・熊野 (ハングル)うちらもうオカマやない! 五色 (ハングル)なんと… 婦人達 (ハングル)うちらオカマや! ヨ もしな女形む。 帰人達 (ハングル)太古の昔からか? コ いの旬の刊継む。 婦人達 (ハングル)それで! 山切ないほどの、人に悟られぬ、芸や。 婦人達 (ハングル)ゲイとオカマはどう違う! 山 字が違う。操の立て方が違う。 婦人達 (ハングル)それだけか? 日 女形には批がある。 婦人達 (ハングル)女形は芸者か? 山 女形は女とは違う!

なんでカフェー が忘らりょか

酔うてくだまきゃ あばずれ女

澄ました顔すりゃ カフェーの女王

婦人達(ハングル)そうや、オカマは女やない。 刈田・熊野 (ハングル)だから、この恋の灯火消したらあ かんのや。 村包 (ベングラ) とはゆうても難をは消しいす。 刈田・熊野 (ハングル)希望の灯火は、 五色 (ベングル) そうゆうても、 五色 (ハングル)なに? 嚻때 (ミングラ) ツシー 釜田 (ハングル) シー・誰か来る! 嚻覗 (ベングラ) ツッー 郷田 (ベングラ)ツーー 五色・刈田・熊野 (ハングル)シャー 大人の「ツシー、ツー、ツーツシー」 だしくち りその場を包む。 郷田 (ベングラ) 灯りをサントシー 刘田・熊野 (八ング) エッ・ 鍋嶋 (ベングル) 蝋燭を消して! 五色 (ハングル)もう、ややこしい。 フーー 日・刘田・熊郎 (ベングル) キャー

といる。

あたりは、暗くなったかと思ったが女)が喋っ

₽° だから、ダナエはペルセウスを産んだ。王アクリシオ スはおどろき、娘ダナエと係のペルセウスを小铅に乗 せて海に流してしまった。運よく、母子を乗せた鉛は

これを恐れた王は娘ダナエに男が近づくことのできな いよう、城のなかとじこめてしまったのじゃ。 アクリシオスがほっとするのもつかの間、大神ゼウス は、城の塔の窓からさびしげに外を見ているダナエを 見そめ、黄金の雨となって降りそそぎ、思いをとげて しまった。つまり、一発やってしまったというわけじ

..... 夜目遠目笠の内、そんな戯言もとうに縁ない身と なったこのばばでも、順に星々をこうして印ぐと、不 思議と昔のことが想い起こせますのじゃ。さて、今夜 はどんな話をしましょうかのう。(ゆっくりペルセウ ス仰ぎ、そして指差す).....ペルセウス..... わしばわ しのばばさまにペルセウスの話を聞いたことがある。 それは恐ろしい話じゃった。 怖くて怖くて、 朝まで一 **睡もできなかったほどじや。…… 昔、アルゴスにアク** リシオスという王がいた。王にはダナエという娘がい た。あるとき、王アクリシオスは、「娘ダナエに子供 が生まれると、殺される」という神のお告げを聞いた、

女 - ... Where are you going..... (やがて夜空を見上げ) 北極星、こぐま、ケフェウス、カシオペア、ペル セウス、はくちょう、アンドロメダ、ペガサス、みず がめ、くじら(と星座を追って視線はそれなりに動く)

セリポス島に流れつき、島の王ポリュデクテスの弟デ ィタトスに救われた。そこでペルセウスは、りりしい 若者に成長した。ところが、鳥の王ポリュデクテスは、 美しいダナエに思いをよせていたため、ペルセウスが 邪魔でしかたがなかった、そこでボリュデクテスは言 葉たくみに、地の果てに住む怪物ゴルゴンを退治して くるよう、ペルセウスにしむけてしまった。

ゴルゴンは、髪の毛一本一本が蛇になっていて、あま

りの恐ろしい形相に、その顔を見たものはたちどころ

ペルセウスは、知恵の女神アテナから作戦をさずかり、

伝令の神ヘルメスからは、翼のある靴と杖を借り、地

の果てオケアノスにやってきた。そして、直接ゴルゴ

ンの顔を見ないように青銅の盾に姿を写しながら、眠

っているゴルゴンたちに近づき、そのうち不死身でな

ペルセウスがメドゥサの首を切り落としたとき、ほと

ばしる血の中からうまれたのが、天馬ペガサスである。

ペルセウスは、メドウサの首をひっさげ、天馬ペガサ

このときメドゥサの首はおびただしい血に染まってい

た。見関かれたままの目は、ペルセウスを見ているよ

うであった。メドウサの髪の毛は、ほとばしった血に

よってよじれからみつき、それはまるで髪の毛一本一

本の蛇が大蛇に変身したようであった。その大蛇の数

は、十六匹。ペルセウスはあまりの恐ろしい形相にこ

に石になってしまうという女怪だ。

かったメドウサをみごとに退治した。

スにまたがると帰り道を急いだ。

の十六匹を一つづつ殺し、切り捨ててしまったのじゃ った。青銅の蛇を造り旗竿の先に掲げるには、もう時 **は屋かったのじや。**

女と それは異様な光景じゃった。十六のうちの一つの話を

しょう。

女1 ……「この野郎、ふぎけた野郎だ!」

女ろといいながら、領面と腹部を一発づつ歿った。カー杯 きっかけとなって、皆が寺岡氏の頭や領を敷しく歿っ

Ť٦° そのあと、私の後ろに立っていた森氏が寺岡氏の追求 を始めた。森氏は、新しい組織作りができなかっらど うするつもりだったか、組織を乗っ取ったらどうする つもりだったか、などと追求し、森氏の追求に応じて

私たちは、

女1・婦人達 「どうなんだ!」

女と「はっきり笞えろ~!」

女
ー といいながら、寺岡氏を残った。そして、寺岡氏が、 森氏の追求に、

女と「坂東さんと調査に行った時、坂東さんをナイフで殺

して逃げようと思った。

女1 「警察の顧問をしている叔父さんに情報を売って助か る道を確保するつもりだった」

女ろなどと答えた時は、さらに激しく怒り、寺可氏をめち やくちゃに残った。あまり激しく效るため、寺司氏が

女~ 「本当のことをいえ」

氏のそばに坐ると、

帰人達 「この野乳」

女ろとうめき声をあげて上体をよじらせた。私は、そこま 求した。

女― 「いいりっし」 で激しく追求する森氏に驚き、そんなことしたら、こ のあとどうするつもりなんだと思ったが、それだけ激 しく追求する必要があるのだろうと考え、そうした思 いを打ち消した、そして、寺岡氏の体が倒れないよう 一層力をこめて寺司氏の体を押さえ、森氏とともに追

> だが、寺岡氏は、権力との関係を否認し続けた。途中 から、永田さんが追求に切わったが、その時、森氏は、

ナイフを抜き、坂東氏に耳打ちした。坂東氏は、寺岡

手を後ろ手にして持ち、押さえた。森氏は、寺岡氏の 前に正座すると、再び権力との関係を追求したが、そ の際、いきなり寺司氏の左腿に領身のナイフを刺した。 寺岡氏は、

女
ー
「後ろで寺岡の手を持って押さえてろ」

すると、森氏は、私に、

様だった。

森氏は、一通り追求し終わると、今度は、権力との関 **係を追求し出した。しかし、寺岡氏は、それをきっぱ** りと否定した。

倒れないよう胸ぐらをつかんでいた私まで歿られる有

を得ない。死刑だ!」 女とといった。私たちは、反討的に、 **☆**77 ∀ ¬ 「I want to make a splendid nation」 女っ 何だと! 帰人達 「異議なし!」 女ろと笞えた。 私は、その時まで死刑など考えてもいなかったが、森 氏の死刑の提起に以外な感じはせず、死刑に賛成した。 それは、寺団氏の問題を敬対的なものとみなしたから である。しかも、私は、死刑を厳格な規律のために必 要な革命的制度と思っていたので、死刑そのものに反 対する気持はまったくなかったのである。この時、寺 岡氏は、目をつぶり、じっとしていて死刑の決定に動 じなかったが、心中はいかばかりであったろう。 私は、寺岡氏を後ろで支えながら、どうやって死刑に

するのだろうと森氏を見ていると、森氏は、誰かから

女
る
と
いって、
ナイフを
寺岡氏の
生腕の付け根に
刺した。

や油口が真っ赤になった。

それでも、寺岡氏は、権力との関係を否認した。

女~「お前の行為はこれまでと異なり、反革命といわざる

こうした追求のため、寺岡氏の足の下から血がしみ出

して来たばかりか、腕からも血が流れて来て、私の手

そのあと、森氏は、寺岡氏の前に立って、寺岡氏をに

らみつけていたが、しばらくすると、重々しい口韻で、

り、静かな口調で、 Ŕι 女とといった。寺岡氏は、小さな声で、 女

「革命戦士として死ねなかったのが残念です」 女 こ と さんた。 森氏は、 寺岡氏のセーター とシャツをまく り上げて胸をはだけると、 女~ 「お前のような奴はスターリンと同じだ。死刑だ」 女ろといって、アイスピックを心臓部に刺した。しかし、 一度では絶命しなかった。すると、森氏は、全体を見 まわした。おそらく、誰が自分に続くのか確かめよう としたのであろう。私は、どのみち殺されるのなら早 く殺してしまった方がいいと考え、また、このような 誰もやりたがらない圧務は党のために率先してやるべ きだと思っていたので、 女~ 「よし、俺がやる」 女 といって、そばにいた大槻さんと2氏に寺岡氏を支え るのを代わってもらい、森氏からアイスピックを受け 取って寺岡氏の心臓部を刺した。血はまったく出なか った。私は二度、三度と刺したが、絶命しなかった。 すると、青砥氏が私に代わってアイスピックで刺した。 やはり絶命しなかった。私は、脊髄の付け根の延髄を 刺せば即死すると聞いていたので、 女~ 「脊髄の付け根を刺せばいいのではないか」 女とというと、誰かが寺団氏の首の後ろをアイスピックで

アイスピックを受け取って、寺岡氏の前に立て膝で坐

釜田 (ハングル)さー行きまっせ。もうすぐや!今夜もい

培習の中で声がする。

となる。

女1・2の語りをかき消すようにご帰人達の八 ンド・クラップ人る。全員のハンド・クラップ

☆ - Where are you going.....

最後に十六の墓標が残った……

女々 いのようにして、「しづし……」しづし……」しつつ1 0 TO

くの字のようになって床に崩れた。 **☆**

女ろといい、誰かがサラシを持って来た。私たちは寺岡氏 を早く絶命させようと必死だった。サラシを寺岡氏の 首にまいて、古野氏や山本氏、大槻さん、長谷さんた ちが 両方から 引っ張り 上げて 首を締めた。 寺岡氏の 体 は、数分の間、けいれんしていた、そのうち、けいれ んは間遠になり、止まった、青砥氏が寺岡氏が死んだ ことを告げた。サラシがはずされると、寺岡氏の体は

吉野氏が、 女~「ロープで締めた方がいい」

女 「 恒恒、 首を締める 」 女とと坂口氏がいった。私は、寺岡氏の後ろから両手を彼 の首にまわして締めようとしたが、締めきれなかった。

刺した。それでも絶命しなかった。

婦人達 (パングル) 鍋島 (ハングル)鎌ちゃん、どうかしたか?

と、散会の呈。

湘田 (ベングラ) 作わッー

婦人達 (ハングル)命があったらまた会いまひょか!

熊野 (ハングル)大阪府警のガキどもに撃ち殺されるもオ カマの花道。

刈田 (ハングル)明日の朝、猪飼野のくず鉄屋で顔合わせ られたらめっけもの。

婦人達 (ハングル)もともと皺くちゃや! 五色 (ハングル)令夜は、人の死に水取ったらあかん。

婦人達 (ハングル)オカマに二言はないよ! **湘田 (ベング ル) オイドの穴がゆるゆるになって、驚くち** やになってき!

湘田 (ベング) 本当やな!

婦人達 (ハングル)ええよ!

鍋島(ハングル)教えといたる、今日の匁計りの値は銅が 一番やった。が、スケベ根性出して袋につめたら、身 動きとれへんで。助太刀当てにしたら、互いに命取り や。オカマはオカマらしく自分の面倒は自分で見る。 ええな!

てこましまっせ。鉄、ブリキ、トタン、真鍮、何でも ええからな。袋一杯なったら、闇夜にまぎれて消える、 ええな。

- 釜田 (ハングル)散会は、もうちょいとまちいや。鍋やん、 鍋島 (ハングル)シュ、シュ、シュ…… 闖えてきたで。 今日は同日や?
- 鍋島 (ハングル)……鎌ちゃん、今日は大阪大空襲の月命 Ша
- 湖田 (ベングラ) ご名陣・
- 鍋島(ハングル)忘れておました。
- 五色 (ハングル) それがどないしたん。
- 鍋島 (ハングル)もうすぐ来るやろ。救世主が。
- 刈田・熊野 (ハングル)数世生?
- 釜田 (ハングル)男の胸で熱い鼓動を聞き取るように、息 ころして耳澄ますんや。もうボツボツ間えてくるころ £°
- 鍋晶 ((スング 土) シュ、シュ、シュ......
- 五色 (ハングル)なんやねん、そのシュ、シュ.....
- 釜田 (ハングル)草木も眠る丑三つ時、大阪大空襲の月命 日、静寂のしじまを押しやって、シュ、シュ
- 当田・無脚 (ベングラ) ツュ、ツュ、ツュ……
- 嚻鴫 (ベングル)シュ、シュ、シュ……
- 五色 (ハングル)シュ、シュ、汽車か?
- 刈田 (ハングル)蒸気機関車や!
- 釜田 (ハングル)そうや、あの東西線を突き進んで、京橋 で止まる。御霊が、ホームで待ってるんや。来んわけ にはいかん。
- **七色 (パングル)なにゆうてんや。 始発はまだや。 まして** 蒸気機関車とはそらないわ。

熊野 (ハングル)うそ、ウン、そんなあほな。

蒸気機関車の音近づいてくる。

- 釜田 (ハングル) そのあほが、もひとつオマケで、やって 米るのが満州鉄道のアジア号だったらどないする。
- 五色 (ハングル)なんか来る!
- 釜田 (ハングル) 車窓から、煌々ともれる灯りが、この大 阪砲兵工廠の鉄くずの山を照らすときが、散会の時や で。ええな。
- 鍋島 (ハングル)車輪の軋むその音に乗って、鉄の山を駆 け巡るんや。蒸気がボイラを泣き叫ばせる。大阪府警 のガキどもが、京橋向いて最敬礼の身動きできぬ、そ の間を縫って、いてこましたるんや。時間はないで。 ちょっとの間や。今日は、無礼講や!
- 無声 (ベングラ) つそ、ウン、シュ、シュ、シュ…… 朱ヤー 鍋島 婦人達 (ハングル)散会や!
- 婦人連 (ハングル)行こか!散会や!シュ、シュ、シュ… ... »ц、»ц、»ц.....

蒸気機関車の轟音に汽笛を伴って行き過ぎる。 鉄体を軋ませ止る。蒸気と騒音にまぎれてご帰 人達は散会して退場。

[4 4 7

再びノートパソコンから着信音のベル鳴る。る二人。 ノートパソコンから着信音のベル鳴る。集中す

女と懐かしいな。

女 えット

女る一懐かしい。

女 し う や。

女と本間、千代子や。

女
て
え
、
あ
た
し
浜
田
光
夫
う

女となにゆうてんや、それやとあたしが吉永小百合か?

女12 奥さん、オウジョウしまっせ、鹿のフン。

女と鳴ってんで。

女1~~え。

女と、そやから、鳴ってんで。

女 し う や。

女っ 本間……懐かしいな。

女 - あの呼び出し音、なつかしいん。

女と懐かしいないか?

女 あたしはいつものことやから。

女と、そらまそうやな。

女 ー ボケてへんやん。

女と、ボケトるようなツッコミやがな。

フヘーベン、女ー 所詮ボケ・ツッコミの二元論は日常会話の限界をアウ

女とほう、奥さんゆわはるやん。

りました。 ンも単なるドイツ語やという語源を求めてやってまいっとでましたドイツ。アウフへ - ベンもバームケーへ ームケーへンのふるさと、森の国ドイツ…… はい、やんだ良質な素材を使い焼き上げることはもとより、バのま葉」と呼ばれるようになりました。確かな眼で選のお菓子(Krchen)と名付けられ、現在では「お菓子ン。切り口が木の年輪のように見えるため、木(Banm)一ジし、結婚式やお祝い事に欠かせないバームケーへ「層一層丁寧に焼き上げることから、長寿・繁栄をイメ代半リシャにまでさかのぼるといわれております。一程前に誕生し、芯棒に生地をかけ焼き上げる製法は古女!人人人人人の歴史は非常に古く、今から約二百年

女々、木工。どこにいくん。

女 しょうもなごりいうのはデイシも。

れば、日常会話の脈絡など、目クソ鼻クソ。女2 キビシイ!……いやまあそらな、志百年の大計からみ

やろ。喋りながら、行き先見つけるんもテクニックや。ら船に乗って神戸についた。ともあれ、まだ先は長いで、横浜から船に乗って神戸についた。いや、高知か女1 あかん。ちゃう。そのいい加減はない。ユーハイムや

女ろあんたには聞いてない。

女
ー 鳴ってへんて。まったくあんたの、
住年性認知症は手 におえん。

女々、じゃ、こつかつ鳴ってんの、この呼び出し作。

ノートパンロン監へ。 御祭。

女ろ ウソう 女 ト ホンマ。

女~ もう止んでるわい。

女と、だから、鳴ってんで。

が泣いてます。

女~ 三行前の訂正をしたんや。

女 ~ あんたはなんにこだわってんだす。

女
るいつ
横浜で
るんや。
はよう
神戸に
こんかい
!

女が泣いてます。

女1 函館から船に乗って東京に着いた、ここは日暮れまち

女と
横浜から船に乗って別府に着いた、ここは小雨まち女

泣いてます、五木です。 女と スベッてますで、五木はん。

女
- 函館から船に乗って神戸に着いた、ここは港まち女が

女
る
な
に
回
り
く
ど
い
こ
と
言
た
の
や
。
私
な
ん
か
、
こ
の
自
民 んとこ、毎日、バームケーへンぶら下げてます。

女
- あんた、会話が一行ずれてる。

女
る
ほ
う
、
耳
も
ク
ン
す
ん
で
、
で
も
思
さ
ん
、
そ
ん
な
の
更
所
に 入ったとこ、見たことないわ。男便所か、女便所か? 女~ じゃ、誰に聞いてんや。

🏙 田田 🗕 May we ask it, too?

★ No use. It is not good.

郷田・霭哩 I want to ask.

★ Go to a police box!

∃ We have lost our way.

当 値に送ったのかもしれまへん。

帰人達 道に迷ってしまいました。

女ろどこから来たん。

女とあの呼び出し音を鳴らしている、まだ見ぬあなたに。

女1 二度目は郵便配達に聞きなさい。

女ろあたしがあたしに聞いてどうすんの。

女 - (フットサル・エクササイズ決まる)皆さん、お疲れ様

でおま。駐車場ありまへん。がんばらんかい。

それぞれあらぬ方向を示す。

女っしゃんとせん、優勝でけへんかったんや。どうしてや。

もうええ。あっちから来たんなら、こっちへ行きなは

でした。私はジーコです。 (動き決まる) どや、ジー

口かてけなげに日本語のワンセンテンスや。オマリー

と、音楽に乗ってご帰人建登場。

鍋島 はいはい、では参りましょうか?こちから参りました

釜田はいはい、人生は売り買いするもんやオマリです。

五色 売ってはいません。できるなら、人生を買いたいと思 っていたのです。

らて、喧嘩売んなら、血相かえなあかんやん。

女
ーパーペきに喧嘩売ってる。そやろ、なんぼ顔が白いか

女と、だから優勝でけなんだんや。

婦人連 あっちでは勝つつもりです。

女12 ほうー?

帰人達 こっちからやって参りました。

女12 でう

婦人達 道に迷ってしまいました。

女12 なんやてう

釜田 人生を踏み外したのかも知れません。

鍋島 あの、人生の道に迷ったのです。

女と
ちゃう、
直に送ってはいけまへんのかぐや。

五色 道に迷ってはいけまへんのんか?

女 ~ あてつけみたいにうまいやないか?

熊野 長崎から船に乗って神戸に着いた、五木です。

女くあんたのは関西語ちゃう。生まればどこや。

女~ どこで関西弁覚えたんや。

翎田 わゃし。 かむない。 しゃん としな はた。

ブッつかりながらそれぞれへ。

五色 五色、期ぼらけの王が飛んでいく!

当田 当田、あっけにとられて、

噩

女1 迷える人生があるうちはいい!

釜田 それは、あたしがいう。この釜田がいう、カマうな。

鍋島 あんたなんで、面と向かってカマなんてゆうん。

盆田・鍋島 生物学的な女にの残骸に興味はないた。

女 しばあちゃんにはカマえるやろ。

女ろあんた、3テンポ遅いわ。

女 と おい、 ここにおんかん。

鍋島 わたしは控えめな鍋島や。

釜田 私は釜田や。

蔵王三山をんな大声でカマカマゆうて、何が楽しい。

釜田 カマかけとんな。このわたしにカマかけるのか。

刈田 それをいえば、向こうかて選択肢やろ。

五色 そっちかて、いけまっせ。

鍋島 そんな照、あらへんかん。

熊野 どこにおん。

釜田 女には購うな!

刈田 わたしは、こちから参りましたが、本当に、こちから 来たのでしょうか。やがてあちらに参りますが、それ はどこに参るのでしょうか?

ので、あちに参ります。

鍋島 だから、 驟光..... 髋头..... 田倒 猟田 知らんで、どないしてくれるん。 女 て なんやねん。 鍋島 なんやねんとは、なんやねん。ごらん、詳らかに見て ごらん。も一つ努力して心眼で見なさい。あんたの、 あまりの、常識的な、礼を失した、御託言に..... 釜田 迷える人生があるうちはいい! 鍋島 恥ずかしやないか、ないか。自責の念が、絶対零度― 釜田 摂氏マイナスニセニ・一五度。この状態に近づくこと はできるが、到達することは理論的に不可能なのを、 知ってのことでおますのか。 鍋島をんな論理を覆し、今見事に絶対零度だす、ないか。 釜田 ただいま、絶対零度を演劇的に解決しておます。 刈田 刈田、摂氏マイナスニセニ・一五度。 ※野、熊野、貝氏マイナスニセニ・一六宮。 五色 五色、摂氏マイナスニセミ・一七度を四倍五人で摂氏 マイナス二七四度。 刈田、刈田、四捨五人で摂氏マイナス二七四度。 熊野 熊野、同じく四陼五人で摂氏マイナス二七四度。 鍋島 はい、揃いました。 協王三 ピッキーンー 女12 なんや、どないしました?

```
釜田 論理値を突破してしまいよりました。
婦人 遣 プキプキプッキー ソープキプッキー ソー
鍋島 お待たせしました。
超王三山
      (影心).....
      霧氷 霧氷
      思い出は かえらない
      逢かな 逢かな
      冬空に 消えた恋
      霧の街角で 告げたさよならが
      僕を 僕を 漢を 泣かす
      と、アカペラ。釜田と鍋島は口で伴奏。『霧氷』
      宮川哲夫・作詞、利根一郎・作曲から。
釜田・嚻島 はい、拍手。
☆-~ .....
鍋島 お婆ちゃんたち、不満なようなので、もう一度行きま
   ᢐ
湘田 ベイ、本籍ティクッウ、三、二、(一、〇)……
蔵王三山
      霧氷 霧氷
女12 もうええ!
女と、東北の一番上の左上や。
女1 え?
女といか、一つ下。
☆
女~ あきた(秋田)。
```

女 るんさん、いったいこれなんだんねん。

いよりました。 釜田 絶対零度の演劇的な解決が、いま芸術に昇華してしま

ないか。錦島 わからへんの?至福の瞬間に立ち会ったんやないか、

女1はなぜか匍匐前進。

女 - アタフタ、あたふた.....

雑田 なにしてんか。

女っ 井ブツイ、ろわゃし。

鍋島 婆ちゃん何してん?

女るハイ、ゆうたり。

雑田・錦鴫 (あんぐり)……

女とほらスベリました。

湖田・謡画

たは、何十年変わらんつもりや。少しは成長しいや。どないしょ。なんとしょ。知らん。もう知らん。あんはようわかる。まあ、一つは捻らなあかんわな。でも女2 見たままやん。ご推察いたします、あんたらの気持ち

女~ あたいの好みやろ。

女と 嗜好の話やおまへん。

女~ あたいのセンスやからほっときや。

女と個人の問題にしたらあかんわ。

女 レイデンティティ む。

女っ、アイデアイアイデンティティはちゃうやろ。

女
ー なにゆうとん、同じカタカナ文字やる。

それはもう兵器や。若い者に言い訳でけしまへん。女2 それや、年取るとそういうコジッケを平気でぶっ放す。

今でも立ち塞がって見せましょう!このあたいに押し寄せるなら、こうして両手を広げて、るなら来てみなはれ!そんな追憶が、とぐろを巻いて、女!……言い訳させてくれるガキがいるうちはいい……く

音楽。と、背を向け襤褸の両袖を広げて立ち塞がる。

たでしは素粒子の粒ですか? た。いまでは素粒子と呼びます。エネルギーの粒です。した。もうこれ以上小さくならない原子を推論しましさく切っていくと最後にどうなるのだろうかと考えますの哲学者デモクリトスは、身の回りの物を小さく小をみる。もう特技なの。……今から2400年前、ギリシ女! こうしてまどろむとね、うまくいく。そんな時よく夢

は絶対零度の体勢のまま場所を移動する。に女と、釜田・鍋島は踊る。刈田・熊野・五色vision!」の衣装に変わる。女1は歌う。同時音楽変わる。襤褸の衣装転換。「大阪物語・re

君がいた夏は 遠い夢の中

釜田 動かんでええ。

蔵王三山 ピッキーン・(と動き)

湖田・遛啁 あかろ、 プルプルプシャーンち。

女 し もっと動け!

鍋島 もうずーと前から限界や。

釜田 絶対零度の中で凍てついたままや。

鍋島 何とかせえ。

ないするつもり?

釜田 これ見てみ、さっきから、ブーと置きっぱなしで、ど

鍋島 婆ちゃん、いったいどこまで引っ張り廻すんや。

女と、年寄りの冷や水もギックリ腰やないか。

釜田・鍋島 オイ!何やこれは!気持ちいいか!

『夏祭り』(作詞・作曲 破矢ジンタ)から

きがいた夏は 遠い夢の中 空に消えてった 打ち上げ花火

君の髪の香りはじけた 浴衣姿がまぶしすぎて お祭りの夜は胸が騒いだよ はぐれそうな人ごみのなか はなれないで出しかけた手を ポケットに入れて遅りしめていた

空に消えてった 打ち上げ花火

山・蔵王三山 …… わたしは遠い西方の果てからこの地上の 国へはるばると旅してきた。わたしがこの国に到達す るまでの遍莚には、幾度か死を覚悟する出い運命の嘆

釜田 今一度、熱き拍手を、アンコール!

鍋島 このために私たちは長い旅をしてきたのです。

発田 数を相手を。

鍋島 そしてしっかり、その心に焼き付けましょう。この方 ふが大阪のおばちゃんです。殺しても死んでくれない、 大阪のおばちゃんの原型です。

釜田、熟き貴方の賛司が、絶対零度の女王たちの、凍てつい た心を、その内部から、涙のしずくのように溶かすで しょう。

鍋島 至煏の瞬間に立ち会ったあなたの熟い思いを、その手 のひらに包み、割れんばかりの拍手に載せて、そっと 差し出してください。

蔵王三山 ピッキーン・(と動き)

女と 若者よ、体を鍛えておけ!ピッキーン!

女 ト カキカシキーソー

蔵王三山 ピッキーン・(と動き)

女~~ プルプルプシャーン・プルプシャーン・

釜田 動かんとき。

蔵王三山 ピッキーン・(と動き)

女 クプキプッキーンー

鍋島 やめなはれ!砕ける!

ヨ (ボトシ間)こいが。いいかもかむ。 釜田 (ハングル)来るところを間違ったようですね。さあ、 まいりましょうか。長居をしすぎたようです。(日本 謡) どうが。

きをもったものだが、それゆえにこそ、幼少のころ間 いたこの国の風光の名媚、人情の温純敦享、そして清 潔にして礼儀正しい民族性などは、わたしの内部では ほとんど絶対化されていた。たどりつくまでに貫した 苦労のかずかずをまったく無意味にしないためにも、 この国は無限に美しくなければならなかった。この国 の人々はいま果たして憧れというものを理解するだろ うか。わたしは幼くして夢にこの国を憧れ、古くマル コ・ポーロの名指した黄金は、この国の人々の胸中に こそ頃いているにちがいないと信じて疑わなかった。 **憧憬、なんと懐かしい言葉だろう。それはつねに裏切** られるために、あたかも懊悩の蕾のように欲望の萼に つくものとはいえ、それあるゆえにまたわたしは様々 の苦難のうちにもみずからを見捨てることがなかった。 多く異邦を憧れる少年の心情が、その国の現実よりは その国の過去の栄華に、汗と脂の匂いよりは保存され た遺跡の無機的な美に向かうものとはいえ、少なくと もこの国では、一輪の花にかける哀惜の情や、一碗の 茶の香りに確かめあう心の交わりを今も見喪っていな いとわたしは聞いていた。(高橋和巳『遥かなる美の 国"から)

> 鍋島 知らんのやったら、お黙り。 (ドイツ語)クランケ、それは希望です。

☆-~

はホー ムラン。

鍋島 ここにあったかも知れないES細胞を求めて、長い旅 の末やってまいりました。ビジネスプランですよ。あ なた方の未来かもしれまへん。ありうべき、もう一つ の人生をお届けできるかも知れません。安打スタンド

釜田 (ハングル)皆さん、ここにあったかも知れないES **細胞を求めて、長い旅の末やってまいりました。 (日** 4語) どうが。

(エイシ語) クランケ、 LS 簱配 終し こんか。 \exists

☆ - 女ろ EHエリックやったら知ってんで。親戚か? 鍋島・無理すんな。

郷田 向もみつかいくろする。 鍋島 ES細胞なんか知らへんやろ。顔みたら分かるやん。

鍋島 知らんのやったら、お黙り。知らんそうです。

うぞ°

(ドイツ語)クランケ、ES細胞知ってますか? 釜田 (ハングル)ES細胞知ってますか?胚性幹細胞です **は。 胚盤期という発生初期の胚の一部であるため、 授** 情した 近、つまり 初期の 赤ちゃん をを殺して 入手しま す。これは、倫理問題をはらみますね。(日本語)ど

鍋島 さあいこか。 ゆうてんや。

☆

海面にヌックと立つ氷山が、わたくしたちの視界に五 センチメートルを超える勇士を見せたとしても、 海面

談はやめて、お願い。 鍋島 閑話休題。南氷洋の海氷をもろともせず、風雪に耐え、

極王三山 プッキーン・プキプキプッキーン・(と動き) 雑

釜田 意訳しすぎやろ。 ワンセンテンスやで。 むちゃくちゃ £2°

鍋島 大阪グランドマザー、婆ちゃん、さようなら。できる ならまた会いましょう。離別がいつも寂寞を携えてや ってくるとはいえ、悲しむことはありません。誰も再 会がないとはいえないのですから。悲しみは乗り越え るために、私たちの前に試練としてさし出されます。 耐えましょう。風雪には忍耐です。孤独に耐え、それ を美学に昇華しましょう。押忍、もうここでは忍耐と は希望です。風雪が五ミリメートルの氷解に姿を変え たならば、それは雨あられ、雹と呼びましょう。パン サーのごとくすばやかった風雪は雹に豹変します。 こ のとき耐えるとは、美意識を内包した調いとなるでし ょう。学術的に申すまでもなく、それは、雹は文学に 豹変したのです。パラダイムチェンジ。忍耐と希望と 人生のレトリックを深く理解していただきたい、と申 しています。

釜田 (ハングル)皆さん、あなた方のES細胞が、絶対零 度に東てついた、この方々の記憶を氷解したかもしれ ないのです。でもだめでした。無駄足でした。(日本 朏)が心か。

釜田 だから、ベラベラいいすぎやろ―

韻島 それでええやん。

雑田 心わ せるいれ。

鍋鼻 いま、 ゆうたやない。

雑田 を心しくる。

鍋島 間違うとは、タイミングがおうとらんとちゃうで。間 と間の間にある間がちゃうというとんのや、といって **5**£°

釜田 魂など消し飛びます。が、その肉体というクソ袋は間 違いです。

鍋島をうです。それは記憶です。だが氷河期は一万年前に 終わったのでしょうか。終わってはいません。現在は 氷期と氷期の間の間氷期であるに過ぎません。だから わたくしたちは、東土の中から染み出た、海水にまみ れ出た、解けてしまった、記慮でしかないのでありま す。これは、神のあだなす錯误であります。視界、五 センチメートル下をとくとご覧あれ、やがてわたくし たちは、きっとあそこに帰るのです。あの氷塊の中で 抱かれるのです。まかり間違ってしまった、魂の記憶 とおさらばして、貴方の亡骸は、凍てつくのです。も う一つの人生のために、といってんや。

(ドイツ語)クランケ、それは記慮です。 釜田 (ハングル)皆さん、それは記憶です。 (日本語)ど らず。

上のその勇士はおよそ七分の一にすぎないのです。と、 ひいしても。

楔田川士 カキカキカシキーソーカキカシキーソー学舞士 ゴ (ボイツ語) 話にセンスもなければ誤絡もないなあ。

女 2 (刈田・熊野・五色の耳元で。小声ではない)北で飛 び込むんやったら曽根崎の森を抜け淀川までいかんな らん。南は道頓堀やが、橋の上に鉄柵できてもため。 まあ、あんたなにゆうとん、それもこれも優勝してか らのはなしやろ。来年来年、でもまっこと心配や。あ れ、これがホンマの取らぬ虎の皮質用やなあ。

大阪は大丈夫やけど、まもなく東京は水没します。遷 す。いむ、これホンス。

が解けて、海面水位が上昇しとります。このままやと、 都を真剣に考えなあかんやん。緊急な政治課題でおま

は阪神や。阪神は阪急やないやろ。 鍋島 (女2の耳元で。小声ではない)北半球も南半球も氷

阪急は阪神や。ハイどうぞ。

窪田 あんた、ちょっと来い。そんな単純に物事を判断した らあかんやろ。(女1の耳元で。小声ではない)もう

女 - レンクッツョン、シワクッツョン、ならみこれころむ。

: 過温 正確に かわな あかん やる。

女~ どっちでもええ。一度でしゃべったりや。まどろっこ **つごむ** 20。 ないして 45。

女 こご 帰人 達 なんやう

女 ておい、ねえちゃん!

女 こ 回や ?

女 カイ、おばはん。

☆←

釜田(ハングル)アホの相手は止めて、ぼちぼち行こか。 (田本語) が心か。

鍋島もう阪急は阪神や。

釜田 どうや、驚いたか。異国間対話ナビゲータをあまくみ

るんやない。

鍋島 異国間言語を股にかけ、国境をさすらうインストラク

鍋・釜 アリゾナ州のアンコール・ライフ・スミチオン・モ

ンサント財団からやってまいりました。

婦人種 ピキピキピッキー ソーピキピッキー ソー道に送っ てしまいました。ポリボックスを探しているのではあ りません。人生に迷ったのです。

ヨ (ボイシሞ) 作いや・・

釜田 (ハングル)記憶は思い出ではありません。人生の掃 き溜めに捨て去ることを忘れてしまった生ごみなので す。いずれは摩素によって分解が始まります。それが お嫌なら、当、アリゾナ州のアンコール・ライフ・ス ミチオン・モンサント財団にお任せください。冷凍催 眠を格安の値段でお届けします。

それでは大阪のおば ちゃん、また会いましょう。(日本語)どうぞ。

福鳴 海紫子

と、副うそうな音楽。ご帰人たち、ゆっくりと した動きで、音楽に乗って退場。このときノー トパソコンから着信音のベルが徐々に大きくな となる。る。やがて、ノートパソコンからの着信音のみ

[一個 十]

女2 ずーと、鳴ってんで。女1 そやな。女2 鳴ってんで。

ッドホンマイクである。パソコンの近くに置かれていた、ワイアレスヘ女1は受話器をとる。なおこの受話器はノート

ク……女1 まもなく開局です。マイクテスト、チェック、チェッ

る。演奏する『レットイットビー』が流れるはじめ着信音のベル鳴るなか女とがシンセサイザーで

計結果第一位です。歌います。女1 それではオープニングに、今日までのメール投票、集

人生とは そんなものだとあの思いは 海に ながれ出る空は澄みきり 蒼く 果てなく広く

なんちゃってな Let it be

Let it be, let it be, Let it be, let it be

VM isper words of wisdom

Let it be

なんちゃってね Let it be 人生とは そんなものだと そこはきっと 無限 だからさ 星空をみあげる 心がおおきくなるね

Let it be, let it be, Let it be, let it be

VMisper words of wisdom

Let it be

いる、全世界のリスナーの皆さん。お元気でしたか?やってきました。もうすでにアクセスしていただいてす。不定期国立ラジオ放送局の開局の時間が、今日も女1 それではお待ちかねのインターネットラジオを始めま

Let it be, let it be, Let it be, let it be

VMisper words of wisdom

Let it be

なんちゃってね人生とは そんなものだと人生とは そんなものだとあっけなくおさらばできるものさだから軽く ジャンプしてみると

Let it be, let it be, Let it be, let it be

VMisper words of wisdom

Let it be

なんちゃってね人生とは そんなものだと 大生とは そんなものだとそこはきっと 無限 だからさ星空をみあげる 心がおおきくなるね

~ 略~

Let it be, let it be, Let it be, let it be

VMisper words of wisdom

Let it be

奏の中、女1の次の台詞を始める。女2は演奏女1は歌い終わると、女2のエンディングの演

右記の歌詞は意訳したものです。が終わると退場。

らすいヨタ・カの星です。あと五十年も生きなければいけない、幼少の君への暑かな。人生残り少ないかも知れないおじいチャマから、ージです。ご紹介しましょう。みっちゃん、聞いてるチャットが届いています。日本のお孫さんへのメッセと十年で六十才になるおじいチャマからの、テキストくしです。それでは早速、ブラジルにお住まいの、あのオヤジギャグ三段論法とばして、相変わらずのわたンプーで、いや石鹸で、いやいや世間で、ホイ、快調なり、リスナーの皆さん。お元気でしたか? お変わりあり

す。 トーの混信中のあなた、タヌキなどやめて発信願いまません。メリットらで極めてクリアな方、特にメリッ試験電波発信中、JESIII いやコールサインはあり信します。∪O、UOUIちらァMヘルツ、出力ら宀、出会わぬ多くの人々へ、来る日を夢見て試験電波を発この物言わぬ漆黒の闇に、身体を委ねながら、いまだ!… 五尺七寸、極めて健康、……。……静寂。いま、

トラジオが電波ジャックされたのでしょうか。インタたら、十年一昔前の八人無線によって、インターネッじいチャマのほうが混線しているようです。でなかっみっちゃん、悪いけど君のあと十年で六十才になるお

ないクチですね。 ないクチですね。 どこに行ったのでしょうか。君も砂の中に銀河が見え それはもう無理難題に決まっています。無難をまとも さまよった電波の波動が、私の鼓膜を揺するなんて、 そんないい加減な無理を言ってはいけません。十数年 から、いいではないですか、パンダが歩くんですから、 IPと出会いました。そんなプロトコルがあるかだって。 おいて、電磁層に操られ迷子になたファへいかがTOP

ます。況を眺めてきたあなたに、心からのメッセージを贈り謂を眺めてきたあなたに、心からのメッセージを贈り膚であれ、美しい沈黙に秘めながら,日本と世界の状たわってしまった大いなる流れを、心の中であれ、皮た。ついに昭和と平成を股にかけた、名状しがたく横くへ……思えば日々は多くの年月を数えてしまいまし……十数年、……それはもう二首、……ずいぶんと遠

か? 通用するなら、発信願います。ファイナル……こんな痛みはまだ通用するでしょうちよ、漆黒の時が深まれば深まるほど、夜明けは近い」ります。その崇高なる原則は犠牲であります。同胞たります。なたしが訴えているのはあくまでも平和であ

ない程度に聞いちょくれ、才になるおじいチャマは少々ヤケ気味ですよ。火傷しみっちゃんまだ聞いていますか。君のあと十年で六十

…… わたしは今日まで生きてきました。一回コッキリ の生しか生きることしかできないながら、だがそれを、 決して他人とは取替えのできない固有の理由で。あな たもまた、そのようにして大いなる流れの中で、美し い沈黙...... それはあたかも、いまこのように漆黒の闇 に閉ざされながらも(天空高く一本の指を大らかに突 き上げる)ひとたび天空高く舞い上がればそこは満点 の煌く星座、数え切れぬ星の輝きがあると信じられる ほどの確かな思いを込めた沈黙..... そのような美しい 沈黙を秘めてきたのであろうと、わたしは今、そんな あなたに想いを馳せます。そこではあなたはきっと、 十全に孤立し、自由に食べ、十二分にクソをし、そし て考えて生活している個人でありたかったのだと確信 します。ですからあなたは、勇気に徹しぬく諦念を、 しい沈黙に秘めさせなければならなかったであろうと 推察します。ときあたかも、大いなる流れのなかで美 しい沈默を秘め、なおその美しい沈默に、勇気と孤独 とものの隣れを、あらかじめ名付けることを誦じて しまったロマンとして秘めることで、二重の秘め事を 砂めてしまったもの言わぬ、それは大いなる流れでは なかったのでしょうか。 だが、いえだからこそわたし はあなたに宣告します。もう帰るべきロマンはないの だと、美しい沈黙と引き換えに、帰るべきロマンの通 路は取り払われてしまったのだと。未だ命名されず無 名性の 中で 庁む美しい 夏数の 沈默よ、 大いなる 流れと

混線の雑音。電子音。乱反射。ついに発するでしょうかッ!

はかくもしたたかであります。 **しり、しりしり、いまだ出会わぬ美しき憂愁の沈黙よ、** こちらファヘルツ、出力らご、試験電波発信中、ノミ ∞……いやコールサインはありません。試験電波発 信、発信願います。 このメッセー ジが....... 「わたし が訴えているのはあくまでも平和であります。その崇 高なる原則は犠牲であります。 同胞たちよ、 漆黒の時 が深まれば深まるほど、夜明けは近い。ファイナル... と叫ばざるを得ない向こうに、信じられぬほどの 星空があるとはいいがたい痛みを.....いや正確には、 そこにはメッセー ジを発するその裏からそのメッセー ジを信じられぬという、痛みがあります。 もうここで はきっと、痛みこそメッセー ジなのであります。 つい に痛みとは(いい切ろうとするが、言い切れない)… そして雇みとはッ・ --クリアー ら、こやクリアー -、 このメッセー ジをメッ セージ下さい。 星座の煌く乱反射にも似て、 電波の赴 くままに、メッセー ジ下さい。痛みこそメッセー ジな のであります。そして痛みとはツ! こちら試験電波発信中、漆黒の闇をこのメッセージが 覆い尽くさんことを祈ります。きっとそのとき、その ときこそ、美しき沈黙は、あらかじめ失われた言葉を、 発信ッ..... 発信ッ...... 発信ッ...... 信、発信願います。発信..... 痛みとはッ →ッ → β.......... いやコールサインはありません。試験電波発こちらァベルツ、出力ら砕、試験電波発信中、JE女1 ∪♀、∪♀∪り、いまだ出会わぬ美しき憂愁の沈黙よ、

混線の雑音。電子音。乱反射のカットアウト。

女 はい みっちゃん楽しく聞いてもらえましたか。 君 のあと十年で六十才になるおじいチャマからの単純明 快なメッセー ジでした。 このほか、やたらとメッセー ジきてますが、全部昆虫、ハウムシ。続いてニュース です。隣のちっとも美人じゃないけど色が白くてカワ **イイ美代ちゃんが高校二年生になりました。次は密告** です。向かい隣の還暦迎えた善次郎さんは、まだ朝立 ちがあります。すばらしいけど下ネタの密告は最低で すね。では時間までニュースです。内閣はこのほど、 文部科学省から提出されていた臨時法案を、午後の割 譲で了承し、明日から関かれる臨時国会の、衆議院本 会議に法案として提出することを決定しました。この 法案はわが国の標準語を東京弁から、関西弁に変更す るという極めて大胆なものとなっております。国民的 なコンセンサスもないなか法案が、臨時国会期間中に 決議され、参議院に送られるかどうかはあたりまえな がら、危ぶまれております。

.

したものを忘れましょう。なら構いません。…… そうして元気がでたら…… なくんから。…… 浜は流していいことにします。少しだけはくのはやめましょう。 わたしにはどうにもできませき知れません? でもね、泣くのはやめて…… もう、言えますよ。懐かしい音や、思い出したくもないあのにせずに…… 今日までやって来たのですから。 大丈夫のなきに入れたわけではないのです。でもそんなに気ます。かと言って、なくした分を埋め合わせて余る何たしはわからないくらいたくさんなくしたのだと思い…… たくさん…… あなたはなくしまう。…… わ

音楽。して、大音響でその場を覆う。しばらく流れるック音楽。やがて、その音楽は女の声を打ち消女の頭から外したヘッドホンから流れるクラシ人々の歓声が聞こえているはずだ。が、それは

は、もちろんありませんよ。…… あなたはどうですかうとありません。 だから…… これからもね。…… わたしそうですね…… ありませんね。…… そうです、きっませんね…… これからも、だから…… ありませんかう… 悔いはありませんか? …… それは、悔いなどあり女! …… あの唐突ですが、幸せ、ですか? …… 今でも…

ーク...... てんてんてんだから..... あの、幸せ、ですか? クエスチョンマ

ている。女は先程のヘッドホンワイアレスマイクをつけ

女1 あなたは幸せですか? …… 携帯電話の呼び出し音が なると、わたしの音なんかじゃないと判っているのに、 バックに手をやるわたしが嫌いです。钥匙きて、日曜 日だと判っているのに、今日は回躍日だったかしらと、 ふと思ってしまうわたしが嫌いです。電子メールは、 嫌いです。電車の中で化粧をするのは嫌いです。嫌い 駈けていく新聞少年の、白い吐息が、きっとわたしは 嫌いです。もっと嫌いなのは、バイクに載った新聞お じさんです。階段をバタバタと、早く起きろと走り回 る、朝の五時半の足音が、本当は一番嫌いです。カト リーヌ・ドヌーブの『昼顔』は嫌いです。女性専用車 両は、乗るのですが理由なく嫌いです。ニキビ面の、 ませたガキのギラギラした視線は嫌いです。パジャマ に着かえての、あすは不燃物と三度唱えるわたしは嫌 いです。雨は嫌いです。だから、井上陽水の『傘がな い。はもっと嫌いです。満員電車の、ニコチンとアル コールの混ざった人息きれは嫌いです。 牛乳の匂いは むかしから嫌いです。こんな風に嫌いですと数える数 ほどに、嫌いなものはないのに、嫌いだとあげつらう

わたしが。嫌いです。

女は一枚一枚トランプを見る。

って……しばらく死んだふりをすると……ってその日は憂鬱な一日。布団を頭までこうやって被テンを射す朝日が、わたしの微熱を逆撫ですると、決女! 朝のスッキリした目覚めは遠い昔だね、レースのカー

やけに長い静寂。

は素粒子の粒ですか?では素粒子と呼びます。エネルギーの粒です。わたしうは素粒子と呼びます。エネルギーの粒です。わたしうこれ以上小さくならない原子を推論しました。いまていくと最後にどうなるのだろうかと考えました。も者デモクリトスは、身の回りの物を小さく小さく切っちう特技なの。……今から2400年前、ギリシャの哲学女! まどろむとね、うまくいく。そんな時よく夢をみる。

[4 脚]

ばなうは 虚袋。 能役者が 樗掛かり を登場といった まった ボン、腰に ききついた例の カバン、 七枚剥ぎの 白いへ ルメット、 ブルーの 半袖の上着、 紺のズ 女性の 郵便配達員(女2)が 近づくのが見える。 このとき、 街弧えて、

ス」ファンと判るものを着けたり、あるいは持五色はワンポイントの持ち物で「阪神タイガーングドレスとマッチしている。この刈田、熊野、刻ぎの足袋などが、それぞれ意味なくウエディ紺のズボン、腰に巻きついた例のカバン、七枚らは、白いヘルメット、ブルーの半袖の上着、対方、は縁撃、五色がこれに従って登場する。彼

と橋掛かりで。やがて登場。

女2・脳王三山 Macbeth! 女2 Your facc, my thane, is as a book where men

May read strange matters. To beguile the time, Look like the time, bear welcomin your eye, Your hand, your tongue. Look like th'innocent fl ower.

But be the serpend under't. He that's coming Must be provided for; and you shall put This night's great business into my dispatch, Which shall to all our nights and days to come Give solely sovereign sway and masterdom

にも、世間と同じ顔つきをして、目にも、手にも、口みとられてしまう。世間を欺くのにはまるで本のよう、だれの目にも怪しい内容を読べてくべス夫人》 ねえあなた、あなたのお顔は

邪気な花、歓迎の色を浮かべることですよ。 みせかけは無

きのでもうは蛇を忍ばせる。せっかくお出向

しにおまかせなさいな。今夜の大仕事を手早く片づけるのは、全部わたお方には、たっぷりご馳走しなくては。ねえ、

昼と夜、首尾よくいけば、これから先に続く二人の長い

なた~貴下(/ルビ)、貴下の(ルビ かお)面《マクベス夫人・坪内逍遥訳》……(ルビ あ至上の王権、支配権は二人のものになるのです。

成功をもぎ取る、それができるのなら、ただの根を止めて将まを一網打尽にたぐり寄せる。あの男の息ので

で早くやった方がいい。暗殺というこの大きな網それでやったことになるのなら、《マクベス》やってしまって

If it were done when 'tis done, then 'twere well
It were done quickly. If th' assassination
Could trammel up the consequence and catch
With his surcease, success, that but this blow
Might be the be-all and the end-all, here.
But here, upon this bank and shoal of time,
We'd jump the life to come.

得ると得ないとは、それで決るんですから。にお任せなさいまし、未来永遠に無上の権力をなりますまり。今夜の大切な仕事は万事わたといけません。さ、来る人の待ち受けをせにやホリテンと、罪のない草花と見せかけて、其蔭の手にも、歓迎の {ルビ こころ 書(ハビ) じょうにしていらっしゃい。目にも、(ハビ) な事の昔にて関因と {ルビ おうな 同(ハルビ) な事の書いてある {ルビ ほん) 周囲 {ンルビ な事の書いてある {ルビ ほん 書籍

狭霧や穢い空気ン中を { ルビ と} 翔 { / ルビ と 翻続は清美。

美 { / ルビ } は { ルビ きたない ? 醜様 { / ルビ } 気魔女三人・坪内逍遥訳》 { ルビ きれい ? 清泳いで行こうよ、霧でよどんだ空の中をよ。きれい。

《魔女一同》きれいは、きたない。きたないは、 Hover through the fog and filthy air. 女2・蔵王三山 Fair is foul, and foul is fair,

女2・蔵王三山 (笑い)……

がま、関、(、小ど)ったことはないんだ。 瀬での終局であるのなら、未来なんか (小ど こちらぎし) 此方岸 (/ 小ど)、 此浅が終局となるものなら、それが出世での、「 時くしてしまへるものなら、 出一撃で以って万事は、一切の結果を (小ど ら) 羅 (/ 小ど) し尽たほうが (小ど くだ) 下 (/ 小ど) い。 暗殺といたほうが (/ グラ、ス・坪内遺選訳) (独白) やってしまったなら来世のことなど構らものか。

州の現世で、そうだこの世でだ、時の海に浮かぶこの狭い砂子りだっのけりがつくというのなら、この世で、この一撃で

₩_'∩°

.

Methought I heard a voice cry 'Sleep no more.

Macbeth does murder sleep', the innocent sleep.

Sleep that knits up the ravelled sleave of care,

The death of each day 's life, sore labour's bat h.

Balm of hurt minds, great nature's second course, Chief nourisher in life's feast --

う眠りはないぞ、《マクベス》叫び声が聞こえた気がした、「も

眠り、もつれた心労の糸玉を濃やかにほぐしてくれるマクベスが眠りを殺したぞ」、無心の眠り、

えた沐浴、昼間の生への安らぎの死の床、つらい労役を終

人生の饗宴の滋養の一皿----心の傷の軟膏、大自然の供する豪華な馳走、

もいうべき安眠を……生命の(ルビ)を安眠を……生命の(ルビ) おも)主要(/ルビ)なるとなりくすり)薬膏(/ルビ)さる、大自然がぬりくすり)薬膏(/ルビ)とも、大自然がいた(ルビ)こころの)精神(/ルビ)の(ルビ)のより(ルビ)を与って、原うなりでは、といいない。

That tend on mortal thoughts, unsex me here,
And fill me from the crown to the toe top-full
Of direst cruelty, Make thick my blood,
Stop up th'access and passage to remorse,
That no compunctious visitings of nature
Shake my fell purpose, nor keep peace between,
Th'effect and it. Come to my woman's breasts
And take my milk for gall, you murd'ring ministe
rs,

Wherever in your sightless substances
You wait on nature's mischief. Come, thick night,
And pall thee in the dunnest smoke of hell,
That my keen knife see not the wound it makes,
Nor heaven peep through the blanket of the dark
To cry, 'Hold, hold!'

私の全身になみなみと、頭の上から爪先まで、たしを女でなくしておくれ、《マクベス夫人》かしずく悪霊たち、今こそわ

天が暗習の唯の切れ目から覗き込んで、思わず こう叫んだり しないように- 「 やめて、 やめて 」 《マクベス夫人・坪内逍遥訳》さァさ、恐ろし こく ラブ たくの おごか と 仕事 (/ イブ) のく ナ ど かいぞくご 介添 (/ ルビ) をする情霊共よ、 早く来て、ルルン わして チャン・ を女でなく してくれ、頭から足の爪先まで、鸚い、残忍な

った陽口を見ないで澄むように、

地獄のどす黒い死の煙を死人をくるむように厚 く纏うのだよ、わたしの鋭い刃の切っ先がえく

お記せ

手を貸しているのだから。そしてたれこめた夜、

目に見えぬ姿のまま、この世の悪事という悪事 IJ

お治らは

取り付いて、甘い乳を苦い胆汁に変えておくれ、

乳房に

ことの ないように。さあ人殺しの手先ども、わたしの

揺さぶりに入って、なまじ実行を押しとどめる

漲らせておくれ、わたしの血をどろどろにして、 憐れみに通ずる血の管を塞いでしまうのだよ、 せっかくの恐ろしいもくろみに、良心の呵責な どが

残忍と冷酷を

くれ・ 予の血をヘルビ こごべら 凝結 (/ ル ビッせてくれ、憫れむ心なんか、働いて、ヘル 実行の邪魔をしたりしない為に!」さず、此の 女の胸へ入って来てくれ、やい、人殺しをヘル ブラブカを観れる、当び、 甘ったるい乳を苦い (ルビ たんじゅう) 胆汁 (/ ルビ / に変ッちまってくれ、目に見えない 姿をして、人間の悪事を手伝う (ルビ おのし ら、汝等 (/ ルビ)、今何処にゐるか知らない が! さァ、真暗な夜よ、ヘルビ おのしっ汝 (/ ルビン も来て、暗闇地獄の黒煙で、押し包 んでしまってくれ、予の鋭い剣に己が切るへル ビ きずぐち 御口 (/ ルビ) を見せないために、 天が (ルビ くらやみ) 昏闇 (/ルビ) の 幕越し に隙見をして、「待て、待て! 」 と呼ぶよう

なことがないために。..... ∀ ∩ I am settled, and bend up Each corporal agent to this terrible feat. Away, and mock the time with fairest show, False face must hide what the false heart doth k now.

> 《マクベス》よし、決心はついた。そうとなっ たら 全身の力を引きしぼってこの恐ろしい大仕事に

らん。とかほ | 面 { / ルビ } を偽りで包んでゐにゃなして人目を欺こう。心に偽りがある時は、 { ルさ、さ、をゅちへ。何事もないような顔附きを力を引絞って、此怖ろしい仕事に取り掛かろう。《マクベス・坪内逍遥訳》ぢゃ、決心した。全偽りの心中を隠すのは偽りの顔。さあ行こう、時を欺くのは美しい装い、とりかかろう。

How is't with me, when every noise appals me? What hands are here? Ha! they pluck out mine eye s.

WII all great Neptune's ocean wash this blood Of ean from my hand? No, this my hand will rather The multitudi nous seas incarnadine,

Making the green one red.

《マクベス》あの音はどこから?

いったいおればどうなったのだろう、音という

ああ、なんという手だこれは? う! 目の玉音にとび上がる。

がえぐり出される。ああ、なんという手だこれは? う! 目の玉

だなら大わたつみの果て知らぬ大海原でこの手を濯い

いや、この手の方が波また波のはるかな連なり血の穢れを清らに洗い流してくれるだろうか。

になっちまふだろう。 却 { / ルビ } って (ルビ まっか) 真紅 { / ルビ } って { ルビ まっか } 真紅 { / ルビ } って (ルビ おいい ない) とは出来まい。いやいや、あの限りのない { ルラ・此の手を { / ルビ } の大洋の水を傾けて エが引摺り出されさうだ。 { ルビ だいネプチー (手を見て)あい 何といふてだ? えッ! 目の { ルビ びくびく } 悸々 { / ルビ } する。…… どうしたのだ俺は? 音のするたびに終音を赤一色に変えてしまうだろう。

But as a thing of custom 'Tis no other,

Only it spoils the pleasure of the time.

てしまって。申し訳ないのはせっかくの楽しみを台なしにし申し訳ないのはせっかくの楽しみを台なしにしいつものことですのよ。なんでもありません、《マクベス夫人》ごめんなさい皆さん、

ら。只、折角の興を醒まして、まことに。まったく { ルビ さ } 然 { / ルビ } うなんですか皆さん、あれは只ほんの癖だと思って下さい。《マクベス夫人・坪内逍遥訳》(人々を制して)

Avaunt and quit my sight! Let the earth hide the e!

Thy bones are marrowless, thy blood is cold; Thou hast no speculation in those eyes Which thou dost glare with. What man dare, I dare;

Approach thou like the rugged Russian bear, The armed rhinoceros, or th' Hyrcan tiger, Take any shape but that, and my firm nerves Shall never tremble. Or be alive again, And dare me to the desert with thy sword; If trembling I inhabit then, protest me The baby of a girl. Hence, horrible shadow, Uhreal mock'ry, hence!

る、 それで剣を抜いて無人の荒野で決闘を挑んでみいいぞ、 心動だにするものか。生き返って戻ってきてもいまのその姿でさえなければ、おれの筋肉は角で武装した犀、ヒルカニアの虎、 毛むくじゃらなロシア熊の姿で出てこい、 へマクベス》男にやれることならなんでもやっているのを見る力などないはずだ。 そうやって睨めつけているお前の目には 中のものだ! やイックベス》出て行け、消える・でいる。 のえっくス》出て行け、消える・ま前は土の

少しでも震えるざまをみせたら、乳くさい小娘 7) ふれて回るがいい、失せる、恐怖の影法師、 存在しないまやかしの姿! 《マクベス・坪内逍遥訳》(亡霊に) { ルビ さ が / 退 (/ ルビ / れ! 目通りを避ける! 地 ヘルビ きさまざ 次へ/ルビアの骨には髄が無く、 汝の血は冷たく、汝の目には物を見る力は無い 筈だ、そんなにじろじろ見つめたって。 《マクベス・坪内逍遥訳》(亡霊に) 人の敢えて する事なら、何でもする。すさまじいロシア熊 の姿で来い、角の生えたヘルビ さいっぽく/ル ビンなり、ヒルケーニヤの虎なりの姿で来い。 が仮にも慄へるたうな事はないのだ。でなくば、 刊が返って来し、√ラブ あれむ√ 熊老√√ラブ/ で真剣勝負をヘルビ さが、挑(/ルビ)め。其 ・これでは、おしくは、いっぱい。 ってゐるようだったら、俺を小娘の人形だと悪 似く/ ラブト なく ラブ がだし / 確 をく/ ラブ /

《ロス》見えたとは何か? 蔵王三山 VMat sights, my lord?

め、退れ!

るのでございます?《ロッス・坪内逍遥訳》何を見て、とおっしゃ

★ Macbet h. Macbet h. Macbet h.

Macbeth shall never vanquished be until

Great Birnam wood to high Dunsinan hill

Shall come against him

《幻影と》マクベス、マクベス、マクベス。

《幻影3》いいか、マクベスに敗北はあり得な

こ°

けてパーナムの大森林がダンシネインの高い丘めが

攻めてこぬ限り。

スよ! マクベスよ!《幻の二・坪内逍遥訳》マクベスよ! マクベ

ら。戦 {/ルビ} に負けるということはないんだかく、攻め寄せて来ないうちは、 {ルビ いくさ なバーナムの森が、ダンシネーンの高い丘の上《幻の三・坪内逍遥訳》マクベスは、あの大き

∀ ∼ Yet here's a spot.

Out, dammed spot, out, I say. One, tow. Why then, 'tis time to do't. Hell is murky. Fie, my lord, fie, a soldier

and af eard? What need we fear who knows it, when none can

call our power to accompt? Yet who would have th

ought the old man to have had so much blood in him

しみ、消えて。一つ、二つ、(つ)、(マクベス夫人》消えておしまい、このいやな

う。どうしたの、ねえあなた、かりにも戦にでそうら、時間ですよ。地獄はなんて暗いんだろしみ、消えて、一つ、二つ、

だれに知れたってこわいことなんかあるものでる男でしょう、それでこわいのう。

血が流れていただなんて。しない。でもねえ、あの老人の体にこれだけのすか、わたしたちを非難できるものなんていやだれに知れたってこわいことなんかあるもので

に { ルビ こんな } 如是 { / ルビ } に沢山血があんのですもの。…… けれども、誰だって、老人三林音を掲判する。50人に対える部目の110分

らうとは、思いがけてやしない。

《マクベス》なんだ、あの騒ぎは?

《マクベス・坪内逍遥訳》や、あの騒ぎは?

用日 It is the cry of women, my good lord.

《シートン》侍女たちの声のようです。

《シートン・坪内逍遥訳》婦人たちの泣き声で jjがいます。

∀ — I have almost forgot the taste of fears.

The time has been, my senses would have cooled To hear a night-shriek, and my fell of hair Would at a dismal treatise rouse and stir As life were in't. I have supped full with horro rs;

Direness, familiar to my slaughterous thoughts Cannot once start me.

> 《マクベス》おれば恐怖の味を忘れてしまった。 以前には、夜の叫び声を聞けば 五惑が凍りつき、欧ろしい話には 髪が命あるもののように総毛立った ものだった。だが恐怖という恐怖をなめ尽した **いま、**

殺戮の思いに慣れ親しんだこの胸は、どんな悲 後にも

鰥くということがない。

殆ど忘れてしまった。…… 夜の叫び声を聞いて 冷水を浴びるように感じた時代もあった。凄い 誑しを聞くと、⟨ ルビ かみのけ ア 悶鑿⟨ / ルビ / が逆立って、いきてゐるように、動いたことも あった。随分怖ろしい目にも違って見た。今ぢ やア人殺しにも慣れてしまったので、どんな怖 ろしいことも、もう俺をヘルビ おびやかご 脅 【/ Jグ をには足らん。……

∀ ∨ Wherefore was that cry?

《マクベス》なんの騒ぎだ?

《マクベス・坪内逍遥訳》や、あの騒ぎは?

と、女とは電報を渡す。 弔電である。 刈田、熊 野、五色は弔電を投げる。 女~はこれを受け取り読む。

★ The queen, my lord, is dead.

《シートン》陛下、お后さまがお亡くなりに。 《シート・坪内逍遥訳》 お妃がお (ルビ かく た 死去 { / ルビ } になりました。

女とが弔電を読むように台詞が始まる。やがて、 女1の弔電を読む台詞が重なる。

《マクベス・坪内逍遥訳》 怖ろしいという味は、 女ー・2・蔵王三山 She should have died hereafter:

There would have been a time for such a word. Tomorrow, and tomorrow, and tomorrow, Greeps in this petty pace from day to day,

∀ To the last syllable of recorder time,
 And all our yesterdays have ligted fools
 The way to dusty death. Out, out, brief candle,
 Life's but a walking shadow, a poor player
 That struts and frets his hour upon the stage,
 And then is heard no more. It is a tale
 Told by an idiot, full of sound and fury,
 Signifying nothing.

間のともしび、

照らしてきた一節の光。消えろ、消えろ、束のの道をの道を昨日という昨日は、阿呆の為に、塵に返る死へ《マクベス》時の記録の終の一語にたどり着く。

が、舞台の出のあいだだけ大威張りでわめき散らす人生は歩き回る影法師、あわれな役者、

意味などなにひとつありはしない。一場の物語だ、怒号と狂乱にあふれていても、幕が下りれば沈黙の闇。たかが白痴の語る

たわいもないものだ。……も意気込みも(ルビ えら) 甚(/ルビ) いが、も意気込みも(ルビ えら) 甚(/ルビ) 別が、日氣(/ルビ) が話す話だ、騒ぎ最早 (/ルビ) 噂もされなくなる惨めな俳優だくりばったりをやって、やがて(ルビ もう) 寛火(ルビ) ・ 大生は歩いてるとして、ぎっともしび) 燭火(/ルビ)・ 人生は歩いてる照らしたのだ。消える消える、束の間の(ルビ 含最後の一分まで経過してしまう。総て昨日と《マクベス・坪内逍遥訳》小刻みに、記録に残

以○ I shoud report that which I say I saw, But know not how to do it.

脳田川∃ But know not how to do it.

すが、《使者》この目で見たとおりをご報告いたしま

何と申し上げて { ルビ い } 可 { / ルビ } いか存したことを御注進申し上げるのでございますが、《 使者・坪内逍遥訳》御前様……確かに見えまはて、どう申し上げたらよいものやら。

じません。

As I did stand my watch upon the hill,
 I looked toward Birnam, and anon, methought,
 The wood began to move.

極川川 The wood began to move.

ましたところ、《使者》丘の上に立って見張りをいたしており

どうもその、バーナムの方に目をやりますと、それが急に、

森が動き始めましたので。

ましたやうに存じました。どうやら森が (ルビ いご) 動 (/ルビ) き出しをりまして、バーナムの方面を見ましたところ、使者・坪内逍遥訳》丘の上で見張りを務めて

ルビ を (ルクベス・坪内道選託》 (ルクベス・坪内逍選託》 (ルグベス・坪内逍選託》 (ルビ うそ) 嘘 (/ アクベス) でたらめを言うな、たわけ。

以こ Let me endure your wrath, if't be not so; 横王三山 Within this three mile may you see it coming. 女ン・横王三山 I say, a moving grove.

あれは動く森でございます。この三マイル近くまで迫ってきております。ございません。でたらめでは、な者》お怒りはごさいますが、使者》お怒りはごもっともでございますが、

(ルビ まる)参(/ルビ)ります。す。へい、森が(ルビ いご)動(/ルビ)いてさいまし、ここから三哩の処をやってまるりまら、どんなお怒りでも受けまする。が、御覧な《使者・坪内逍遥訳》もし間違ってをりました

□ If thou speakest false,

d

Upon the next tree shalt thou hang alive
Till famine cling thee; if thy speech be sooth,
I care not if thou dost for me as much.
I pull in resolution, and begin
To doubt th' equivocation of the fiend
That lies like truth. 'Fear not, till Birnam woo

Do come to Dunsi nane', and now a wood Comes toward Dunsi nane. Arm, arm, and out.

ダンシネインに攻めてこぬ限り」、それがいま、 ムの森が 怪しくなってきたからな。「怖れるな、バーナ曜を言う悪魔めの二枚舌がそろそろ 待てよ、信じすぎては危ういぞ。真実めかしてわたしに同じことをしてくれて構わん。 本前を干ぼしにしてくれす。真実なら

げって出るぞ。 向けて森が動いた。ようし武器を取れ、武器を、ダンシネンに

☆ ₩ am sorry, I must be going because there is no time.

がないんやけど。《日本語》あの……悪う思わんといてな、時間

∀ Wait. Wait. Please waiting for a moment, and Mr. postman.

てや、ミスター・ポストマン。《日本語》なにゆうてんの、もうちょっと待っ

極田川∃ No! I am a mail woman.

《口本語》わゃつ、メー
ラ・ウー
アンも。

女- On it has not understood at all. Are you a Lady?

女2・婦人連 Give me a break.

《日本語》勘弁してや

スト I am a mail woman.

- セス・ロビンソン 《日本語》女? 郵便局員? それホンマ、ミ女) On You are a woman mail clerk, Mrs. Robinson.
- ンとはだれや。 《日本語》なにゆうてんの、ミセス・ロビンソ女2 VMat do you say? VMat is Mrs. Robinson?
- 腦川川크 Ub uo uor, Ub uo uor, Hei Hei, Hei Hei H ei

\$<\table \tam\Ms.

《日本語》末婚や!

☼ — On Ms Ms Mistake. Certainty? The truth? It is un believable!

れが信じるん。《日本語》三ス、三ス、三ステーク。でも、だ

- 腦出川日 Your joke is the same as your face, and the hobby is bad.

センスないで。《日本語》もうええ、冗談は顔だけにせいや。

∀

✓ My figure is unrelated, Mrs. Robinson?

んちゃいますか。《日本語》ミセス・ロビンソン、顔は関係ない

∀ \cap I am not Mrs. Robinson. Please play without permission. And, it obstructed it.

極州川日 It returns, and good-bye.

きにせえ。知らん。《日本語》ミセス・ロビンソンやない。もう好

てや。 《日本語》ごめん、ちょっと待って。そこに居女― Votit. Votit. Please do not return.

と、女1は電話の受話器をとる。

⋈ — Roux, Riririn, Plplu, Roux, Riririn, Plplu, Hell o, Hello. Please wait a little because it is a vis itor inside. Is it good?

い。 お願い。し、あの用事中なんで、ちょっと待ってくださし、あの用事中なんで、ちょっと待ってくださ《日本語》ルー。 プルルー、リリリン、もしも

と、急に女っへ。

∀ — Sergeant Jenkins, be wait. Do not go because it becomes a foreign countries escape.

行くんや。それは説走やど。《日本語》ジェイキンス軍曹、待て! 何処に

と、再び電話に。

Hello, I am sorry. It prints with what. Can you speak Japanese? I cannot speak Japanese. Howeve r, it manages to talk about the Kansai Ianguage. No, it is not a Kansai valve. It is a Kansai Ianguage. The trouble was put. We wish to express our gratitude for your consideration. Are you Mr, Godo?

は、ありがとうございます。西語です。問題なければ関西語でお願いします。ます。いえ、関西バルブ(弁)やありません。関しダメなんですけど。けど関西語やったらいけ何でしょう。あの、日本語喋れますか? あた《日本語》もしもしすいませんでした。御用は

まして、とんといけません。え、恐れいります。わたしなんぞは、寄る年波に負け実に甘え、関西弁で報告させていただきます。いえいのではありませんか? ……マスター!それではお言半音お声が、いつもより下がっています。お体が悪い

∀ ∼ What happened?

《日本語》なんですねん。

ので、ご容赦ください。はっ! 熱海よりこちらに参ときおり河内弁が乱入して参ります。一時の混線です女1 はっ! 大変失礼しました。最近通信事情が安定せず、

りまして、はや二十年となります。つつがなく勤めに 励んでおります。とは申しましても、いまだ関西弁に なじめず、不肖、〈ルビ ごろまきちから〉語呂参〈/ ルビッカ不徳のいたすところであります。何を申され ます。いえいえ、大阪出身のマスターの、足元にも近 づけません。近づくどころか、大和川のヘドロに足を 取られて、道頓堀川から浮かび上がれない始末であり ます。女子供のいたす電子飛脚に手を染めましたが、 キーボードの上で、 器用すぎる私の指先が、 素人同然 の駆け出し漫才師の持ちネタより早く、眼にも留らず すべりまくるものですから、関西弁インプットメンツ ドがゆうことを聞いてくれません。ノートパソコンな ど川原の草スキーで遊ぶ、袖口が青鼻こすり付けてテ カテカに光った悪ガキにくれてやるのがちょうどであ りました。それ以来私が、口ずさんでおりますのは関 西語であります。

マスター! ただいまより関西語にきりかえます。

女2 関西語!

ればなりません。関西は東京の属国ではないのでありいう法案が審議されていますが、関西語は自立しなけうに昨今も、日本の標準語を東京弁から、関西弁にとた、不条理な事態と犠牲者でありました。ご存知のよ中の弊害、地方都市無視の防災体制の遅れがもたらし関西弁が関西語になった瞬間であります。東京一極集か? ちょうど十年前の一月十七日、午前ら時46分・女1 そうであります。マスター! ご記憶でありましょう

標準語の位置を狙ってなんといたしますか。マスター!ます。生ぬるいのであります。たかだか一国の中で、

関西語は独立しなければなりません。独立してこそ 犠炷者は浮かばれます。また、それでこそ独立国、関 西は国語を持つことになるのであります。はい、ご安 心ください。このほど憲法草案を担草いたしました。 なずけて生駒草稿。前文、本文、付記とも一文「すべ ては疑いうる」であります。もちろん進行中でありま す。関西市民希望者で投票を行っております。得票6 4 m m、 ただいま一位「フット・イット・ブイ」。 石 票差で「六甲おろし」、十八票差で三位、河内音頭 「河内十人斬り」が続いております。いずれかがはれ て、市民に口ずさまれる国歌になろうと、二言がある ものではありません。今の私の日々は、独立記念日の 式典で、供される「マクベス」上演の練習に余念があ りません。はい、不肖、語呂巻力が「マクベス」を演 じます。国家独立とは、影に日にさまざまな軋轢があ るものであります。強引な戦略戦術もございます。不 肖、語呂巻力、すべての責圧をとり、人民裁判の断頭 台の露と消える覚悟であります。まこと私に相応しい マクベスの最後であります。私はついにそのようにし て、マクベスとして関西市民を信頼し、その市民の末 来に希望を託すものであります。どうして私だけが生 きのべられましょうか?

女 ハイハイ

と、女とは電報を渡す。祝電である。

Uestion enrages him At once, good night.

Stand not upon the order of your going,

But go at once.

んどん悪くなりますから。《マクベス夫人》いいの、話しかけないで、ど

を。 質問するといらだつばかり。すぐにお引き取り

さあさあ、早速に。退出の順序などはどうか一切お構いなく。

さが / 過 / (ルビ) り下さい。かま / 過 / (ルビ) り下さい。かま / 別 / 以 / さ、すぐにお (ルビ) ませう。 退席の順序なんぞにゃ (ルビ / がと) がき / 激 (/ 火ビ) します。 …… すぐおんだん様子が悪くなる。 問答をするに、 尚ほなソに / 何 (/ ルビ) も言わないで下さい。 だくうべス夫人・坪内逍遥訳》 どうぞ (ルビ

以○ Good night, and better health Attend his majesty.

を《レノックス》それでは失礼を。陛下のご回復

心よりお祈りいたします。

やかに御全快遊ばされますよう!《レノク・坪内逍遥訳》さようなら。陛下が速

腦川川 A king good night to all.

御機嫌よう!《マクベス夫人・坪内逍遥訳》では、どなたも《マクベス夫人・坪内逍遥訳》では、どなたも《マクベス夫人》皆さまお休みなさいまし。

| Xへ・脳川川| Good night, and better health Attend his majesty.

を《レノックス》それでは失礼を。陛下のご回復

やかに御全快遊ばされますよう!《レノク・坪内逍遥訳》さようなら。陛下が速心よりお祈りいたします。

と、女とは電報を渡す。弔電か?

しいな。民営化なってもあたしはしりまへんで。たしに届けいなんぞ、そんな無茶ゆわんといて。よるやさかい文句はありまへんのや。でも、今後一切、あやん。自分で自分に電報出すのは、そらあんたの勝手して悪いことないやろ。別にあたしが届けんでもええであたしが、せんならんのや。そやろ、昼に配達指定なとというないなるで最後です。残業でやってんやないの、女としりのな意なの。オールドイングリッシュ勉強なん

★日本語》関西バルブ(弁)や★日本語》それは関西語?★日本語》をれば関西語。★日本語》をはは関西語。

うに綺麗やん。 《日本語》ええやん。じょずやん、顔と同じよ 女← On! It is good at intonation. It is beautiful.

五色は投げる。と、女とは電報を渡す。祝電か? 刈田、熊野、

蔵王三山 あんさんには敬いまへんがな。ん、知らんでん、知らんでなる 顔ほどやない。なにベンチャラゆうてや、知らん知ら

と、女とは次の台詞を喋りながら退場。

を這うように、 でうべて》時は小きざみな足どりで一日一日 Tomorrow, and tomorrow, and tomorrow, 《マクベス》いつかは死ぬ身であった。 ペマクベス》いつかは死ぬ身であった。 のeeps in this petty pace from day to day, 女ー・2・ಁ蔵王三山 She should have died hereafire;

> To the last syllable of recorder time, 《アクぐ尺》控の記録の縦の一細Uれどつ練V。 And all our yesterdays have ligted fools The way to dusty death. Out, out, brief candle, Life's but a walking shadow, a poor player

That struts and frets his hour upon the stage, And then is heard no more. It is a tale Told by an idiot, full of sound and fury, Signifying nothing.

ほう 2 とまて 1 なり 2。 当 1 4 5 7 3 1 1 4 5 7 5 1 1 4 5 7 5 1 1 4 5 7 5 1 4 7 5 7 5 1 4 7 5 7 5 1 4 7 5 7 6 1 4 7 5 7 6 1 4 7 6 7 6 1 4 7 6 1 7 6 1 4 7 6 1

間のともしび、照らしてきた一筋の光。消えろ、消えろ、束の

が、舞台の出のあいだだけ大威張りでわめき散らす人生は歩き回る影法師、あわれな役者、

たわいもないものだ。 …… も意気込みも { ルビ えら } 甚(とは とないものだ。 …… 「 本意気込みも { ルビ えら } 甚 { / ルビ } 日 本 { / ルビ } 付か } 日 本 { / ルビ } が 計す話だ、騒ぎらけったりをやって、やがて { ルビ もう } しょしび } 燭火 { / ルビ } りばったりをやって、やがて { ルビ もう } 倒火 { / ルビ } ・ 人生は きょっとび が しょう とうび / 増入 (/ ルビ) ・ 人生は がい とう の 別らしたのだ。 消える消える、 来の間の { ルビ ら最後の一分まで経過してしまう。 総て昨日と 《 マクベス・坪内逍遥訳》 小刻みに、記録に残事が下りれば沈黙の闇。たかが白痴の語る

と、女1は手に持つ電報をテーブルに叩きつけ

プ静かにはいる。と、同時に刈田・熊野・五色のハンド・クラッた。「バン」という音と同時に音楽。

- た。恐怖のなか、ちじみ上がり、頑張ってもでまへんでしいる手を差し出し「小便で早く消して」と叫ぶんやが、女! 紅蓮の炎と強風が荒れ狂うなか、おばちゃんが燻って
- 面には焼死した人の亡骸が浮かんでた。も無い見渡す限りの焼け野原。うちの近くの大川の水車が揺れるんや。…… 数え切れん人が死んでもた。何徹く。それはもう…… 猛火と強風で止まってる路面電三百もな。それが油脂焼夷弾すき放題、無差別にばらりいムスタングの護衛できよった。いちどきに二百も女! 三月から八月までおっきな空襲は八回あった。Bのが
- 女1 混線やて!
- 訳……女1 最後の八月十四日は1トン爆弾の雨や。城東線の京橋
- 女1 城東線?
- 女ー 森之宮から京橋走ってるやろ。
- 女1 環状線。
- 兵工廠やった、壊滅や。たんや。数百人が死んだ。狙いは大阪城一帯の大阪砲結構なこっちゃ。……その京橋駅に一トン爆弾が落ち女1 ほう、電車に乗ってまで銭勘定するようになったか。

女1 大阪城は!

焼け落ちなんだ、大阪城は、一際高くみえるやろ。しのええこちゃろ。だから、1トン爆弾の雨の中でもの日に、そこも廃墟になった。鉄くずの山や。見晴られるちゅうわけや。難儀なこっちゃ。でも最後の最後つい塀があるのに、電車の窓から砲兵工廠のなか覗かなんでか知ってるか?それはな、高架にすると、ごっ女・ いまでも森之宮から京橋まで、電車は地面走ってるか?

音となる。急に止む。ルの台詞の声量がリゾルプして大きくなり、騒く。同時に、ご婦人たちのかまびすしいハングハンド・クラップ静かにフェイドアウトしていよ員のハンド・クラップは、女1とご婦人たちのするこのとき他のご婦人たち、暗闇の中随所にいる。

婦人達 (騒音のパングル).....ーー

ええな。ええからな。袋一杯なったら、闇夜にまぎれて消える、ええからな。袋一杯なったら、闇夜にまぎれて消える、てこましまっせ。鉄、ブリキ、トタン、真鍮、何でも釜田 (ハングル)さー行きまっせ。もうすぐや!今夜もい

なお、山ちゃんここにはいない。

動きとれへんで。助太刀当てにしたら、互いに命取り一番やった。が、スケベ根性出して袋につめたら、身鍋島 (ハングル)教えといたる、今日の匁計りの値は銅が

ええな!や。オカマはオカマらしく自分の面倒は自分で見る。

婦人達 (ハングル)ええよ!

湘田 (ベングル)本当やなー

婦人達 (ハングル)オカマに二言はないよ!

ゃになっても! 金田 (ハングル)オイドの穴がゆるゆるになって、皺くち

婦人達 (ハングル)もともと皺くちゃや!

五色 (ハングル) 今夜は、人の死に水取ったらあかん。

られたらめっけもの。刈田 (ハングル)明日の朝、猪飼野のくず鉄屋で顔合わせ

カマの花道。 熊野 (ハングル)大阪府警のガキどもに撃ち殺されるも才

婦人達 (ハングル)命があったらまた会いまひょか!

なる。「ドンドン」。のリズムが、ドアを「ドンドン」と叩く、音とかな複雑なハンド・クラップとなっていた。そ鍋島・釜田は退場。場は刈田・熊野・五色の静

あろうと容易に想像できる。ので、発せられる英語は観客に言語として届かないで;【注記1】 ここでの観客は日本人を想定している

るのだろう。そこで対訳の字幕を用意することにしよっているのだが、何を言っているのか解らない、とない、そのように想定している。 つまり、 英語を俳優は喋

はる。日本人が観ながら、日本語の字幕を見るということにう。 すると、日本人の俳優が演じ、英語を喋る舞台を、

ければならない、ということが注意点である。しかし、それはあたかも順当であるかのように装わなであるが、黒衣は順当にメクリをめくる必要はない。; ここでの字幕であるが、黒衣によるメクリで行う。

のわれわれが単に分かりにくいからに過ぎない。内逍遥の邦訳であるかは、小田昌雄志の訳より、現代、なお、邦訳は坪内逍遥のものを使用しよう。なぜ坪

営為を、少しは対象化できるはずである。だろうか。であるなら、俳優が台詞を喋るという演劇経て、台詞が古英語であるという違和感を払拭しうるを諦めるかも知れない。この諦めるというプロセスを、以上の結果、観客は坪内逍遥の邦訳に注視すること

からも引用した。明記して謝意を表す。『小説・熱海殺人事件』(つかこうへい 刊・新潮社)場建治 刊・研究社)からの引用である。また、一部:【注記2】台本中の英語の台詞は『マクベス』(大

[中]

を「トントン」。刈田・熊野・五色の八ンド・クラップでのドア

女~「ドンドン」印かんかてベルついてますよ。

を「ドンドン」。刈田・熊野・五色のハンド・クラップでのドア

女~「ドンドン」叩かんかて聞こえてるって、どなたな。

プが重なる。音もにも、刈田・熊野・五色のハンド・クラッドアを「ドンドン」と叩く音。次のドアを叩く

ようお聴き、これがドンドンドンや。女と 初めてお伺いしますが、後藤はんツ、でっしゃろ!

- 女ろこれがトントントンで、ドンドンドンはこれや。
- 2021年で、女人はいはい、ようお越し、だれでもかまんからお入り。
- 女と、ハイは一回や。
- 女~ ハイ!
- 女 ク (ドンドン と こく) これ は …
- 女 トントントンも
- い耳掃除いつしたんや、おとといか?女と 後藤はん、まだ見ぬあんたにお聞きしますが、いった
- 女1 母さんお肩を、
- 女~~ トントントン・
- す。盆と正月一緒に運んできましたで。女2 お邪魔します、こんばんわ。半身阪神ファンの田淵で

つ。 鑑憓を羽織っている。場。 大阪のおばちゃんがよく持つ買い物籠も持歩、 大阪のおばちゃんがよく持つ買い物籠も持ホン、タオルの半分がトラ模様のいでたちで登半身阪神ファンのなので、帽子、ハッピ、メガ

女 ー 半身阪神ファンの田淵はん?

O脱籠城からやってまいりましたで!、ワレ。 蔵王三山 阪神ファンのレンタルおねぇ! さんでーす。 N c

- 女と何や先客でつか、ほなら出直そかな。
- 身?女 で、そのハンシンハンシンは最初が阪神、それとも半

女と 順番がチャラやろ。何の御用ですか? が世間やろう あるいは、名のらんかい? それが、エーと、エーと 切符やる。

蔵王三山あつは、ぷふい、キマイラ。

女 ろ あんたら、何しにきたんや――・ エーと切符や

女1 切符?

女っ 仕舞いに怒るで、H-とチケットや。

女 - もう入って来たんやから、戸(「と」)はイラク。

女ろ イラクシ

女 - 「「(」り」)は、 ケラン。

女 ろ そうやエー …… チケット やろ (間) エチケット や。 バン ザイ! こんな長いネタ振り回わさして仕舞いに怒る **الل**ا −۰

蔵王三山のおもろないやんけ、ワレ。

女 あんただれなん。

女っ 名前なんて……ここに居るだけで幸せや。

女~ でッ!

女 こんばんわ。 半身阪神ファンの田淵でんなんやわ。 観 てわからんか、ここまで心的領域を形象化さして、こ れ以上なに説明せえゆうんや。慮らんかい、標準語で 戦ってんとちゃうから。

見てのとうりにいる。

はいてんとうちょう。

はいてんとうない。

はいてんとうない。

女となんなんその感嘆疑問は、

女1 立派やなーて

女と何が?

女1 大変やなーて

女っ どうゆうふうじ、

女 2 日 消ほどきれいな 放物線 を描く ホームランバッターは おらへなんだ。でもな、抗議すんのはボールひろうて からやて、試合続行中やん、そやろ、泣く泣く西武に 奉公出したんは親心やて。それを友情に応えたかて、 帰ってきてのヘッドコーチはないやろ。 男涙は 忍ん で、耐えて、意地でも監督やる。で、岡田に、もうち よっとスマイルせやりたったんや、努力は認める、 笑窪までつくれゆわんから、ちょっとは白い歯みせて のストイラかる。

女と ムッスとすんやったら虫歯なおしてからや、奥歯かみ 篠められへんやろ。 今日の六甲 おろしば ヤケに身にし みるなあ。

女 ニュッ・ ブチッとくるが・

女っ 静かにしい。何のためにこんなに喋りながら無口にな ってるんか分からんやん?

女1 結構なお手前ですなあ。

女と、抹茶に茶柱の心境で、明鏡止水。

女1 誰が干氓や。

女 ろうまいことボケまんなあ。はいはい、気いすんだらシ **よいりり**。

☆←

女ろストライクやな。間違いない、キンコンカンや。

女 一 今、金柑塗った?

- 女と、姉ちゃんあんただれや。
- 女1 表札みたやろ、後藤さんです。
- やな。ホントは仙ちゃんやろ。女と 後藤(「ゴッドー」と発音)はん? なんか他所いき
- 女 一 回わやん?
- が非常にええ。なんでやろ。女と わてが田淵はんでおます。あんたが仙ちゃん。収まり
- 筋書きのないドラマ運んできたんか?せ。まったく本当のような話やな。田淵はん、あんた女― なんですって? 向かいが山本はんやから、奇跡でっ
- 女とところで後藤はん。
- 女~ 仙ちゃん。
- 女~いつの間に。
- 女~ 七回の裏にはすでに。
- 年になりますんや。女と ところで仙ちゃん、あんさんいったいここに住んで何
- 女
 ー シャワーの水がプチパチプチの頃から、五年。
- 蔵王三山 ウソ吐け、ワレー
- ねん、用済みならさっさと帰りなはれ。女と チャチャ入れるんもたいがいにしなはれや。なんだん
- 刈田この人が私らを必要としてますんやないか。
- 熊野をうわないか。
- 五色 阪神ファンのレンタルおねぇーさんでーす。
- した今年の春、愕然としたのは、あたしだけでしたでの如し、畳のメ七回数え終わりました。八回目に突入女! ――ウソつきました。十年一昔、住めば都で、光陰矢

えていったのでしょうか?した。田淵はん、私の豊表のメは、いったいどこに消ませんか。ウソー、わたしは畳表のメに、目を疑いましょうか? 畳表のメが潔く擦り切れているではあり

女と、畳の淵踏んでまっせ。

刈田・熊野・五色も反応。

- ません。現られた思い出でよかったのです。比重が極限に達し、ビッグバンを起こしたに違いありっているのでしょうか。きっと私の記憶が多すぎて、に飲み込まれた、私の畳表のメはいま、どこをさまよ帰ってこないのでしょうか? 畳表のブラックホール女ー 一つ一つ記憶を刻みつけた、あの私の畳表のメはもう、
- か?女と もうええか、で、耳掃除いつしたんや、やっぱ一昨日
- 鳴りて残る一つが今生の、鐘のひびきの聞きをさめ。こそあはれなれ。あれ数うれば曉の、七つの時が六つんとは、そら殺生や。一足づつに消えて行く。夢の夢はあるたとえ、それなのに、この先、垂れ流さなあか水分橋、数えて収めた八百八橋の数ほどに、数に限りまえと星を見上げた州崎橋、それでも追うに追われぬて見せましょうか。泣くに泣かれぬ天満橋、枯れてしせん。一つの畳表のメに一つの思い出をそっとしまっ女! 抱えきれない思い出を、これでは垂れ流すしかありま
- 女2 キンコンカンや。

採レアンむしてるむ。

女 一田 張 立 と、 ゴーン も の。

蔵王三山 あてらもや。

女~ もう昔の話や。

蔵王三山をれで、この半身阪神ファンかいな。

女 。 物事は奥までみいよ、まあええ、つまりやな、このキ ンコンカンが聞こえんてか。

女
るまたてんごゆうて、あてはな、こう見えても前は、近

女1 え、何が?

女
る
引く気ないや
る。
同年生
んでまんの
や。
申し
訳な
い
や

'n°

女
- はばかりながら、共同便所の水洗の音、隣の学生の話 し声、天井裏を駆け回るトムとジェリー、階段ギシギ シ軋む音、丑三つ時に、どことなく聞こえてくる人生 のため息、もう申し分なく過不足なくそろうて充分や から、文句はありません。

女ろご立派やがな、これは電車や。

女一 シフトソ 〜

女と、間違いなく、近鉄電車の踏み切りの音や。ええなあ、 こうやってここにいるだけでキンコンカンやろ、涙で

るやないか。この家はええ家や、アンさんは幸せもん や。 人生に感謝せなな。 ジーンと心に沁みるな。 まる でパチンコ屋で聞く蝉時雨やなあ。

女~ 訳わからん。 蔵王三山 シュ、シュ、シュ、シュ、シュ、シュ 女と お湯沸いてんで。ヤカンかけっぱなしちゃうか?

女 ハイ! みなさん最高ですか!

女と、細かいことゆうたらあかん。 可愛げなくなる。 夕焼け 小氓けでキンコンカン、ハイー

女~ いつの間に河内弁になったん?

でも、このキンコンカンの情緒は嗅ぎ分けなあかんわ な。はよ来いよキンコンカン、危ないデキンコンカン、 飛び込むなよキンコンカン。耳澄まさんか、ここは耳 澄ますとこかろ、胸に手当てる。なんで細かいとこと 手を抜くんや。弓手が下で、馬手が上、静かに当てる んや。ここはぐれたら一生もんや、ワレ限性入れたれ ٦٩°

女
- 田淵はん、あんたがブックサ独り言ゆうてたんやろ、 訳わからん。

女といっても訳わかると思うなよ。闇夜の晩かてあるんや。

女~ こら大変や。

女
- あのなあ、もう何年も前から、ガス止まってんや。何 う問してれるかめ。

五色 あのな、優勝でけなんだ愚痴、こんなところでゆうて もしょうもないやろ。家帰って、来年の開幕まで布団 かぶって寝とき。

熊野 あんたこそ、何しにきたん。同じ阪神ファンの好でゆ うたるが、ここいらで表でて石投げてみ、阪神ファン にぶっつかるんや。阪神ファンかさにきて、ゴチャゴ チャゆうんやったら、顔洗って出直してこなあかんわ **46°**

- りますがそれをいっちゃお終いよ。恥ずかしさに押しつぶされるやろ。わかります。 わかります。 わかります。 わかります。 わかります。 わかります。 わかく …… 悲しい。仙ちゃん、あんたそんなこと口にして、
- 得きって亩返り。蛙が鳴くからかえろ、ハイッ・う街に、傘もささずに濡れ鼠、チュウと鳴いて、大見わなあかんときは、殺生やけどいわなあかん。ためら女1 言うに言われぬ信濃橋、けど、恥ずかしさこらえ、い
- なまれ.....女ろ 泣きたいのはあんただけやおまへんで、でも体は鍛え
- 女1 半信半碌の田淵はん。
- 女~ それでも半信半疑の田淵はん。
- 女ろ ホンマノのことはこそっと、間こえんようにいえ。
- 女~ 悲しかったら泣きなさい。
- ァンにはなりきれてません。そんな田淵です。近鉄ファンでありました、もう昔の話や。全身阪神フ女2 そうや、半信半疑で半身阪神ファンの田淵です。前は
- ウパンチ! こ歩下がる。真っ赤に燃える君の血潮、人生はワンツ女! 幸せは歩いてこない、手のひらに太陽を、三歩進んで
- 百裂拳! お前はもう死んでいる。女2 ワアチャ、アチャ、アチャー タッタッタッタッタ、
- 女 もしかし ト、 それケンシロー。
- 女く さもありなん。正確に。
- 女 一 北斗神拳 …
- 女とはい、出ました。

- 女1 それ以外ありまへんやん。
- 女と一撃ツ!
- 女~ ノースイーストッー
- 女 2 北斗!
- っちやッ!女 ト そやな、東南がこっちやから、ケンシロー、北東はこ
- の彼方から聞こえるキンコンカン。女2 ストライクツウ。キンコンカンや……間違いなく北東
- らい立派にストイックやないか。蔵王三山 待てーっ! ばあちゃん、こんなん楽しいか。え
- 五色 ノースイーストッ・で、北斗!
- くってんやん。 熊野 おとなしゅうに聞いてても、メチャクチャこじつけま
- 刈田 シッコまなしゃないやないか。
- 熊野 あんた、いやらしいで。
- ゃんのレベルそのままやん。向上心とか克己心もてや。五色 そうや、いうまでもなく品位の問題や。大阪のおばち
- 刈田・熊野 うちらにも仕事させなさい、汗をかかせなさい。
- 女 こんなんええんやろか。
- 蔵王三山 ええないっ!

と、女「を押し戻す。

生やおまへんか。生も、単なる影法師。 バームグローブが動いてこそ人女2 疑うな! 疑えば、屋根まで飛んで、壊れて消えた人

いやないか。同でそう思わん。

刈田 この方にはその人生がおまへんのや。何とかしたりた

熊野 この方は夜な夜な、マイクに向かってゆうとりました。 聴者の皆さん。 お元気でしたか? お変わりありませ

ろでしたでしょ*心*を。

五色 お変わりないわけないやない。皆さん生きてますんや で。なんちゅうことをのたまうのでしょうか。

刈田 試験電波発信、発信、応答応答願います。お応えしま

₽°°

熊野 貴方にコンタクトを求めてやってまいりました。

熊野・五色 いま世間で注目のレンタルおねえーさんでーす。

女
る
それは
坂神
電
車
の
踏
み
切
り
や
。

蔵王三山 無視すんな!

女 ト ナン ナン。

蔵王三山 あんたはまず無視せえ!

女
る
同
を
言
う
て
る
ん
や
や
い

記
に
え
る
の
は
京
な
の
ま
か
し
カ
カ ナでっせ。

蔵王三山・無視すんな!無視すると、飛び込み自殺やろ。

女 ー 南海 や の、 宗 派 は コンキン や。

女となんやて、そしたら近鉄は?

女 - カンカン……田淵はん、なんか今日、えらいテンポわ

るいなあ。店じまいしょうか。

女とあかんかん。 阪神は?

女と、仙ちゃん、あんたなにゆうてんの、しかりしいや。い

女 る あかんて、阪神も近鉄も同じやったら、メセナわから

女~ しょも南海もカンカン。

んなんやん。

女- センセン。

つものテンポと違うというのがわかるんやったら、し つかりせえなあかんやろ。判るんやろつ!

女1 京阪も阪急もカンカン。

女1 やっぱり、大阪は気楽にジャンプします!

女と体鍛えて、あんじょうお気張り。

☆←

女 名 若者よ、体は鍛えておけ。…… どうしたん、仙ちゃん シー.

女 あんた同しにきたん!

ルの間がな、少々大きいんだす。で安定してるから、 列車の通る音が小さいのんや。

女1 線路に継ぎ目がないからやろ。

女
る
同
で
鬼
の
首
と
と
に
い
に
や
ん
。
楽
し
い
か
っ そら新幹線の Zールの長さは「500 Eもあるやろ。 それがどないしたん。そら河山には新幹線は止まるや ろ。 それがどないしたん。 あんたのおかげか。

女~ じゃ 阪神電車はどのくらいなん。

女
る
な
ん
で
、
近
鉄
電
車
て
先
に
訊
か
へ
ん
の
。
美
味
し
い
と
こ
は 後に残そうよ。

- 女1 近鉄電車は?
- 掛けやん。女と 何で鬼の首とった金太郎みたいにゆうん。琴ヶ浜の内
- 女~ ほい。
- 決めますわな。それが琴ヶ浜の内掛けやん。り手や。それは当然やけど焼け火鉢、期待しますわな。女2 名手大関、琴ヶ浜が内掛け決めて、それは当然の決ま
- 女1 近鉄電車は?
- 女とようお越し。自分で調べなはれ。
- 女~ 色らんなから。
- さい。 ル、一体どのようにして運ぶのでしょうかお答えくだ女と はい、ここで問題です。1500mもあるロングレー
- 女~ ガタンゴトやる。
- 女ろそうや、聞こえへんのやろ。だから聞いたやん。
- 女~ 買こえへんゆうてんのに。
- んや、おとといか?女と だから聞いたゆうてんのや。あのな、耳掃除いつした
- 女 ~ あんたはキンコンカンや。キンコンカン…
- 女と、そうや、そのとおりや。
- 女~ だったの何でガタンゴャトンや。
- 女と、だれがガタガタや。
- ンて区別したんやろ。女 あんたが、阪神がガタンゴトで、近鉄がガタンゴォト
- やろ。女と つまり近鉄の軌間は1067㎜やから、違いはあって当然

- 女1 宗派は。
- 女 2 京阪、阪急も1453 層。
- 女1 銀河鉄道は。
- かどっちゃ。女2 えっ、あんたはカムパネルラか、それともジョバンニ
- 女1 関係ない。銀河鉄道の軌間はツ!
- 女と 宮沢先生しか知りません。
- しなさいよ。女 半信半疑で半身阪神ファンの田淵なんやろ。なんとか
- 女ろ それとこれとはちゃうでしよ。
- 軌間の話しではありませんので、銀河鉄道の軌間は...女2 八イ! まことにおかしい話でしたが、これは本当は

- 女
 ー パイ、お囃子。引っ込みます。 拍手、さようなら。
- 女ろ オフサイドー
- 女~ 落語とちゃうん。
- 女ろきとい、ボーク!
- 女 ~ 退場!
- 身阪神ファンの田淵でっせ、抗議はします。女と よぉそんなアホなこと言っわ。こう見えてもうちは半
- 女1 監督を呼べ、監督やないと抗議は受け付けません。
- 女く 仙ちゃん!
- や。それとも事件、御用はう女― わたしが仙ちゃんです。何の文句を言いに来ましたん

- 女2~そらまあ。
- 女ー そらまあッ?
- 女2 そら、まあ!
- 女 ト そらまあッ ?
- 女12 そらまあ、まあツ!
- いくら古いお友達やからて、ジタバタしても......蔵王三山 そらまあ、十何年も引こもるんやから、あんたが
- 女と引こもるんが、なぜ悪い。籠城は立派な戦術や。
- 女1 田淵はん、なんかゆうたか?
- 事件や。してたレタスな、百円で投売りしてたんやで。 えらい女 2 昨日な、スーパでなスーパーマンが一玉三百六十円も
- ったんやろなあ、うちも一目みたかったなあ。かい。それとも見たこともない、さぞ華麗な投売りだ女! スーパーマンの出現が事件かい、それとも一玉百円が
- 女 一昨日な、向かいの商店街の奥の銭湯に……
- 女
 ほう、セントウいうぐらいやから、一番風呂でしたか?
- 女 ろ そらまあ...
- んでしょうなあ。こではさぞ凄惨なセントウシーンが繰りひろげられた女― それとも血まみれの男が駆け込んで来ましたか? そ
- 女ろ そら…
- 女 ままッ!
- けやから。 と通り過ぎるんが粋やからな。 普通銭湯ものはユウだ女2 そらまあ、ダ洒落いうのんは、あんまり拘らんとスー

- 女~ ほう、そんなんいうのは何妃のダンジャ。
- スになったから、ひょっとして視たかなあ。客のシュミレーションしたんやて。テレビでもニューが、売り上げ上げなならんやろうからて、ためしに接郵政民営化に先立って、一丁目と七丁目の特定郵便局女2 そらまあ色々あるけど、一番の事件は、一昨々日な、
- 女1 初耳やで。
- 女と、えらい騒ぎやったんや。
- 女~ ほうそう、そら大変や。で、どっちがユウセイやった?
- **☆**2
- 女1で。
- 女2~そらまあ。
- 女1 そらまあッ?
- 女 ろ そら、まあ!
- 女1 そらまあッ?
- 女12 そらまあ、まあツ!
- 女ろ …… 仙ちゃん
- 女 ー 半身阪神ファンの田淵はん ~
- 女とぼちばち失礼します。
- 蔵王三山 うちらも、今日は失礼しましょう。
- 女 ~ え ~ ウソー。
- か? 刈田 後藤はん!ご無沙汰しています。いかがお過ごしです
- のことを知り、あなたのことをもう少し知りたくて、九十九通目の御便りとなりました。十六年前にあなた熊野 お元気のことと思います。このお手紙がちょうど九百

54

した。何年ぶりの逸動でしょう。遠い昔です。の蓋を取って暖めるのか、そのままか悩んでしまいまップを入れて人肌に暖めようとしたのですが、アルミ龍の二級です。晩酌を付けたのです。ヤカンにワンカカップを一つ買ってきました。一つだけ贅沢です。長さ飯のことを書いてみます。いやちょっとだけ違うこます。さっそく、昨日も今日も相変わらずの、私の晩でしょうか?いつものことながら、そう思ってしまいわれます。……今、このお便り読んでいただいているお便りを差し上げたのが、つい昨日のことのように思

います。らせください。ワンカップの熱燗で乾杯をしたいと思しソンにいけるような日がきたとき、そのときはお知が少し、いつか薄らいだとき、ワンカップを買いに口ませんでしたよ。後藤はん、あなたの人前に出る恐怖とっさに指先を、耳たぶに持っていくことは忘れていでも、ワンカップを持ち上げるとき、あまりの熱さに、がし、少しだけアルコールが飛んでしまいましたよ。五色 結局、アルミの蓋を切って暖めたのですが、勘所を逃

刈田 かしこ。

こんなわたしでも、人と話すことができるでしょうか?熊野 そんな貴方から、ついに返信が、昨日来たのでした。

刈田・五色 できますとも!

熊野 きっときっと、できますとも。

刈田・五色 捨てたものではありません。あなたはこうして、

ものではありません。返事を書くことが、出来たのですから、それは捨てた

☆ -

干通目の御便りとなりました。蔵王三山 後藤はん、昨日お手紙さしあげました。ちょうど

と、刈田・熊野・五色は退場。

れたやろか?女と …… 仙ちゃん。 うちらちょっとだけ、お知り合いにな

女
- 多分、
昨日よりちょっと。
我慢した
ダ洒落の分だけは。

女と 事件やろか?

女~ どやろか。

女ろ そやな。

☆-#66

女ろ なんやろ。

あて……女 - 何もないで。何もないけど、今日もだれもこなんだな

女ろそうか、じゃ、お邪魔しました。

女1 お邪魔されました。

女2 **市**の

女~ ……なんですやろ

X~he

女~ ……はい、半身阪神ファンの田淵はん?

女 2 最後に一つよろしいでしょうか?

女1 ええツ!

- でしょうか?女ろ それでは、今日こうしてお邪魔したのは、事件でした
- 女ー多分、すべったが洒落の過激さほどに。
- 女と 許容範囲だったでしょうか?
- 女1 それを強要しますか?
- 女と
 貴方の教養の問題です。
- 女
 ー ハイ、中央アルプス干畳敷スキー場の大滑降です。
- 女とおっしゃって。
- 女~ほっておいても見事に滑りまくります。
- を置いて帰ります。女と つかの間の退屈と、少しばかりの友愛に満ちた苛立ち
- 女ー お別れですね。
- と、切符です。 女と そんな嬉しそうな笑みを浮かべていわないのが、エー
- 女1 お別れですから、度を越して悲しみがこぼれているの
- 女2 大変よくわかります。が、仙ちゃん。あなたは、大阪です。
- すか。のおばちゃんが、このまますんなり帰ると思っていま女2 大変よくわかります。か、仙ちゃん。あなたは、大阪
- 女
 別れは、いつも、後ろ髪を引くものですから。
- 女2 掛布は髪ないで、どうなんの、かわいそうやんか。
- 女1 寄る年波には勝てません。
- せん。女2 やはり、もう少し引っ張ってくれへんとそこに帰れま
- 女- **あの、**
- 女2 RBC、

- 女1 ええ、
- したで。女ろ あの、これそこの「ドンドンドン」のとこに落ちてま
 - 女~は何もなかったかのように封書を受け取る。
- 女1 お別れですね。
- 女ろ だから
- 女~ だから、本当に、お別れですね。
- てく ほのりょうへい しきょくりへん
- を外して、中島みゆき歌いましょうか?女と 忘却の彼方へかえりましょうか? それとも最後にキ
- 女1 いえ、あの、実は、くだらない心配が一つ、
- 女っええ、是非。
- 女1 あまりなので、人に聞いたことが、
- 女とええ、分かります。ハイツ!
- のや。のドラ息子が心配で心配で、死んでも死に切れまへんのドラ息子が心配で心配で、死んでも死に切れまへん族を前に、医者の手を採っていいました。先生、二人女1 ある日、臨終間際の息も絶え絶えのおじいちゃんが家
- 女~ 心して聞いてます。
- 女
 医者が、おじいちゃんの手をとっていいました。
- 女となんとかしたらなな。
- 女 心肺(「心配」)停止です。
- る…… 足袋说げ。女 2 だれが名付けたか・私には・別れうた唄いの・影があ
- 女 ー 半身阪神ファンの田淵はん

- (タップシューズを置く)女 2 ほんとの最後に一つよろしいでしょうか?履いて。
- 女1 ええツー
- 女とはよ履き。
- 女~はい。
- 切ってもらおうと思うてやってまいりましたんやで。女と 意を決してお邪魔したんは、このスパイクでタップを
- どいやん。女 最初から、何でそういわへんの。めちゃくちゃ回りく
- 女 ろ それじゃ ー ワー プします。
- 女1 え、今夜は何年前に!
- 女々をれ履かんということはないやろ。ワープでけへん。
- 女~ ハイハイ。

女~はスパイク(タップ)シューズを履く。

- 女く ベイロー回むシ。
- 女~ ハイー
- 女 ク (ドンドンと叩く) これば …
- 女 トントントンも
- 女
 る
 耳
 排
 除
 い
 つ
 し
 た
 ん
 や
 、
 お
 と
 と
 い
 か
 で
- 女1 母さんお肩を、
- 女-~ トントントソー
- す。ワープしました。女と お邪魔します、こんばんわ。半身阪神ファンの田淵で
- 女 ー 半身阪神ファンの田淵はん。 でそのハンシンハンシ

- ンは最初が阪神、それとも半身?
- の知ってるやろ。女と ガキのつかいやないから、大阪のおばちゃんは気短い
- で、御用は? うち忙しいねんやわ。女1 ワープまでしてもろうたのに、えらい失礼しました。
- 書いててもらわな、一応挨拶してしまいます。会費払いましたか、でなかったら、押し売りお断りても「希望の光」読んでもらえてますか。ついでに町内女2 単刀直入にいいます。お宅は読売新聞ですか。それと
- 女1 いまさら挨拶なんかええて。
- 女と、埃唆抜きなんて、結構友達になってますやんか。
- 女1 無理やりな。
- 女々を思理ついでに、タップ踏んで。
- 女 ~ そら無理やた。
- や。 ジャイアンツファンはスパイクでタップ踏まれへんのはあんた、まさかジャイアンツファンやないやろな。とはおかしいやろ。やり。それとも、でけへんゆうの女2 無理やりワープしてここまできたんや。いまさら無理
- 女 ハイハイ
- 女2 準備運動代わりにランニング!

か、女とはランコング。

いやいややん。だから、ゆうたやろ、せめて体は何が女と 息切れすなよ!なんな、そら無理やりやってんやん。

女1は歌いながらタップ。決まる。音楽の途中

よういわんち なてほんまに よういわんわ わてほんまに それがごっちゃに なりまして 何を買うやら どこで買うやら 何も聞かずに 飛んでは来たけど 何がなんだか さっぱりわからず てんてこまいの 忙しさ 盆と正月 一緒に来たよな てんやわんやの 大騒ぎ 今日は朝から 私のいなからず

笠置シヅ子『買物ブギー』流れる。

音楽行こかーッ――歌い! リーリー滑りこみッ・ お待たせしました。ほなら、女2 リーリーを制ッ・ リーリーリー牽制ッ・ リーリーリー牽制ッ・ リーケー 無理やりやからそれでいいやろ。

刻む。と、いうものの女~はタップを快適にリズムを

いやに見えてしまうやろあっても鍛えとかな、そうやろ、息切れすると、いや

作詞・作曲/服部良一

あ- しんどよういわんわ よういわんわわてほんまに よういわんりわてほんまに よういわんり わてほんまにわてつんぼで 聞こえまへんおっさん おっさん あっさん すっさん なんぼがおっさんあっさんこれなんば まっさんいますか これなんばちょうとおっさん これなんばちょうとおっさん これなんばちょうとおっさん こんにちは

~ 略~

よういわんわ わてほんまに よういわんわ わてほんまに人の気持ちも 知らないであるものないもの 手あたりしだいに人の迷惑 考えずこんなに沢山(たくさん) 買物たのまれ何が因果(いんが)と 言うものかたまの日曜 サンデーというのに

女と わてがほんまによういわんわ。一緒にいきましょ。

で、女とは、

女1、2のタップ。決まる。

- 女 ちゃうんちゃう。
- 女こ 何が? 息あげんやないッー
- んでも無理あるやん。女 スパイクはいて、何で『買物ブギー』なん。いくらな
- やない。のスパイクシューズが今、無理して頑張ってくれたんのスパイクシューズが今、無理して頑張ってくれたん女2 無理が通れば道理が引っ込む。草履(「道理」)代わり
- んやん。女1 周り近所から、苦情きても、そんなんや言い訳でけへ
- 女ろ、スカッとしたやろ。ええやない。
- 礼ながら、なにはさておき『六甲おろし』やろ。か、半身阪神ファンの田淵はんに向かっていうのも失女! ちゃうやろ、スパイク履いて、歌うたうんなら、ええ
- 女ろ よろしい。
- 女1 当然やん。
- いります。女ろ おおいによろしい。じゃ、厚いご要望にお応えしてま
- 女
 そうこなな、でも、道上洋三パージョンは止めてや。
- 枚い いわもいわもこちろ。
- し。女 風はこっちやな、(指をペロッで)田淵はん、浜風よー
 - と、女とは『六甲おろし』を弾く。女1はタッ

- て止める。ブを踏み始める。女2、急にバソと鍵盤を叩い
- 女と 何で歌わんの?
- 女1 唇真一文字に結んで、風を切ってますから。
- 女2 そんなんやからあかんのや。
- 女~ えっ?
- らんようでは、もう情けのうなります。げてるんか、足元の芝生見て歌ってるかるかどうか解ソと歌ってるかどうか解らんような、視線上に投げ上や。何票差あると思ってますんや。上向いて、ボソボまへんのや。すぐそこに踏み切りあるやん。頑張ってそやからと思います。だから、キンコンカンも聞こえ女と いつもそうなん。あんたはやっぱ歌わんの。あたしは
- 女~ 今度は、なに言い始めるつもり。
- たきに来たんと訳がちゃいまっせ。るやろ。わてが何でこうしてお邪魔したか。無駄口たになれたままやろ。もうすぐ友達やん。そやから分か女と 仙ちゃん、ワープしたけど、うちらまだ、お知り合い
- 女~ 半身阪神ファンの田淵はん。
- 女 とはいな、仙ちゃん。
- 女1 お知り合いとお友達はご近所ですか?
- 女と、半身阪神ファンと全身阪神ファンのほどには。
- とうおました。はよせんとお店締りますで。女1 お買い物のついでに、お邪魔していただいて、ありが
- 女とでは仙ちゃん、しっかり歌ってください。このマイク

づけてください。づけてください。あなたの歌声でみんなを元気ばって歌ってください。あなたの歌声でみんなそこかり。 山ちゃん、だから、がんりは全身阪神ファンの田淵のおばちゃんは、必ずイン甲おろし」のこの五票差を逆転して下さい。不肖、明ら433、「レット・イット・ビィ」、五票差で「六をつけて、しっかり歌ってください。そうして、得票

- 女1 はい。
- 女と
 貴方の独立する大阪の国語は関西語ですよね。
- 女1 はい。
- す。女2 だから、カントリーソング(国歌)は『六甲おろし』で
- 女しょう。
- ちゃんは、一言、そうお伝えしたかったのです。女と では失礼します。明日は全身阪神ファンの田淵のおば
- 女~ 少しだけお知り合いになれた田淵はん。
- 女~はい。
- 女 こ それだけですかう
- 女と
 練炭自殺誘いに来たと思いましたか。
- 女~ そのほうがましだったかも知れません。
- 女ろぼちぼち失礼します。
- 女~ え~ ウソー。
- れるやろか? 女と 仙ちゃん。うちらもうちょっとだけ、お知り合いにな
- 切ってもらおうと思ってやって来たんと違いますやろ女! 意を決してお邪魔したんは、このスパイクでタップを

Ŕ°

- 女と 近所迷惑でっせ。
- 女1 最後に一つよろしいでしょうか?
- 女ろ ええツー
- 気がしますが、自信がもう少しもてません。女~ キンコンカンが浜風に乗って、聞こえそうな、そんな
- ますか?女と 『六甲おろし』を無理やり歌って。 タップを踏んでみ
- 女 しぜひ強引につ!
- 女く 心の準備はツー
- 宵锋の上です。女 ハイ、今スパイクは中央アルプス千畳敷スキー場の大

女とは『六甲おろし』を弾く。

なめんな、なめんな、なめんな 青春の日々あ、あ、汗明日に歌うは、青春の日々明日に歌うは、青春の日々 荒ぶるる意気、途切れ切れ 別れの歌、口ずさむ 流れる雲に竿さして

~ 略~

あ、 あ、 汗

(2が弾く曲に重なって、レコー・なめんな、なめんな、なめんな、なめんな、なめんな、なめんな

↓ がやけにうら悲しく聞こえる。 静寂のなか、女-の息切れの「ゼーゼー、八ー響く。響く、まだ響く…… 女-は一人でタップを刻む。タップの音だけが『六甲おろし』消える。 やがて女ろ退場。 而)が流れる。この曲で女ー、こはタップを踏まる。 中おろし』(作詞)在籐惣之助 作曲/古関格 女とが弾く曲に重なって、レコードの原曲『六

長い笑いである。の笑いは文楽の義太夫語りの、あのあきれる程時間にすれば、五分強ほど笑うことになる。そー」はやがて、忍び笑いから、大笑いに変わる。静寂の中の女1の息切れの「ゼーゼー、ハーハ

ぐ。この笑いの中、音楽人る。タップシューズを脱れいましている。

女 (笑い)わば、わーば、わーばば、わーっぱあばばば…

女1は女とから受け取った討笥を謂く。

でも、よだきかったけんでも、貴方んこつ忘れたけん便りも出さんじ、今日まで来たんは、時間がねえから沙汰しちょりますが、そん後、お変わりねえかえ。お女! ……(笑い泣きで読み始める)前略…… ずいぶんとご無

価さったより。 不満ちゆうのじゃねえんでえ。仙ちゃんく…… 昨日のきせが続くんじゃろう。そしち明後日もじゃ。それがたいてえ、明日からも何もねえじ、たいてえ、こげないとができたぐらいじゃ。ためしに「小倉アイス」た駅前んなんもねえ通りに、オムライスしかねえファミはえんで。隣の猫んたまが、うちん顔見ち欠伸をしちは、雨蛙がないち、雨が降るぐらいじ、たいしたこたと、こ迷惑かち思うて、今日まで失れしち来ました。ただ、おえんで。ただ、あれたに近況をお知らせしてできられる。ただ、あんに近況をお知らせして

- ク...... てんてんてんだから てんてんてんだから...... あの、幸せ、ですか? クエスチョンマは、もちろんありませんよ。...... あなたはどうですかうとありません。だから...... これからもね。...... わたしそうですね...... ありませんね。...... そうです、きっませんね。...... そうです、きっませんね。...... そうです、きっませんね。..... それは、悔いなどあり女! あの唐突ですが、幸せ、ですか? 今でも...

女~ (英語) Macbet h!

る。 布団二枚、買い物カゴで登場。女とは老女であの応援グッズーフ、郵便配達員の腰カバン、座と橋掛かりで女と。いでたちは半身阪神ファン

女~ (| 本語) Macbet h!

.

(採掘) Your facc, my thane, is as a book where men
 May read strange matters. To beguile the time,
 Look like the time, bear welcom in your eye,
 Your hand, your tongue. Look like th'innocent flower,

But be the serpend under't. He that's coming Must be provided for; and you shall put This night's great business into my dispatch, Which shall to all our nights and days to come Give solely sovereign sway and masterdom

にも、世間と同じ顔つきをして、目にも、手にも、口みとられてしまう。世間を欺くのにはまるで本のよう、だれの目にも怪しい内容を読《マクベス夫人》ねえあなた、あなたのお顔は

邪気な花、歓迎の色を浮かべることですよ。みせかけは無

きのでもそのは蛇を忍ばせる。せっかくお出向

しにおまかせなさいな。今夜の大仕事を手早く片づけるのは、全部わたお方には、たっぷりご馳走しなくては。ねえ、

昼と夜、首尾よくいけば、これから先に続く二人の長い

女 - 2 (日本語・笑い)......

日恒存・訳)んでいこう、霧のなか、汚れた空をかいくぐり。(福女12 (日本語)きれいは、穢い。穢いはきれい。さあ、飛

......

パ、女2 (手話)叫び声が聞こえたようだった、「もう眠りはな

傷ついた心の霊薬、大自然が用意した最大のご馳その日その日の生の終焉、つらい労働の後の沐浴、心労のもつれた絹糸をときほぐしてくれる眠り、マクベスは眠りを殺した」---あの無心の眠り、

""

・訳) 人生の饗宴における最高の滋養-――(小田島雄志

(紙掘) That tend on mortal thoughts, unsex me her e.

And fill me from the crown to the toe top-full Of direst cruelty, Make thick my blood, Stop up th'access and passage to remorse, That no compunctious visitings of nature Shake my fell purpose, nor keep peace between, Th'effect and it. Come to my woman's breasts And take my milk for gall, you murd'ring ministers,

Wherever in your sightless substances
You wait on nature's mischief. Come, thick night,
And pall thee in the dunnest smoke of hell,
That my keen knife see not the wound it makes,
Nor heaven peep through the blanket of the dark
To cry, 'Hold, hold!'

私の全身になみなみと、頭の上から爪先まで、たしを女でなくしておくれ、《マクベス夫人》かしずく悪霊たち、今こそわ

残忍と冷酷を

どがせっかくの恐ろしいもくろみに、良心の呵責な憐れみに通ずる血の管を塞いでしまうのだよ、漲らせておくれ、わたしの血をどろどろにして、

ことの 揺さぶりに入って、なまじ実行を押しとどめる

乳房にないように。さあ人殺しの手先ども、わたしの

お前らは取り付いて、甘い乳を苦い胆汁に変えておくれ、

に 目に見えぬ姿のまま、この世の悪事という悪事

お前は手を貸しているのだから。そしてたれこめた夜、

った傷口を見ないで澄むように、く纏うのだよ、わたしの鋭い刃の切っ先がえく地獄のどす黒い死の煙を死人をくるむように厚

こう叫んだり天が暗闇の帷の切れ目から覗き込んで、思わず

しないようにー「やめて、やめて」

だじゅうの力をふりしぼって事にあたるのみだ。《マクベス》よし、心は決まった。あとはから

(小田島雄志・訳)だ、偽りの心を隠すのは偽りの顔しかないのだ。さあ、奥へ。晴れやか顔つきでみんなを欺くの

- まち朱と染まろう。(福田恒存・訳)波も、この手をひたせば、紅一色、緑の大海原もたちれいに洗い流せはしまい? ええ、だめだ、のたうつをくりぬきそうな!大海の水を傾けても、この血をきいうことだ、この手は? ああ! 今にも自分の眼玉うのだ、音のするたびに、びくびくしている? 何と女! (日本語)あの戸を叩く音は、どこだ? どうしたとい
- って。(大場建治・訳)申し訳ないのはせっかくの楽しみを台なしにしてしまいつものことですのよ。なんでもありません、女2 (手話)ごめんなさい皆さん、
- ★─ (採掘) Avaunt and quit my sight! Let the earth hi de thee!

Thy bones are marrowless, thy blood is cold; Thou hast no speculation in those eyes Which thou dost glare with.

What man dare, I dare;

Approach thou like the rugged Russian bear, The armed rhinoceros, or th' Hyrcan tiger, Take any shape but that, and my firm nerves Shall never tremble. Or be alive again, And dare me to the desert with thy sword; If trembling I inhabit then, protest me

(小田島雄志・訳) ダンシネーンの丘に立つ彼に向かってくるまでは。 樹が マクベスはけっして滅びはせぬ、かのバーナムの森の女ー (日本語)マクベス、マクベス、マクベス、マクベス。 見えたとは何か? 女2 ???????

The baby of a girl. Hence, horrible shadow,

ものを見る力などないはずだ。

角で武装した壁、ヒルカニアの虎、

《マクベス》出て行け、消える! お前は土の

お前の骨に髄はなく、血は冷えきっている。

男にやれることならなんでもやってみせる。

いまのその姿でさえなければ、おれの筋肉は

微動だにするものか。生き返って戻ってきても

それで剣を抜いて無人の荒野で決闘を挑んでみ

少しでも震えるざまをみせたら、乳くさい小娘

ふれて回るがいい、失せる、恐怖の影法師、

毛むくじゃらなロシア熊の姿で出てこい、

そうやって睨めつけているお前の目には

Uhreal mock'rv. hence!

コンディ

M'

IJ

中のものだ!

(ハングル)なんの騒ぎだ?

☆← ? ??????

★~ (採膃) What is that noise?

女 (手話)なんの騒ぎだ?

女 2 (日本語)なんの騒ぎだ?

★ (採膃) What is that noise?

女ろ (手話)なんの騒ぎだ?

殺戮の思いに慣れ親しんだこの胸は、どんな悲惨にもものだった。だが恐怖という恐怖をなめ尽したいま、

驚くということがない。(大場建治・訳)

髪が命あるもののように総毛立った。

五惑が凍りつき、恐ろしい話には以前には、夜の叫び声を聞けば

女 (日本語) おれは恐怖の味を忘れてしまった。

侍女たちの声のようです。

★~ (採掘) What is that noise?

スー (支害) Wast is that poison ほどの血があろうとは。(小田島雄志・訳)

--それにしても思いもよらなかった、あの老人にあれ私たちの権力をとがめるものがありまして? ! --して! だれが知ろうと、恐れることがありまして!あなた、なんですか! 軍人だというのに、恐れたり時刻---なんて地獄は暗いんだろう! ---なんです。うのに! ---一つ、二つ。さあ、いよいよやるべき対えておしまい、この忌まわしいしみ! 消えろと言文2 (手話)まだここにしみが。

女12 なんの騒ぎだう

女ろ なんの騒ぎだう いったいなんの騒ぎだ!村上!

女 - (ゴミ回収車の音楽の口真似).....

車のサイレンの口真似) ゴミや、どないしょ、間に合わへんがな。(と、消防女と えっ、早いやん、不燃物? 可燃物やたかなあ。資源

女 トはい、救急車です。急性アルコールの方はどこですか?

ぐな。女2 あかん、串かつ、油かけっぱなしや。あわてるな、騒

女 - (パトカーのサイレンの口真似)......

騒ぎに乗じて鍋島と釜田がバケツを持って登場。

女 ろ 冷静な対応を! 市民の皆さん、騒ぐんやない!

女1 騒いでいるのは(と、女2を指差す)……

女ろ あたし?

女~ そうや。

女とあんたのほうが声おおきおまっせ。

女~ はいはい。

女とハイは一回。

女しはい。

加減にしてもらわなな。女と ところで夜遊びはどこな? 門限過ぎてるやろ。ええ

鍋・釜失礼ですが。

女1 失礼ですが.....

女と、ストップセンテンス。そのフレーズの後は聞き飽きた。

河内なら何とする。そんな常套句(城東区)は、あのな、市内ならまだしも、さいませ、お代官さま」云々。お城も見えへんのに、「失礼しました。御見それいたしました。お許しくだ

のやけど。女1 結構がんばって、ついていっていますが、先見えへん

やおいい。いて、救う仏も浮かばれる。そやろ、若造、素直にそ以て、救う仏も浮かばれる。そやろ、若造、素直にそ女と 人生先見えてて、何の因果か応報か。語る世間に鬼が

女~ そかなと思うけど、ほんとは訳わからんやん。

女く 娘!(間) 素直にそやおいい。

女~ 本当にそのとうりです。

素直にそやおいい、やったんゃで。女2 返す踵が軽すぎる。惜しいことしたな、次は生娘(間)

女~ 最近、無理はしませんのや。

女ろ ……チェ・ジュウさん。

女1ほい。

女と無理しつばなしやないか。

い。 夜遊びときたら、火遊びとなるが、それに相違あるま女2 この火盗改め鬼の平蔵最後にもう一度聞く。お加代、

女1 はあ?

こそや。 て何とする。アバンチュールにならへんやろ。忍んで女2 この期に及んで、しらをきりやるか。火遊びを昼にし

用の大きな麩が一つ。どうせえゆうんや。そらまあ、

女
ー そのまさかですがナ。小鉢に入りきらへん、すき焼き

女

「同出てきたと思いまっか。

女 一 掛布の背籍号三十一。

女 えまさか ?

女との応援グッズを取り、着けて)、あてはよう分か らんで、「三十一番」一つ頂戴、つて頼んだんだ。た ったの三十一円。

女 パンザーイー ……まあまあや貸して、貸して。(と、

女ろ オッちゃん、声さらに張り上げて「優勝メザシ、一丁!

女 ト バンザーイー

線メニューに投げやんの。しゃないから、思いっきり 「黴糖!」ゆうたった。

女と解説すんやない。

鍋・釜 六四、二十四で無視やな。

女 ー キブツー イー

女 て で!

十四秒。

女 。 非日な、飲み屋でビールのあてにあてはメザシ頼んだ んだス。オッちゃん、メザシーつ頂戴。シラーや、ニ

女 なんかいま、ごっつうホップした。

女ろ言うにことかいて、メザシを頼んだわたしはどうなん e,

女~ どうでもええけど、そういうことやないやる。

蔵を甘く見ると、痛い目を見るのは、お豊、その方や

女と、スットコドッコイ!怪えおろう。この火盗改め鬼の平

女~ 篩くべた? 何でここで焚き火の話しになるんや。 釜田 やっぱ、お前かうなんでそんなことすんや。

鍋島 あかんて、素人相手に、まだわからんて。

鍋島 そら判らんがな、消坊か警察に聞かな。

田歌 ほうか、で、放火?

鍋島 ほら、やっぱ火事ですがな。

きたら夜遊びになるやろ。で、薪をくべたのは誰や。

女とほんまやったら、うちのいうのもほんまや。火遊びと

女 ほんまやて。

女っ はえちゃん 無茶 ゆうたら あかんり そんな 古あらへん やろ。姉歯のオッサンが来たら鬘やて見抜いてパッ、 てか。そんなことゆうたら、掛布はんおうじょうしま υTo

女
ー
切さんが来たらどないすんのや、
売やないぞ、
髪の毛 あんぞ、剃りあげてるだけやないか。

女と・錦・猫をらないやろ。

女
ト はいな三十一番。そこでんがな。オッちゃん小鉢手に 持ち、あての頭見ました。髪の毛织みました。青海苔 しこたまパッパ、パッパ、パッパでハイお待ち。本物 の掛布がきたらどないすんや、髪の毛ないで、青海苔 脹りかけへんてかい。

歩は一兵卒で安うおますが、 女2 あのなあ、 掛麩ゆうぐらいやから、 なんか掛かってん ₽ W°

'n°

こジャンプし。女1 お豊? お加代から、お豊にいつなったん。もうすき

鍋島 ほんなら、お豊はん。

けまへなんだか? 金田 あんたを見込んで、お尋ねいたします。こんな人見か

鑑・缃 カルカルカッキー ソーカルカッキー ソー(4) 刺り

鍋島 これ以上、溶けたらかんのや。責任とんかい。

釜田 それとも、おばちゃん、あんたが蔣くべたんかいや。

企む輩は、その方に相違ないか!女2 薪くべ、薪くべ、薪くべと、人身を煽り、国家転覆を

女
ー へえへえ、相違おます。

女ろこの期に及んで二言を申すか。

育みましょう! 代に、望む若さでもう一つの新しい人生を氷河の中で どやええアイデアやろ、通ったがな。あなたの望む時くゆうのはどないでしゃろ、とまあ企画出したんだ。 当然や。そやさかい、南極の四万年前の氷河に入れとらへんのや。この値段では保存施設作られへんわな、 保存引き受けるには、一遺体二百万きらな、応募があ イフ・エクステンション財団3千万円、クライオニク のうても、冷凍保存は金かかんねの。アルコー・ラスよか、うちの財団は金があらへんの。 どないこない 釜田は、持って来たパケツの防火用水をかける。

鍋島 なにすんや!

釜田 落ち着け、熱さませッ!

こうなったらシベリアの永久東土でしゃろ。んだすがな。そうとしか考えられん、恐ろしこっちゃ。の超微細構造が、人類誕生前のウイルスに影響受けた態で預かってた人体冷凍保存冷体が蘇生したがな。脳がな、困ったがな、南極の氷解け始めたがな。脳死状鍋島 (落ち着いて)どや、ええキャチコピーやろ。ところ

・スミチオン・モンサント財団インストラクターの―国へはるばると旅してきました。 アンコール・ライフ鍋・釜 そうして、わたしは遠い西方の果てからこの地上の

調晶 調画です。

せ。 釜田 釜田です。ちゃうやろ、ベラベラしゃべるなゆうとん

へのEと知飽いただきたい。 冷凍保存冷体のために、活力あふれる大阪のおぼちゃ冷凍保存冷体のために、活力あふれる大阪のおばちゃんのEと細胞いただきたい。わが、アたがな、ここで、無理やり臓器の再生を目指します。経費ないんや。どないしょ、なんとかならんか。なっだけゆうたるわ。シベリアの永久凍土までたどり着く鍋島 ベラベラしゃべらんかったら、ええんやろ。では一つ ける。釜田は、持って来たバケツの防火用水を再びか

てんや! 企業秘密をベラベラしゃべるな、しゃべり過ぎやゆう釜田 アンコール・ライフ・スミチオン・モンサント財団の

鍋島 アンコールー

キーのグラスを片手に出てくる。 ュビルア、アーアーアアアー」 とロックウイスと、山ちゃんが「ドンドン、シュビ、シュビシ

山 (グラスの氷を鳴らす)クランケ.....

新しい門出に南極の氷でオンザロック!…… どうぞ!釜田 グラスの底に顔があったっていいじゃないか。人生の

しうる精神的厚顔無恥、初対面の人を隣人と射程しうら止めぬテンポと饒舌、豹柄を恥ずかしげもなく着用洒落と言い切るあつかましいセンス、しゃべりだしたと問わねばなりません。それは、臆面もなく駄洒落をることを提言したのであります。では最適な成人とは、を成人の骨髄から取り出した「骨髄性幹細胞」に換えしは、ES細胞取得という前言を速やかに翻し、これ取扱いに関する倫理的な問題も生じます。よってわたで到達しております。しかし胚の一部を利用するには誤島 ES細胞は、クローン動物作成に使用できる段階にま

生体なら一ダラー、極安!とうしても欲しい。冷凍保存一体二百五十万円、安い、ビうしても欲しい。冷凍保存一体二百五十万円、安い。団は大阪のおばちゃんの「骨髄性幹細胞」が欲しい。このアンコール・ライフ・スミチオン・モンサント財ます。そんな不老不死の臓器を提供したい。そのため不死のありうべきバラ色の未来が約束されるのでありようるでありましょう。ああ、なんというエッネルギ細胞」の属性こそ、言うに及ばす、移植後の雑菌を駆る距離感の破壊こそ、これらを兼ね備えた「骨髄性幹

して客席にかけるが、紙吹雪。釜田は、持って来た防火用水を三度、鍋島を越

クランケ…… 山 ドンドン、ツュブ、シュブルア、アーアーアアアー、

鍋島 阪急は灰神かい!釜田 あほの相手やめて、はよ行こうか……どうぞ!

アーアーアアアー」と退場。と、三人は「ドンドン、シュビ、シュビルア、

はせぬ、バーナで森も焼き尽くせ」と、奇声が闇夜にす)この訴状によると、夜毎「薪くべはけっして滅び女2 ええい、ならこれに見覚えがあろう。(と、弔電を出女1 何のことかいっこうに。

- 女ろってれか。
- 気がする、と思うわ、たぶん、そうやろ。
- 女
 なんやよう分からんが、無理してるのはようわかる、
- 女く ほんまほんまと、聞き飽きる。どこにほんまばっかり つまってる人生がありますんや。そんなんや、成り立 ちませんやろ。ええな、ウソも真の人生ならば、咲い てみせまひょ空花よりも美しく、騙る心は痘痕も笑窪 の方便と、言えぬあの世は今日のうち。まいどまいど と会称を預けて行過ぎる。ぼちばちでんなと受けて流 すは淀川で、流れて揺らめき舟を押す。もうまるで、 まごうかたなき映して漂う白雲や、ないかいな。だか らもう、風に柳と吹く身の上に、ほんまほんまと、い きせききって悼差すな。
- 女 ほんまやて、マクベスやて。

この裏山のことか。

女 ト マクベス、マクベスむし。

女と、発音悪いんちゃうか。

∕S°

- 情なやつめ。

- 女 トマグベスツー 女 ろ 発音違いと温情を指し示したが、それもならぬとは強

響き、とある。お志乃、どうだ。二言はつけまい。

のバーナムの株の歯が、や。めちゃくちゃ兆ってるや

が、全部吐いてまえ。えっ! そのバーナの森とはど

女~ それいうんなら、マクベスはけっして滅びはせぬ、か

女ろ ついに吐いたか! どうや、少しは楽になったと思う

女 - まあ、

女 こ そうやな。

女~ やめてエー

こてむ。

- 女~ トクベスはどうゆうしもマクベスから。

くべる裏山とはどこや。

ってもろうてきましたんや。どや!

女~ あほらし、やめて以外なにゆうん。あほちゃうん。 女ろあんたそれはゆい過ぎや。人間き悪いやないか。

女~ もう我慢でけへん。 黙って聞いてるだけやと思わんと

女 るまりの展開に、頭にきたな。頭突っ込んで、そんな

女っ、わめてやと、ねえちゃん余裕やないか。

女とほんまかどうかわからんちゅうことかる。

£°

女 二度も三度もまったく、シェイクスピア翁の作なるこ

とぐらいは、知ってるわい。この火盗改め鬼の平蔵、 何度も甘く見ると巾着袋だ。(と、巾着袋を出す)こ

の巾着袋を、ただの巾着袋と思うなよ。ほれ、ここの これ切ったら、どうなるか知らへんぞ。ならぬ堪忍、

するが堪忍、それでも余る堪忍は、この巾着の中に入

女と、やっと吐く気になったか。では素直に申すがよい。薪

- 女 ろ ああ、パーや。 なけなしの韻を踏んでまで苦労したん
- 女~ マクベス。

- まで来るけど..... 女とはつきりせんちゅうこっちゃ。
- 女1 雰囲気は何とか分かるような、思いはなんとか、ここ

- どこに行く気や。このネタどうするん。とこに入るんかい。巾着袋放りばなしで、ほっぽいて
- から靴下を出す)女 ワイワイ、どや、どや。どや、こうする。(と、箪笥
- 女とようまあ、そんな都昆布、箪笥に隠してたこっちゃ。
- 女~ これどうしたら都昆布に見えるん。
- 女と、ブラブラ振ってみ。ほら、そんな箪笥預金はない。
- 女
 る
 夏木マリがどうしましたん
 や。
- や! 女 一 ごちゃごちゃいわん。 闇夜に、絹を裂くよな女の悲鳴
- 悔しかったら、自分で出してみてみい。女と ついに奥の手出してから、自分で出されへんのやろ。
- 女 ~ ええんやな。
- 家でやと、なんなと使い道あるやろ。な、そうし。女2 そんなもったいないこと止めとき。あたしが出したる。
- しょか。ご要望におこたえさしてもらいます。せてもらいます。さあ、どのくらいの高周波でいきまは、絹を裂くよな女の悲鳴の例えより、ホンマもんさ女1 女が一旦、下着出したんや。もう止めれん。人生一度
- 女と好きにせえ。
- す。ホントに、参ります。女1 この高周波、電磁層まで届けと、思いのたけで参りま
- しまひょ。 し弾だせゆうんやな。よろしおます。ご期待にお応え女と またホントいいよったッ! あかん、あかんやろ。隠

- 評会してるんちゃうんやで。女1 勘違いしてるやん。持って行くとこ間違ごうてる。品
- 女ろ どや(と、買い物籠から絹ごし豆腐をだす)。
- 女~ がわりはがむ。
- 女と

 続は絹でも綿ごし豆腐や。おそれ入れ。
- なく差し出す、その発想と勇気に恐れ入りました。女1 恐れ入りました。絹の靴下に、絹ごし豆腐を、てらい
- 女と一言多い。
- 海洋深層水からの恵み「にがり清国」。たりやろ、当たったやろ。隣近所とは訳がちゃいます。よっとして、大豆よりニガリが超一級品ちゃうん。当し豆腐やろなあ。さすがやねえ。どこで買うのん。ひ女1 明日の朝の味噌汁の具や。その豆腐さぞ名のある絹ご
- 女く お園、おばちゃんの特技を教えようか。
- 女1 結構ですのやけど。
- 女と遠慮いたすでないない。
- 女 りゅっそうもおまへん。
- えてつかあさいよ。マイ、フレンド、救急車はいりまと「あ、痛い」と叫びたいのさ。畳のメを汚すが、堪チ割ることさ。できるなら、ひとこと、ついにひとこ何を隠そう、わたしの特技はこの豆腐の角で、頭をカ女2 長らくお邪魔したのう。もうすぐ失礼をいたす。さて、
- 女2 色々、一杯。
- 女
 ー ちゃうやん、そんな豆腐の角で、頭をカチ割ってやで、

- 女
 る
 山
 折
 哲
 雄
 は
 ん
 か
 て
 ゆ
 う
 て
 る
 ん
 や
 。
 日
 本
 近
 代
 の
 壮
 土
 節
 は
 、 山田晋平に引きつがれ、古賀メロディー によって甘く ささやかれたが、その情念はついに美空ひばりによっ て完成された。これが演歌や。わたしの身もだえを、 ついに思い切る、この思い切るのが情念や。情念はや がて己を物語る。そうして、この他愛もなく見えるか
- かしくすんのも、ほどほどにして、はよなんとかし。
- 女
 なにゆうてん。豆腐の角の他愛もない話しを、面白お
- の柔肌の一点に目をやると、身もだえすんやろ。その 身もだえを思い切らなあかんのや。見てみなはれ、こ のなんともいえん、三次元のコーナー。人生そのもの やなあ。互いに九つ度でガップリ四つや、いやガップ リ三つのミステリアストライアングル。身動きとれま へんのや。身震いしてしょうない。行き場を失い、引 くに引かれず立ちすくむ。人生やなあ。涙やなあ。笑 いやなあ。情念が渇きいてるなあ。ゆうに言われず、 **涙した期もあったはずや。わかるで、ようわかる。泣** くに泣かれず涙をかんで、こぼす笑顔がほろ苦い。思 たず叫びたい瞬間もある。 そらそうや。 そうやろ。 な そうわる。
- 女1 すんなり言えたら、ゆうがな、つまり、だから、分か るわり。えんいクッン。 女々 だからッ、思い切れット どうや、こうして無心にこ
- 女る 天才か?
- どうなんのや。そらまるで、あれやん、つまり、その、 変人以上やん。

中原中也「湖上」から引用

- \not あなたの言葉の杜切れ間を。
- ど ちか 昵懇 (/ ルビ) しいものに聞えませう
- 波はヒタヒタ打つでせう、 風も少しはあるでせう。 井に出たらば語いでせつ**、** 女っ 耀から (ルビ したゝ) 滴垂 (/ルビ) る水の音は (ル
- 女1(ついに、買い物籠を漁る。意を決して買い物籠を掲 げる)でも。でも、でも……それでも……、 ポッカリ月が出ましたら、 舟を浮かべて出掛けませう。
- のです。電波の赴くままに 女と、水面に映る満月は舟浮かべたらおわりや。
- 女1 そんなことあらへん。あたしの高周波は電磁層を突き ぬけ、満天の煌く星座へ乱反射のごとく交信をかわす
- 女ろここまで持ってきたんや。今日こそなんとかせえ。あ んさんが今日用意した、絹の靴下は育習の水面に映る 満月や。
- 女1 すんなり言えたら、ゆうがな、つまり、だから、分か るわり。 えんこクッン。
- もしれない、切ない人生が、身震いする物語によって 浄化されんや。いわく言いがたいはかなさよ、例えよ うもないもののあわれよ。わたしの愛してやまぬ無常 よ、すべてを語りつくせ。(間)なんかいえ。

- 女とそんなに揺するんやない。
- 女 この大阪のおばちゃんの買い物籠はそんな舟でありま した。
- 女 と そうや ト (「 ト ス・ン ト 」)
- 女~ まじめに。
- 女とこのまじめなおばちゃんを哺まえて、なにゆうん。
- 女 では生真面目に。これは大阪のおばちゃんのそんな買 八肉籠でした。
- 女 2 大阪のおばちゃんがその籠持つからこそ、大阪のおば ちゃんは大阪のおばちゃんなのか、その籠が大阪のお ばちゃんを仕立てるのか、筆が属性か、大阪のおばち ゃんが属性か、それは、華やかな、長八、それでハて あつかましい、栄光の大阪のおばちゃん史の暗部に隠 れ、後先ありません。
- 女~では、いわばこれは大阪のおばちゃんそのものですね。
- 女とまっこと、御意。
- 女
 ー
 そ
 ん
 な
 大
 灰
 の
 お
 ば
 ち
 や
 ん
 の
 懐
 に
 、
 水
 が
 滴
 る
 健
 を
 律
 し
 、 それでも漕ぐ手は止めないで、上に下にとかき回しま せう。そうして取りい出だしますは、これ、「黄金の ゾウリ」であります。
- 女とあんさん、お国は?
- 女1 河内です。
- 女とそこでは、薄揚げさん「黄金のゾウリ」ゆうん。
- 女~ いいえ。
- 女とでまかせゆうたらあかんわ。
- 女1 常光寺界隈向こう三軒両隣では、小さい頃から「金の

- ぞうり」と言いました。
- 女 ろ そんなアホな、笑われまっせ。河内音頭16ビートで 踊のたくろし。
- 女1 常光寺の本尊は地蔵菩薩です。お稲荷さんではありま へん。お揚げさんはお供えできまへん。そこで、南北 朝時代の御世の昔から、お地蔵さんのお御足を守るた め、この「金のぞうり」をお供えするのです。
- 女2 へー、ようできた、ホントのようなはなしやな。
- 女~ いま、ホントといいましたね。
- 女る えつう
- 女1 そんな返し文句は、「黄金のゾウリ」のまえでは、か らっきしです。

女~は女~の左手に「黄金のゾウリ」を置く。

- 女~ さあ、絹ごし豆腐に「金のぞうり」を履かしてくださ **-**0
- 女ろえらいセンスやなあ。
- 女 ト おばちゃんの発想ではついてこれまへんか?
- 女ろどうなっても知らんで。厚揚げならまだしも、巾着に なって、お餅に成済ました絹ごし豆腐が鯉出汁に染ま るなら、ああ、やっと帰れたその巾着の、堪忍袋の緒 を切るが、それを承知でええんやな。
- 女~ 覚悟の上です。
- 女2 それでは参ります。マイ、フレンド、畳の火を汚すが、 堪えてつかあさいよ。

- 女1 自信があります。今夜はそんな気がしてます。絹の靴 下から、突拍子もなく呼び出して、てらいなく差し出 す、勇気に満ちた絹ごし豆腐の情念を頂けたら、そい つにのしをつけてお返しできるかも知れません。
- 女
 る
 南無人
 権
 、
 えべっさん。 お願いしまっせ、 メリケンは ろシー

と同時に、女とはすばやく左手の薄揚げを、右 手の絹ごし豆腐に重ねる。続いて同時に、両手 の天地を逆転。下から左手、薄揚げ、絹ごし豆 **腐となる。女とは左手を掲げている。**

- 女
 それが「黄金のゾウリ」です。絹ごし豆腐が「黄金の ゾウリーを覆いているのです。最高やないですか。そ れこそ、ついに美空ひばりの向こうにたち現れたれた、 もう一つの演歌の可能性の姿です。今編ごし豆腐は情 念と化し、身もだえしながら思い切ろうとしています。 女 12 プルプル、プルルン・
- 女々、えつ、ウンー。
- 女1 大阪のおばちゃんには見えへんのですか?
- 女
 こ
 見えると
 か見えんと
 か、そんな
 お話し
 やない
 やる。
 大 阪のおばちゃんはここで惑じるから、それで十分や。
- 女~ そうです。よくできました。
- 女 るりがとさん。
- 女~ できるなら、プルルンと、少しだけプルルンと、 震度 3.5ドルラランイシ

女っ プルルンシー どうやう

何も動かない。

女~ もう少し強く。

女っ あいわかりました。それではプルルン!

女 ト プルルソー

女~~ プルプル、プルルソー

ここでプルルンと動いたのは、女~とろであっ Ť٦°

女
ト
身もだえをふん切って、思い切ります。マグニチュー **エ7.1**じ

同時に、信楽。

今度は、絹ごし豆腐がプルルンと動く。

女っ プルルンやで、プルルンやー

女 おばちゃん、思い切った!

女と
身動きとれまへん。身震いしてしょうない。

女~ 身震いしているのは「黄金のゾウリ」を履いた絹ごし 豆腐です。

女となんともならん。

女
- おばちゃんの思い切りと絹ごし豆腐の身もだえがブル **ランです。**

女っ ブルルンー

女1 語り始めましたか。笑っていますか?

女と
人目には可笑しかろう。だが、自分では笑われへんわ 二。

女1 泣いているのですか。

女と、どっちか言えば泣きたい気分や。

女1 泣いてください。

女とは泣く。それは文楽の義太夫語りの、あの あきれる程ためた泣きでいある。

女
- お待たせしました。豆腐の角で、頭をカチ割るのは、

今です。

女と (絶叫で、豆腐の角での頭のカチ割り)!

御楽、セッ トアウト。

女1 見えますか。

女と同が?

女1 大阪城が、バーナムの森が、倒壊した高速道路が……

女こ あ、あ、あ… あかん。 痛ない。 豆窝の角が欠けても れ。

女1 語の真の意味で、違うと論証できるん。

女2 ひえー・、それは詭弁やん。

女ろ ひえー!

女 - …… おばちゃんあんた、違う言い切れるん。

金のぞうり履いてんの。

女 これ大阪城なん、何となんと(南都雄二)。大阪城が黄

ナムの森が動くんなら、大阪城かて動くゆうたんは あんたかろ。

不遜でありました。まったく失礼小金冶。 女~ なにゆうてますん。これ大阪城やろ。感じたやろ。 バ

女 て なんなんそれは? 女と、分かった。単純やん、出会いがしらはあかんわな。こ の買物籠持つの忘れるとは、まあ何とおこがましい。

女 作 情念みせて、もっと語り!

血をきれいに洗い流せはしまい? (と、豆腐の雫を **%**□⊃)

女1 えっ? 女ろ 何ということだ、この手は? ああ! 今にも自分の

女っ 優勝メザシー

女 スキャーッ・ ウン、なにこれ、ツーと伝わるこの冷た いもん。

眼玉をくりぬきそうな! 大海の水を傾けても、この

女
ー それは、つまり、踏み切りの音が、カントリーソング **ب**.....

女1 聞こえますか。 女と 问が?

- でしょうか?ですね。すると、絹ごし豆腐はいつ大阪城になったのですね。すると、絹ごし豆腐はいつ大阪城になったのトでなくなるのでしょうか。トマトソースでもいいのマトを載せると、これはトマトであって、すでにトマ女こ この黄金のぞうりの上に鎮座ましますと、あたいがト
- 女~ それは戻り値なしの詭弁のブラックボックスです。
- ですか?のですね。これはそんなソースコードでありましたんいましたが、それは大阪であって、すでに大阪でないすでに日本ではないのですね。思わず標準語してしまか? 変数値が日本だとすると、それは日本であって、女こ 三度、ひえー! ついにこの黄金のぞうりは変数です
- 女 天神祭りの宵宮に……
- 女 2 天神祭り?
- や、船渡御やと感心したもんや。が、光阪城はんもお供をするとは、大下城はんもお供をするとは、さすがは天神祭り口をそろえてこともなげにいいよる。驚くには驚いたけんな、大阪城はんご一緒に、後ろきてはりまっせとに、供奉船にも、幸拝船にも聞いてみたんや。するとないんや。御迎船動くやろ、すると大阪城はんも、一ところが大阪城はん、水面でゆらゆら揺らめくだけや伽連れする、御迎船の舳先のお迎入形やったころ、大

- たと。 浴衣仕立てでお参りに来ていたみんなかて、そうやっ女2 そう思うたのは、あてだけやおまへんで。氏子総代、
- 女
 通天習かてゆうた。
- したんや。。川底見上げた夜空に、あんたはいったいどんな星を出女と なら、水面の上に、なけなしのわずかな思いを投げて、
- 女ー、バーナムの森が動くんなら、大阪城かて動くと。
- 女く、確かにみつた。 ゆうたいとになるん あんうが。
- 女~ そんな、それは無責任やん。
- 圧あらへんわい。女と オープンソースは、自己責任はあるが、あんたへの責
- 女~ もてあそんだな。
- 女 る もてあそばれたな。
- 女
 て
 そ
 れ
 で
 も
 大
 派
 城
 は
 動
 く
 。
- ゃんや。うと、あんたに大見得切ったのは、この大阪のおばちらと、あんたに大見得切ったのは、この大阪のおばち腐の角で、カチ割れたら、きっとなんでもみえるやる女2 アイスピック代わりにカチ割り氷作ったこの頭が、豆
- 女1 あてには見えへんのや。
- 女 スパーナーで焼きつくすんは大阪城か?
- ん。女- そうやな、なくなるんやから、動いたのかも知れまへ
- 女と お忍っ、ついに吐いたな。
- つもと違って、とっておきの絹の靴下で、あんたの十女- もうええて。火盗改め鬼の平蔵受け継いで、今夜はい

腐に「黄金のゾウリ」を履かせることがでけたのは、 修行のたまもの、それもこれも大阪のおばちゃんのお かげであります。惑謝申します。申しますが、動かへ なんだ。

女々 お仙っ!

☆←

女~ 半身液神ファンの田淵はんつ!なんですか。

したが、ご無沙汰している間に、全身全霊の田淵とな りました。

女
ー
全
身
全
霊
の
田
誤
は
ん
。

女とはい仙ちゃん、何ですか?

女~ プルプル、プルルン! はなぜだめだったのですか?

女く
それはお応えできまへん。環境が違います。

女 - 環境 ?

女と 仙ちゃん! 自己責任でやってみますか。

女1 自己責任で!

女 ろ 今日もまた「あ、痛い」といえへんかったこの全身全 霊の田淵に成り代わり、一言「あ、痛い」とゆうてみ

まへんか。

女1 まいどです。

女と、不肖この全身全霊の田淵、音頭とります。よろしいか。

女1 お願いします。

女2 ええー、さてこの場の皆様へえー、ちょいと出ました 私は、お見かけどおりの若輩で、III-ホイ、ア、エン

女 トカリ、ソースですね。

女っクラスや、継承し。

女~ いかがでしょうか。

女ろ まって!

女く 右手に!

V)

女1 え?

女1 え?

女とまあ、そこそこではないかと。

女1 意味わかりまへん。

女と、人生わからんかことはしこたまあります。いちち、す べてわかったら、観木数子の商売上がったりや。

女
- 右手
に
- 記憶の向
こう
に
- 忘れ
去れ
ぬ
博
怒
を
が
。

女 これや(と、イカリソースの容器をテーブルの上に置

女と 色々あるやろ。 肝心なのは、 プルルンで体やすったら

女 ト はよせえ。

ヤロルカー、 デロイツ

女と 黄金のゾウリ、お履かせくだはい。行けーット

は左手を掲げている。

女 では、プルプル、プルルン・ 行きます。

と同時に、女トは新しく買い物籠から出して用

意していた左手の薄揚げを、右手の絹ごし豆茵 に重ねる。続いて同時に、両手の天地を逆転。

下から左手、薄揚げ、絹ごし豆腐となる。女1

ブかも ブかも みむろ。 女
ト
はい、こうなったらこの身もだえを、黄金のゾウリを 履いた絹ごし豆腐に送ります。そんな身もだえを豆腐 の中で、プルルンと降らめかせてごらんに入れましょ う。ブルルンにプルルンを増長させ、臨界点のその瞬 間、絹ごし豆腐が思い切ったその瞬間を見切りましょ う。それは豆腐の角に、この頭を預けた瞬間です。見 事、絹ごし豆腐の角で、この頭カチわってご覧にいれ ましょう。そのとき私の情念は「あ、痛い」と語るの

女 こ 仙ちゃん! あんたなんか文句あんのやろ。それでも

女~ 少々の違和感に耐えて見せます。

女
る
豆腐にソースは、矛盾ではないわな。少々の違和で、 二の足踏むわな。

女1 無矛盾ではないのですね?

は訊かんとき、黙っとき。いろんな誤解を生んでもし ょうないで。とりあえずその自意識には笑顔で応えと ΗU°

とも、そこそこ絵になっていますやろか。 女と知らん。だれも見てへん。でもな、世間のみなさまに

女
- 視線に晒されるこの想像力は、コミカルですか。それ

あかん。揺するのは絹ごし豆腐。あんたの体動いたら、

女とあんた同に向ってるん。

女~ 見てくれはいかがでしょうか。

女 こ 同は、 山ちゃん!

その容器の中身が動くからすぐ分かる。ええな。 女~はい。一つええですか。

女と一愛では地球救われん。「あい・た」や、「た」た抜き

女 て あい、あいッ!

女と 聞こえん。もっと大きな声で!

女 あい、あい……

女 ト あ ー っ ! **☆**2

女と 頃張らんかワレー

女とはすでに豆腐から頭を難している。

女く 仙ちゃん!

女— 禹、禹、禹……

女27 高、高

☆← **#**.....

と、女とも豆腐の角に頭をぶっつけた。

女っ プルプル、プルルソー

と、音楽。女1は豆腐の角に頭をぶっつける。

女 (間) プルルン・

女と、お供します。

女
- 全身全霊の田淵はん、それでは自己責任で参ります。

女と 今の仙ちゃんなら、きっと出来る。

です。

- すんやない。あいた、で血を流せ。
- を流したいほどです。女1 出来るなら、「た」が出ぬ悔しさで額の上から血の涙
- おさらばや。しまへんのや。ここでて行きたいんやろ。畳のメともしまへんのや。ここでて行きたいんやろ。畳のメとも豆腐の身もだえを浄化してあげな。あんたしか、でけずや。それを、あんたの口で物語っておあげ。絹ごして。聞こえるはなにそっと、てらいなく絹ごし豆腐に思いをはせてみんやない。いま仙チャンは身もだえしてますんや。静女と 仙ちゃんそれや。まだ、その絹ごし豆腐、額から離す
- 女
 ー
 全
 身
 全
 霊
 の
 田
 誤
 の
 お
 ば
 ち
 や
 ん
 。
- 女と目えつむるんやないで。息止める。
- 女 全身全霊の田淵はん …… 国家とは。
- 語や。 へんて、そんなギャグ、東京弁に任しとき。 死語、死女2 なんやて、こんな時になにてんごゆうてんや。 笑われ
- 国家とは!女! 死語のようなギャグに付き合ってきたんはあたいや。
- 女と後藤はん!それはあたいの台詞や。しっかりしい。
- まんするから、やって。今のうちなら応えられる気するわ。いつものようにが今のうちならの口癖、物まねしただけや。なんか知らんが、
- 女と知らん。
- 十年も付き合うてきたんやから、これが潮時やる。女1 お別れすんのが怖いんか? もうこうして二十年も三

- いそびれてきたの知ってんで。おみとうしやて。んやろ。知ってんで。ズーと「一緒に動かして」て言てんで。あんたには重とうて一人で動かされんやった女と なに意地はってんや。畳のメ、そのテーブルの下残っ
- 女~ それでも、ボンマモンやって。
- 国家足りうる骨格としての属性とは。女と息止める。ホンマ、ホンマとゆうんやない。国家が、
- 女~ 一 しとして 国際。
- 女ろ さらに!
- 女ろ さらに!
- る。これをロマンという。 を剥ぐとそこには恐怖という二文字が静かに眠ってい女! 一つとして権力。それがすべてです。これらの鉄扉面
- ら息止める。にかてそんな古本もうないで。そんな暇あるんやったにかてそんな吉本もうないで。そんな暇あるんやったとそんな骨董品みたいな、呪文に出会うんだす。天牛女2 ……模範的な解答ありがとうおました。どんな本読む
- 女
 ー
 な
 ん
 か
 息
 苦
 し
 い
 わ
 。
- 女2 後藤!
- 女1 全身全霊の田淵はん、なんだすやろ。
- かへん。女 (仙ちゃん、そんなんや大阪城は動かへん。 息止めな動
- えて。やっぱり、「あ」で、「い」やったんやて。女- 誰も、動くと思うてへんがな。わかってるて。もうえ
- 女 こ そんなもん、軽くうちゃって、軽やかにジャンプすん

女 ~ 軽くうちゃって、軽やかにジャンプ……か。

錚かに入る。この女1の「ガクリ」と同時にオルゴールの音腐、薄揚げはそのまま。女1はガクリと崩れ落ちる。ソース、絹ごし豆

ですわな。うけ、あんじょう気張ってもらわなならんとゆうことうは、あんじょう気張ってもらわなならんとゆうことうなら、そらもうるのととのの勝手だすさかいにな。よこで、人にはよう勧めんのやけど、それでもかまんゆで、結果を保証でけへんゆうんが、なんともならんとしかしやな、この奥の手使うと、後先わからんなんのな位置の問題やから、距離がちじんだゆうんは、関係なら、近づいてったり。なにゆうてんや。 組みやあらならない ないない ないない から、そら動くやる。そら動かんから、あんたの方がなら、バーナムの森が動いたくらいやから、大阪城掛けを見事にかわして、大見得切ってもええで。そうない 軽やかにうっちゃてな、ジャンプせなな。 琴ヶ浜の内

女とはオルゴールの流れるなか、豆腐を食べる。オルゴールがやけに物悲しく聞こえる。

謝意を表します。 によるものです。また 大分弁は藤野茂子さんによる;【 注記 】 文中のハングル・マクベスは姜姫止さん

旅行用のカバンをそれぞれ持っている。婦人達いつの間にか各所にある。ご婦人達は、オルゴールの中、女1、2はそのまま居る。ご

帰人達 しっかりしなまれ。蔵王三山 こんなとこで居眠りして、風邪ひきまっせ。鍋・釜 もしもし、どないしましたんや。

ろな。さか、あんさんその口ん中にお味噌入れてんやないやさか まあ、そらなんだ。手の上に御揚げと冷奴載せて、ま

り。かいな。そう、ソースなんどという駄洒落は、辺見まかいな。そう、ソースなんどという駄洒落は、辺見ま熊野 こらまた、あんさん家のお味噌汁の出汁はソースです

刈田 それともイタ飯系。

☆←

五色 なんなん、その変に尊敬した眼差しは。

女~ おはようさんで。 どちらさんですやろ。

刈田まあ、なんと、挨拶できるようになりましたやないか。

熊野 そうでっか、そらよかった。

五色 これであてらも、心置きなく旅立てますがな。

海田三 では。

女~ そらまあ、ご丁寧に。おはようさんでした。

帰人達 おはようさん。

女 ろ おはようさん――ではありまへんで。あんさん、まだ 日い越してまへん。

女
て
で
、
御用は
?

女2をう直球投げられても。いや、見るからに、ダイエッ ト成功したんやなて。スリムになったやん。何キロ落 ちたる。

女~ 七半口。

女と ウソニナ、ごまかせるんなら、こんばんた。

女~ どわらさんでかわる。

ユ (ボイシ語) 語匠物七。

郷田 なめたことゆうとったらあかんで。わたしはアンコー ル・ライフ・スミチオン・モンサント財団の語呂巻力 サー..... どうぞー

鍋島 みなさん。さよならは、いつまでたっても、とても言 えそうにありません、私にとって、あなたは今も、ま ぶしいひとつの青春なんです

釜田 なにゆうとん。なんちゅう意訳すんや。ええ加減にし

鍋島 &特ちょうどのあずさく号で

縄・湘 私は 私は あなたから旅立ちます.....

日 (ボイシ語) はお行へた。

釜田 ええ歌やないか。特に釜ちゃんの声に張りがある。 旅 立ちにはお似合いや。特に今日のはええ、さあ、行き ましょうか どうぞー

鍋島 ええ歌やないか。特に鍋ちゃんの声に張りがある。 旅

立ちにはお似合いか。

釜田 もうええ、ここにあんさんらを連れてきたのは間違い やった。頑張って関西弁練習したのに向もなれへんか った。どないしてくれるんや!誰が責任とるんや!み んさい、ご覧のとおり同にもおまへなんだ。焼け貯ケ 原や、もうペンペン草かて生えへんやろ。納得しても ろたと思います。行きまひょ。..... どうぞ!いやちゃ う、用意はできましたな。あなた方の、時間の解凍派

行は、終わりました。

鍋島 行きまっせ。

蔵王三山 はい。さよならは、いつまでたっても、とても言 えそうにありません、私にとって......

鍋島 歌わんかてええ。

釜田 …… 何か未練があるようですが、皆さんいかがいたし ましたか?

嚻畖 プルプルプシャーソー

極王三 プキプッキーソー

鍋島 あなたがたはここに居て付くつもりですか?

釜田 カバンは持ちましたか?

蔵王三山はい。

鍋島 準備は!

極王三山 ピープッキーンー

ままなのです。立ちは事故だったのです。したがって現状は手違いの金田 ここであなた方を解凍するわけにはまいりまへん。旅

は、終わりました。 方の、しばしのカバンはいえ、カバ、バカ、バカンス鍋島 何十年も、冷凍保存のなかで閉じこもっていたあなた

釜田 まいります。

鍋島 カバンは持ちましたか?

蔵王三山はい。

釜田 バカンスはもちましたか?はい。では!

極王三山 ピープッキーンー

刈田 でも!

蔵王三山道に迷ってしまいました。

が行くよ! (ドイツ語) 吉野をのがれて、生駒の山中を義経一行

足は手かと問うなかれ、雑念! どうぞ!うとなかろうと、後ろ足で砂かけんかい。すると、前釜田 迷う人生など馬にけられて後ろ足、それが右足であろ

をお届けしましょう。 セットした純白の明日を、不老不死のもう一つの人生チオン・モンサント財団は貴方に、そして貴方に、リ籠城戦である。だが、わがアンコール・ライフ・スミ鍋島 迷える人生があるうちはいい。そこで閉じこもるのは はありませんね。心の準備を! 金田 そのように貴方の手にカバンを持てば旅立てるわけで

蔵王三山 では!

刈田 後ろ髪を引かれないために――

か、するとポエムとは現在であるのか。 実となるなら、それはポエムなのか、そとも現実なの」 (ドイツ語)ポエムがポエムを産み、それがいずれ真

釜田 この語呂巻力の前で、髪の話はすんやない..... どうぞー

鍋島 嵐の予感です。

います。 熊野 ささやかですが、一つの思い出を置いて行きたいと思

五色 しばしの時間をお許しください。

ワンカップの蓋を開ける。渡す。五色は祭壇に置く。刈田、熊野、五色はれぞれ二つずつ出す。刈田、熊野は女1と2に刈田、熊野、五色は力は、熊野、五色はカバンからワンカップをそ

刈田 思い残したワンカップでの乾杯です。

ことにしときまひょ。 熊野 熱燗ならなおのことよかったのやけど、それはまたの

五色 さあ蓋を切って、ちじめていうとフソ切って!

女1 なんに乾杯をしましょうか?

五色 貴方の一番嫌いなアングラ (= 物語) に!

女1 では黙して乾杯!

酒しぶき。女1、女2、刈田、熊野、五色は飲む。同時に女1、女2、刈田、熊野、五色は飲む。同時に

同語に指案。

ロローグの動きと重なる。ご婦人達は退場のゆっくりした動き。それはブ

女と鳴ってんで。

女 - え!いつから鳴ってんの!

女ろずーと鳴ってんがな。ずーとな。

女
て
は
い
。

と、女~はワイヤーレスマイクをつける。

女1 参ります。 しり しりしり!

と、音楽人る。

ませんでしたでしょうか。相変わらずの騒がしいシャリスナーの皆さん。 お元気でしたか? お変わりありす局の開局時間が、今夜もやってきました。全世界のも、私も片手で出来るネットラジオです。 ネットラジてなことを二十年前はやっていましたが、いまは貴方中のあなた、タヌキなどやめて発信願います。リットらで極めてクリアな方、特にメリット・の混信信中、」E3…… いやコールサインはありません。メダト UO、UOUIならてWへかが、出力らが、試験電波発

さんも気軽に独立してね~ H。 …… た世界市民です。日本語表記住所、大阪府大阪市。 皆し世界市民です。日本語表記住所、大阪府大阪市。 皆する別出する模様 – です。ウソー、独立しましたが、 そこんとこヨロシクッ・ どうやら海外結婚で日ました。遊びに来てね。パスポートもどげもいりまへすットネーム大阪の後藤さんから。なになに、独立しずのわたくしです。それでは、独断と偏見で選ぶ、田ソプーで、いか石鹸で、いやいりは

勝手にヘイヘイへ子。 勝手にヘイヘイへ子。 な? 独立記念パーティするよ。P2Pよ。こらわれしてからズーと快適よ。モジョ使えるようにしようかバスケットボールのコート程度、1967年9月2日に独立国からのチャット。ヘイヘイ、わが国の国土は海の上、それではもう一つ。イギリス沖の北海、シーランド公こら後藤、もっと詳しく説明しろ。

と気楽に……国家とは、一つとして軍隊……あっと、後藤はん、イラッシャイ~。なになに、もっ

と、ガリガリキーと混線音。

ん。電波発信中、JE3……いやコールサインはありませ女2 CO、CO……こちら7メ≧へ北ツ、出力5≧、試験

前足は手かと問うなかれ、雑念ろうとなかろうと、後ろ足で砂かけんかい。すると、婦人達、迷う人生など馬にけられて後ろ足、それが右足であ蔵王三山、人生の道に迷ってしまったのです。鍋島・釜田 道に迷ってしまいました。

と、混線音やむ。この後、混線が起こり止む。

- てますか。 お相手くるまで、こちらから。ミチミチ道ちゃん聞いもうバンバンきて、バンバン。で音声チャットに切り替えます。登録IDお持ちの方、女「 少々焼け気味の田淵のおばちゃんです。面倒くさいん
- いやコールサインはありません---ファヘルツ、出力らご、試験電波発信中、JE3……日を夢見て試験電波を発信します。CO、COこちら……五尺七寸……いまだ出会わぬ多くの人々へ、来る波発信中、JE3…… いやコールサインはありません。女2 CO、OQ……こちら7Mヘルツ、出力らご、試験電
- とは情報のことですよ。ですから気楽に……っている。これをロマンという。言葉を変えれば恐怖鉄扉面を剥ぐとそこには恐怖という二文字が静かに眠それは一つとして貨幣……一つとして権力、これらの女1 後藤ちゃんですよ。聞こえてますか? 途中でメンゴ、
- 女ろ クリアーら、いやクリアート、このメッセージをメッ

くままに、メッセージ下さいセージ下さい。星座の煌く乱反射にも似て、電波の赴

婦人達 迷える人生があるうちはいい!

女~ …… わたしは今日まで生きてきました。 一回コッキリ の生しか生きることしかできないながら、だがそれを、 決して他人とは取替えのできない固有の理由で。あな たもまた、そのようにして大いなる流れの中で、美し い沈黙..... それはあたかも、いま漆黒の闇に閉ざされ ながらも(天空高く一本の指を大らかに突き上げる) ひとたび天空高く舞い上がればそこは満点の煌く星座、 数え切れぬ星の輝きがあると信じられるほどの確かな 思いを込めた沈黙.....そのような美しい沈黙を秘めて きたのであろうと、わたしは今、そんなあなたに想い を馳せます。そこではあなたはきっと、十全に孤立し、 自由に食べ、十二分にクソをし、そして考えて生活し ている個人でありたかったのだと確信します。ですか らあなたは、勇気に徹しぬく諦念を、孤独という寂寞 を、ものの憐れという憐憫をこそ、美しい沈黙に秘め させなければならなかったであろうと推察します。と きあたかも、大いなる流れのなかで美しい沈黙を秘め、 なおその美しい沈黙に、勇気と孤独とものの憐れを、 あらかじめ名付けることを辞観してしまったロマンと して秘めることで、二重の秘め事を秘めてしまったも の言わぬ、それは大いなる流れではなかったのでしょ うか。

女~ はいはい。

女~ 卡イ、ガタンゴヤンヤ。

女~はテーブルからゆっくり落ちる。このとき、 ご婦人達はその背後で、女1の六分割の動きを

再現。また、この女1の動きはプロローグのテ

ーブルから落下する動きの再現である。

す。もう帰るべきロマンはないのだと、美しい沈黙と

引き換えに、帰るべきロマンの通路は取り払われてし

まったのだと。未だ命名されず無名性の中で佇む美し い憂愁の沈黙よ、大いなる流れとはかくもしたたかで

だから、気楽にジャンプ。そして静かに一言「It bec

omes independent.」。これですべてが始まります、

女 - …… だが、いえだからこそわたしはあなたに宣告しま

かき。

女 ろ 聞こえとりますか、大阪のおばちゃんでっか?

女 一 毎度!

女 オイドー で、それで、あの、そのやな……

女 て なんやねん。

あります。

女と 大阪城、勧きましたか。

女
る
田
崇
は
ん
、
大
阪
城
空
飛
び
ま
し
た
か
う

ご帰人達退場。

女~ あんさん、そら環状線に乗ってみなはれ。

女とまたこの勿体つけて、胬りまっせ。

切り今日やん。結果でたんやろ。間かせて。

女1 何が?

女とある、しらばつくれて。インターネット投票や。締め

女とところで今日から。

混線の音。

楽の義太夫語りの、あのあきれる程長い笑いである)

女~~ わーはっはっはっはあっ……(笑い。その笑いは文

女~ わーほっほっ.....

女~ む‐ほっ……

女とまあ、これは言わずが華や!

女- 522、

女ろ そやな、

女 トケズ すん むない。

女とほな、止めとくわ。

女~ 別じ。

女ろあんた、聞きたいんか。

女ろ はいは一司。

女~ どやて。

女ー、がむ。 女と待ち。

と、音楽大きくなった。

女! 一二三で眼つむりなはれ。行きまっせ。一、二、三!

女

~

それでは、全世界のリスナーの皆さん、お待たせしま した。あなたの、あなたの、そしてあなたの待ちに待 った、発表の時間です。ファンファーレ。

女ろ え? (と、ファンファーフ)……

女1(集計結果第四位6431、河内音頭「河内十人斬り」、 継川 匂 0 4 m m 「 フシ T・ ケシ T・ ガ ケ 」。

女
る
ヨッシャー・ 朱た来た。浜風に乗って来い。

女~ 迷一位の440、「六甲むの)」。

女となんなん、途中経過ではなかったやつが一位になった んか。そら可笑しいで。

女1 え、ここでお知らせします。この第二位の「六甲おろ し、、その健闘を称え、わが国の応援歌と決定しまし

扚。

女ろ ヨッツャー・ ヨッツャー・

女
ー では、
栄えある
一位、
カントリーソングの
発表です。

女 ろ (と、ファンファーレを弾く)......

この女とのファンファーレの中、音楽と混線音 が大きくなる。女1の発表由名が聞こえない。 また音楽等元に戻る。

女 - ……(手話で「ヘイ・ジュード」と言わざるをえなか

った)

女 的 拍手!

女 こそれでは

女と あのな、この由まだ著作権あんのんとちゃうん。つま

り国家行事のたびに著作権経費発生することになりま っせ。大きな財政負担やで。(と、演奏の準備)

女
ー それは大丈夫や。亡くなった日から数える、著作権切 れの期日は、明日でちょうどになります。

女ろそう。

女 ~ それでは国家斉唱をして、今夜のネットラジオを終わ ります。ではシーユー・アゲイン!さようなら、グッ バイ、またね、再見、ティアーモ、ティアーモ、ティ アーモー(手話で「さようなら」、ハングルで。広東 語で、イタリア語で、フランス語で、ドイツ語で、ス ペイン語で…… 語等 々と続く。 メルシー、アモーレー アモーレミオ! ティアーモ、ティアーモ、ティアー ₩~ --

女とは演奏。女1は歌う。

もうおさらばさい おもいなやむのもいい 群くジャンプして、 流れに悼さすのもいい 軽くいうのさ またな、おさらばさ 飲ってみるよ別れのうた 群くジャンプするのさ、 気楽にね 波乳万丈

気楽にね 晴天の霹靂軽くジャンプしするのさ誰にもわからない空をみげるまでは外はさったは

この中、演奏をやめた女とは退場。が入る。林檎にライトが絞られる。一番が終わるころレコード「ヘイ・ジュード」

ましょう」)...... (手話で「さようなら、また会いティアーモ~!...... (手話で「さようなら、また会いアモーレーアモ~!...... (手話で「さようなら、また会いアモーレーアモーレミオー ティアーモ、ティアーモ、ティアーモ、ローローのは、どこかでお金いしましょう。 はずくと続く) メルシー、お久しぶりでした。 皆さんのませんでしたか。 お元気でしたでしょう語で、フランス語で、ドイツ語で、スペイン語で...... 語等なと続く」、ハングルで。 広東語で、イタリア語で、ティアーモ、ティアーモ、ティアーモ、ティアーモ、ティアーモ、チャアーモ、ティア・またね、

暗転。 音楽の続く中溶暗。 は退場。 と、ワンカップにライトが絞られるなか、女ー

雌 (06.06.20)

86

大日本演劇大系 番外

時折旬 独戲

[登場人物]			[[国次]			
;	眠		時折旬		;	[胚	岬]	•••••	080
;	\Join		打上花火		;	[_	ተ]	•••••	0&0
;	コーラス隊				;	[7	ተ]	•••••	000
										•••••	
					;	[4	ተ]	•••••	06-
					;	[2	ተ]	•••••	067

柚幕が奥行をだして一二神まである。かに描かれている。 かに描かれている。 いテーブル。 番傘二つ。 独、戯とそれぞれ艶やのようには感じられはしない。 ただ圧倒的に長そこは四畳半。 しかしデフォルメされていてそ

[医 雪]

;	L	9	ተ]	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	000
;	[/	ψ]	•••••	00%
;	[∞	ተ]	•••••	069
;	[6	ተ]	•••••	067
;	[10	ተ]	•••••	000
;	[7	ተ]	•••••	-00
;	[12	ተ]	•••••	08
;	[13	ተ]	•••••	08
;	[4	ተ]	•••••	− 04
;	[15	ተ]	•••••	107
;	[16	ተ]	•••••	2
;	[17	ተ]	•••••	← ←4
	Г	∞	HmL	1		

アナウンサーの声(男の声)割り入る。音楽の音楽しり。暗転のなかテレビから臨時ニュースを告げる音。音楽フルボリュームへ。光りはつれて溶暗。音楽静かに入る。

г ← #ah л

出刃包丁がある。る。 る。 マイクとヘッドホンの着いたラジオカセットあ電話器がある。 酒の瓶転がっている。 ズボンとシャッそれなりにある。これは物理的にリンゴであると同時に、さた、テーブルにはアップルが一つ二つ。勿論

うずくまっていた男、すでにヌックと立ちあが し ト こ ゆ。

これより番組は特別番組となります。

ますが、焼け出された方々は近くの避難所や小学校に 避難を始めました。更なる第二波の津波にご注意くだ セス。

年から引き続いて、各方面からの心配を集め、成り行 きが見守られてまいりました御容体は急変し、ついに ミサイルは発射されてしまいました。内閣はこれに伴 い直ちに危機管理室を設置、首相官邸に危機管理官が 召集されました。事態は深刻で、被害にあわれた方々 の救出が行われています。同時にライフラインの復旧 が望まれていますが、現地の関係筋の情報によります と、被害にあわれた日本人の旅行客の氏名は今のとこ ろ報告されていません。家屋の倒壊は、甚大と思われ

臨時ニュースをお知らせします。 臨時ニュースをお知

らせします。 違んで 臨時ニュースを中し上げます。 非

画面電源が入ったまま真っ白になる。 台詞人るとゆっくりと男にスポッドが人る。 テープからそれなりに流れていた男の声を、生 の声で乗っ取り、ある方向への逸脱。 逸脱のエネルギーと力の展開。

> 筅具。 男は長いチーブルの上を歩き始める。

竹の杖、下駄、白無垢は動く。 独自の腰の移動。それによる体勢。重心移動の

は 2 単

9

は目にもとまらぬ速さで融け始めています。

と仗の踏む音一発。

大きくしょ。

照明は激変。

同時に、下駄と竹の杖で大きく踏み肘す。下駄

同時に、水前寺清子の『涙を抱いた渡り鳥』が

その順に日本手拭で鉢巻き。体は白塗り。竹の杖。高下駄。手には風呂道具。頭はは人道。男のいでたちは、赤い六尺褌。白無垢を羽織る。風呂帰り。

その音。三つ目のアルミの蓋に手をかけるが、飲む。「ああーっ」と絵もいえぬ飲みっぶりと三つ。一つ開けて一気。もひとつ開けて三口でテーブルに腰を下ろす。洗面器から力ツプ酒を

[小 伽]

4 脚]

音楽に乗って、歩くという行為を展開する。

(笑い) ごちそうさまでした、風呂上がりにかけつけ 肥

> に拘るとき、腹八分、過ぎたぎるは及ばざる、及ばざ るは過ぎたるにあらず、覆水盆に返らず、考えるは三

三杯いくまえのこの二杯目の幸せを攻みしめる優しさ

「小神」

そっと置く。二つの空いたコップをすすり、指 で拭き舐める。

敷く前に便所へ行け、もひとつおまけで見かけた美人 は三歩下がってツバ付ける、それでもやっぱり金だけ は落ちたものでも挨拶励行…… 人生そんなこんなの格 言が、歴史を越えて遠い嘘のように思えるのは、この わたしだけでしょうか。いえいえ、言いわけはご無用。 なんたって一飲みした後のこのスルメを咬みしめるお じさんの思考回路は、それはもう新潟の冬でありまし た。落ちを自分でいうのも、耐えられる年ごろですの で、一筆啓上、辺り一面雪で真っ白、汚れを知らぬ、 独白の乙女のようなすがすがしい朝なのです。拝宮、 いささか回りくどい落ちでしたが、少ししだけ可笑し かったらにこりとか、そよよとか、くすくすとか笑っ ていただくと、いささかこのわたくしも、話す張り合 いというものが出てまいります。

文の徳、考えざるは三文の損、どうでもいいけど布団

笑い。 と、竹の杖を物干しサオにし白無垢をかける。

肥°

悲哀と共に情感のごもった笑顔と笑い。 快活な笑いが何かを思い出したような笑いにな る。決まる。

向ナる。

ム。光は背中のみ。

ちょっと待てっちゅうねん (音楽小さくなる) 。 今、この酒グ~っと吞んで身い清めて気持ちよぉ行て いけ。何? 結構でおます? その言葉だけで、頂戴 したんもいっしょ……、何をぬかしとん……。 呑めっ

ものがそこにある。 吹数に漉わたぎ中。

快活な笑いが何か怒った笑いになる。決まる。 るようにタオルをバンと鳴らす。クルリと背を

笑いながらタオルを絞る。ボタボタと落ちる滴。 合わせて深いため息。なしくずしに笑い振り切

「パン」と同時に音楽。すぐさまフルボリュー

ゆっくりとタオルを物干しにかけた。星空でも

男の自己への没入の過激さの展開。四畳半その

見るのだろうか、首をゆっくり上げた。

快活な笑いが何か悲しい笑いになる。決まる。

ちゅうたら吞め! われ 簡嫌いか? 何? 好き。好 きやったら吞んだらええやないか……。 呑めへんのかう どぉしても吞まんのか..... ? 俺もなぁ、こぉして いったん注(さ)したからにはあとへは退かんで……。 **呑めへんのか? 吞むな……! 呑むな! われが吞** まんちゅうんやったら、われの口引き裂いて!い、 い! いただきま……! 怒んなはんな……、へえ、 いただきます。(クイ、クィ……)おっき、ごっつお はんで。われ、なかなかがええがなぁ。おい、もぉー **杯いけ……。もま一杯呑め! へ、いただきま(クィ、** クィ、クィ、クィ……) おおき、ごっつぉさんでおま した。われみたいな呑み方したらなぁ、酒呑んでんね **やら水飲んでんねやら分かれへん。 もま一杯呑め!** 吞みま、吞んだらよろしねんやろ……、何ぼでも吞み ま(クィ、クィ……) 八、八、八~ッ……、やっぱり、 酒はこないしてゆっくり吞まなあきまへんなぁ。 わた いねえ、ホンマ言ったらねえ、お酒いたって好きでお まんね。せやけど、あんたが恐い顔して、大きな声出 して睨み付けなはるやろ、つい恐いもんでっさかい無 我夢中でいただいたんで、味も何にも分かれしまへん。 今こぉやってゆっくり呑んだらホンマえぇ酒ですり、 家主もよっぽど死人のカンカン踊りが効いたんでんな あ。あの渋ちんの家主がでっせ、こんなええ酒持って くるとは思いまへなんだ。えぇ酒でおますわ。空き腹 に二怀も呑んだもんやさかい五臓六腑に染み渡って、 ええ具合に回ってきました。わたいねえ、酔うのは早

うものでしょうか。グツグツと発酵し、ついに飽和点ころなく苦渋を砥めてしまった、青春の輝きとでもい成就されることなく、あの失意のうちで、出て行きどつつがなくすごしたこの人生でしょうか。それとも、みしめているのは、わたしの爪に火をともすように、よう。そうするなって(音楽は消えている)…… 咬てしまう。考える程のことじゃない。なのに考えてしてしまう。たかがスルメじゃない。なのに考えてしならない。なのに考えてしくらすない!……こうしてしていると、フト考えがらすない。ないは、考えるならいなない、考えるなといさのに。そんな人生くらないは、まれるならは、がらすんじゃない、考えるならいとなるならか。ほいをめいません、考えるな言、思いをめ

に達し、追憶に化けてしまった、青春の、もう一度繰 り返せといわれれば、金輪際御免被りたいあの、栄光 と、不安。若さゆえ輝くあの可能性と残酷の日々。あ あ若さゆえ悩み、若さゆえ苦しみ、初めての口づけに、 トイミンガンヤロ、 ひゃ ソギロ ツイロアアイソ。 ああなんてスッパかったカルピス。それは青春の味。 だがなあ、なめるんじゃねえ若造す。この俺はなあ、 スルメー 枚ありゃ、二升はお茶のこさいさい、女のけ **つだ。軽いっていってんだよ、それをなんだ、なんで** スルメばっかしあてにするんですか、だと・ざけるん じゃねえ、こうして…… 攻みしめる人生、科すに預け たカウンター、ゆらめくコップの酒に尋ねてみれば、 まるでおでんに染みこんでしまった、ダシの味ににて 奥深い話が聞こえてくるじゃねえか。そうだろ、それ が立ち飲みの、赤いちょうちんに思い入れたコッブ酒 の美学だろうが。攻みしめる人生捜すようじゃ、酒の 味なんてわかりゃしねえんだ。人生なんてのはな、い いか、耳の六かっぽじいて良く聞けゃ、恥ずかしさに 耐えられねえから、一度しかいわねえッ。人生なんて のは八百八憍をけつから渡るようなもんだ。ああ恥ず かしい。顔から火がでる雨が降る。こんな自責の念に かられるのは、このわたしが若かりし頃、初めてラブ レター を出した次の日の朝、 鞄片手に息咳きって駆け ていく、角のコーヒイ屋曲がった三歩目に、君が泣き そな顔でいたっけな。吹き抜けていくの・は朝のそよ 吹く風でありました。君のうなじをそよそよふーっと

吹き抜けてフエミニンシャンプー の香りがそよそよば - っと、このわたしを回んだ時の恥ずかしさににて、 ああ振り向かないで天下茶屋の人。若かったおじさん は歩道の敷き石はがして、手が血まみれになるまで穴 を掘ったものさ。すると君がホホをリンゴの(リンゴ を持つ)ように真っ赤にして、蝶蝶が豆腐にとまるよ うな声で、若かったおじさんにだけに聞こえるように 「おはよう」といったのさ。すると世界は「おはよう」 でいうばいになってしまい、穴に入りながら、心にポ ッカリおいた穴に、また苔かったおじさんは入るしか なかったんだ。穴に入りながら、そんな少年の穴に入 ってしまった若かったおじさんは、恥ずかしさと嬉し さを追い越してやってきたガキの処世術。誰から教え てもちったんでもないのだけれど、死んだふりをして しまったのさ。いや、あのとき青春のまっただなかで、 不安と恍惚に弱れながら死んだんだ。そのとき、若か ったおじさんはリンゴでありました。そして幼心は発 見した。火を吹くような、雨の降るような恥ずかしさ で人は死ねるんだと。二重底の穴から這い出すのに、 何年かかると思ってるんだ。人目に晒されるより恥ず かしいんだ。一度しかいわねえッ! なんだよその顔 は、パンダがイカに墨ふっかけられてような顔しやが って、可愛くねえんだよ。八百八橋をけつからわたる に意味があると思ってんのか、意味なんて所詮ねえん だ。リンゴはリンゴだ。ほらこうして、質のなくなっ たコップの上にこのリンゴを置きましょう。このフォ

ルムを何と名付けましょうか。それは決まっています・ これが人生です。コップは台ではありません。リンゴ は花ではありません。二つの無意味が手をつなぎ、己 の悲気を攻みしめます。見つめるわたしはなんでしょ か。慰めなんかはいりません,美しいとでもいいまし よか。声をあらげて笑いましょうか。(と笑う。と同 時にリンゴにかぶりつく).....(笑って、食べながら) そんな人生でも咬みしめてみると、これがやっぱり一 フーつ味があるから人生、涙流したって止められねえ よな。だが若造、咬みしめる人生探すようじゃ一人前 にスルメ攻んじゃねえ。そんなときはこダして、最後 に残ったカウンターのつまみ、口に押し込んで(最後 のワンカップを開ける)人生ふっきるように、一気に 飲み干すんだ。そうだろう若造ツ,そうすりゃ人生攻 おしめる暇なんてはえんだッ・ だがおじさんはな、 ちょっとだけつまみ残しておくんだ。最後の一口一気 にあおる。フーッと一思ついて、コップをタンと力ウ ンターに置く。そっと残したスルメを口に入れるんだ。 そいつが赤ちょうちんの、ロップ一杯にかけた、

立ち飲みの美学といわせていただけますかッ!

ツー(クルリと背をみせる)だ。今夜のためにだッ!明日なんてわかりゃしねえーそいつを今夜も忘れまいと、こうしてスルメを咬むん忘れちゃいけない世迷ごとの一つや二つはあるもんだ。咬みしめる人生が在るわけでもねえ。この歳になると、「ま当はな若造ッ、人生咬みしめてるんじゃねえ、

同時に音楽が大きくCI。雨がふる。 あ前エーッ!(すでに正面をむいている)(間)……

[∞岬]

い女との道行き。音楽を背に傘と出刃包丁を携えた、そして居な

男 お前エーツー

98

なかに行く。絵になるタメ。傘に走る。「独」の傘をさす。フラフラと雨の

男 お前エーッ

毎9°くりと前へ進む。 番奥。最後の何かをみての道行き。 しまたフラフラと後ずさり。長いテーブルの一ゆっくりと出刃包丁を頭上にせりあげる。しか濡れる。出刃包丁を握る手に徐々に力が入る。 る。そこは雨のなか。傘さす手はなえ男は雨にスックと構える。しかしまたフラフラと前へ出

男 お前エーッー

もしれない。ネオンやらが瞬き、車のライトが行きすぎるか

[の脚]

テーブルに座る。傘を閉じる。雨は止んでいる。

この世と、あの世のあいだには、深い川がながれてい男 (女で)ふしぎね。あのひと、信じきっていたものね。

かけていただきました。二泊三日、あなたがハワイ旅男 (受話器を放して)もしもし、ハイ、モシモシ、よく

受話器を耳につけず、見つめ合う間。男、受話器を取る。

照明一変する。電話が鳴る。電話にスポット。

ト水の水が雨でながれる音にだって、つい耳澄ましたっとすることあったわ。水道の蛇口の水音にだって、 ことすることあったわ。水道の蛇口の水音にだって、 見えない川が、ながれているような気がしてさ、 には、わたしもね、ほんとに、どこか、身近をさ…… よ。そんなことがしょっちゅうだったから……しまいかけるでしょ。水の音を聞いていんだって。こうなのままなならに、こうなのまならにからととない。 まなないは、ほんやりとしてるのよね。気がついて、声なにかしてるときだって、なにかというと

その包丁もぎとったけど、生きた心地がしなかったわ言うんだもの。そのたんびに、わたし、ひっつかんでもう水の音が聞こえてくるって……真顔で、あのひとしたら、その川が現れるのよ、こうして咽にあてると、喉首の前にあててさ……この手を、ちょっと動かそれが境。ほら、こうしてって……の包丁、手に持っるって。一度渡ったら、最後。二度と引き返せない川。

66

受話器として使っていませんでした。ち話器として使っていませんでした。何とし、八イ、モシモシ、そうです、わたしが受話器を何をしているのか、ほとほと困ってしまいます。もしえないのですから、こうしていると、まったくわたし声で)大きな声でしやべって下さい。話がみえず聞こよく聞こえません。(受話器を口元に近づけ、大きな行決定です。一言感想を。もしもし、八イ、モシモシ、行決定です。一言感想を。もしもし、ハイ、モシモシ、

(無言の間)待てツ、ラー メンー 杯で切るんじゃない (受話器を投げた)もうすでに問題は、ここがラーメ ン屋かラー メン屋じゃ ないかなどというのような段階 にとどまってはいないのだ。 状況を甘くみるんじゃな い。ここでこの電話を切れば、わたしはこの日本に電 話が登場して以降、あまたあったであろう、すでに無 限の領域に達しているであるう間違い電話のその原因 のすべての罰と罪を、わたしの全存在を賭けて、協目 も振らずおまえに(と受話器を指差した)大いなる鉄 健を下すぞッ!だから切るんじゃない。 これは天誅だ だ。天誅と思い込め。人間やめるのか!? じゃ人間 としての余俗と大らかさを持つべきだ。何をいってい る。いますでに、問題は君(と受話器を指差した)の 人間性が問われるという段階に達したのだ。怖いこと じゃないか、たかが間違い電話などと思ってはいけな い。こんな訳もわからんともいっていい夜に間違い電 話をして、受けたという、それはもう共犯関係という ささやかな秘密をもってしまったのだ。それがどうい うことかわかっているのか。日本中が今夜も善良な市

民として、このどうしょうもない少子化推移に悩んじ やったなんかしてるかも知れんのだぞ。一連托生、君 **も私もなんともできない、無為に座すこの共犯関係と** いうささやかな犯罪を犯してるとは、あずも学校が休 みだといって喜ぶ小学生にも劣るぞ。なんといって言 い訳するのだ。考えるだけで夜も眠れないじゃないか。 わたしを不眠症にでもするきか。そんなことは許され ることじゃない、いいか、わたしと君は、すでに人に は言えぬ、二人だけの秘密をもってしまったんだよ。 この電話はすでに盗聴されている、ここで電話を切れ ばこの犯罪は完結してしまうのだ。しかし切るな、そ うすれば進行中の犯罪は、万が一に孤独な一人暮らし の弱者救済にならぬと誰がいえる。..... じゃこうしょ う。この厳粛な夜の、善良な市民に許されるささやか な嫉楽にしょう。いいか、きみがこういうんだ。「も しもし。こちらはNTTです。受話器の受信状況を調 査しております。ご面倒ですが、遠くで『今日も快便、 快食、煙草がうまい。わたしは日本人。といって下さ い」というんだ。 するとわたしは.....

男、走る。

今日も快便、快食、煙草がうまい。わたしは日本人!

受話器へ。

きても一体ひっかけ寝るだけよ。俺の女房は死んだ。俺はしがない一人暮らし。帰っていいましたよ。可笑しいなあ(また走る。大きな声で)男 どうでした、聞こえました。そうですよ、大きな声で

拡がる。何度かやる。その行為はついに痛ましい。世界

[左 脚]

た自己批評を成立させる、と読みたい。もじり」とある。ここでは自己切開をともなっ形式・文体をまねて、風刺・滑稽化したもの。さてパロディーを辞書で引くと「他人の作品のこの孤独な痛ましさは『王将』へと向かう。

- ろかと、それで黙って出て来たんや。堪忍してや!ろかと、それで黙って出て来たんや。堪忍してや!とやちうたら、お前の気ヶ悪るして、病気にも障るやとるンや、東京へ。関根名人はんにお祝い云いに行くわん、いう通りしい!小春! わいはなず、東京へ来お母あはんに聞こえるように……ああ? 構わん、構しやッ! お父ッあんがいうり。電話の紐引っ張ッて玉江! わいや。うン、うン、そうか、そうか、よっある……モシモシ……そうです、そうです!
- 男 ええ? キトクーて何ンや、キトクーて? あ、モシあらへンねェ。お母あん…… 危篤状態なんだッせえ!男・玉江 お父ツあん、お母あんなず、物いわはるどころや
- モシ...... モシモシ男 ええ? キトクーて何ンや、キトクーて? あ、モシ
- るんだッせえ!男・玉江 お父ツあん、お母あんはなァ、もり死にかけては
- 関根名人はん!(本日は、まことに…… まことにお目それまで生きとらなあかん!せん!(関根はんに挨拶すんだら直にかえるよって、男(死にやせん、死にやあせん、わいが帰るまで死にやあ
 - 出度うさんでござりまする。関根名人はん! 本日は、まことに……まことにお日
- に成りましたが……この度は、事情があって、私が先に名人を名乗ること男・関根 有難うございます。心からお礼を申しあげます。
- 云わんならんことが! わてはなア、名人はん! 永男 ちょ、ちょッと待つとくんなはれ。まだ有りますねン

憎んで憎んで…… 堪忍しておくンなはれ!から此の方、ずーッとあンたを一生の敵や、敵やと、い事…… あの十六年前、始めて手合わせして貰ろうて

ちゃ思てます。それを一遍云いとうて云いとうて……てしません。ほンまに有り難いこっちや、済まんこっかったら、わてはとっても是れだの将棋指しには成っそやけど、若し、'その憎い憎いあンたちゅう敵がな

年間、私もあなた一人を目標にして......男・関根 恐れ入ります。その気持ちは私も御同様です。十

ウーッ...... 男 あ、あ!(激しく手を振り、遮り)もーッ! まだも

穿いたッとくなはれ!りましてン。坂田が精一杯の気持ちだす。笑わんと、れでも十同年振りに手ェに豆一杯でかして一所懸命作うたら……(下駄をとる)えろう不出来ですけど、こが十三代名人はんのお祝いに差し上げられる物ッちゅ作りと、その外には何一ツ知りません。それで、坂田出来る事ッたら将棋、指す事と、子供時分からの草履と思もて、一生懸命考えたんですが、んせェ、わてにあのなア、名人はん。今日のお祝に何ンぞ

男・関根 坂田さん! あなたという人は……

座布団から下り、手を突いて。

名人の位に就くべきお方です。男・関根 恐れいりました、坂田さん、貴方こそ名実ともに

たんげきょう...... う! なんみょうほうれんげきょ! なんみょうほうか、聞きや、いうでェー なんみょうほうれんげきょけんを念じてなァ...... 死んだらあかんぞウ........ ええ 死になやッ、死んだらあかんでェー わいがなア、わい人、わい、一人で…… たんようになったらわい、一人でどないするんンや。 か春ーッー 死んだらあかくンで! なァ、お前がお電話、お母あんの方へ向け! わいが、良う良ういい小春ーッ・ 死んだらあかへンで!ま江ッッ、電話、小春ーッ・ 死んだらあかへンで!玉江ッッ、電話、小谷のから、そないむつかしせられると……(笑い)

と受話器を持った念仏はつづく。

尼寺へッ! そのように念んばかりとなえたければ、尼寺へ行け。

何をしようというのだか?うな男が天地のあいだを這いずりまわって、いったいっきり意識しない罪、そういうもので一杯だ。このよ々だ、そのほかどんな罪をも犯しかねぬ。自分でもはことはできる。うぬぼれが強い、執念ぶかい、野心満ねばよかったと思うほど、いろんな欠点を数えたてる試実な人間のつもりいるが、それでも母がうんでくれこのバムレットという男は、これで自分ではけっこう

生か、死か、それが問題だとするなら、どちらが男ら しい生きかたか、じっと身を伏せ、不法な運命の矢弾 を耐え忍ぶのと、それとも剣をとって、押し寄せる苦 難に立ち向い、とどめを刺すまではあとには引かぬの と、一体どちらが。いっそ死んでしまったほうが。死 は眠りにすぎぬ..... それだけのことではないか。眠り に落ちれば、その瞬間、一切が消えてなくなる、胸を 痛める憂いも、肉体につきまとう数々の苦しみも。願 ってもないさいわいというもの。死んで、眠って、た だそれだけなら! 眠って、いや、眠れば、夢も見よ う。それがいやだ。この生の形骸から脱して、永遠の 張りについて、ああ、それからどんな夢に悩まされる か、誰もそれを思うと……いつまでも執着がのこる、 こんなみじめな人生にも、さもなければ、誰が世のと げとげしい非難の顔に堪え、権力者の墳暴や轎れるも のの蔑みを、黙って忍んでいるものか。その気になれ ば、短剣の一突きで、いつでもこの世におさらば出来 るではないか。それでも、この辛い人生の坂道を、不 平たらたら、汗水たらして違っていくのも、なんのこ とはない、ただ死後に一抹の不安が残ればこそ。こう いう反省というものが、いつも人を臆病にしてしまう。 決意の生き生きした血の色が、憂欝の青白い顔料で硬 く塗りつぶされてしまうのだ。乾坤一擲の大事業も、 その流れに乗りそこない、行動のきっかけを失うのが ……しっ、(と再び受話器へ)気をつけるよ。そうし て聞き耳を立てているその後ろで、キラリと短剣が光

受話器を持った。

ものか。 だから、いくらでも血を流すがいい、みじめな祖国の 運命! 荒れ狂う暴政のあらし、思うぞんぶん国の岩 根を揺るがすがいい、善も、もう貴様の力を押さえら れぬのだ、さあ、いくらでも非道のふるまいに手を汚 したらいい、苦情を言うものはどこにもいないのだぞ! 違う、おれがやったのではない、よせ、血みどろの髪 の毛をふりたててるのは。ええいツ!行ってしまえ、 人をおびやかす影法師! ありもしない幻、ええい、 行ってしまうのだッ!……(笑い)ならば、バーナム の森を動かしてみるツ!

やってしまって、それで事がすむのであれば、早くや ってしまったほうがいい。そうだろうツマクベスツー 恐れるなマクベス、バーナムの森が動きだすまでは。 暗殺の一網で万事が片付き、引き上げた手元に大きな 宝が残るなら、この一撃がすべてで、それだけで終わ りになるものなら..... あの世の・ことはたのまぬ、た だ持の浅瀬のこちら側で、それで、それですべてが済 むものなら、先ゆきのことなど、誰が庸っておられる

っていないと誰がいえる。

か口がシー

マイクを使ってふっきれて歌う。

男 (急) 歌います。

哀愁に似た視線を流す。

[中]

[5 十]

受話器を蹴る。

入り乱れる。

ローラス隊は男のマイクを取る。

男、コーラス隊からマイクを取りかえす。

コーラス隊は男のマイクを暴力的に再び取る。

男 モスクワヘー モスクワヘー モスクワヘー

と、なぜかマイクを手にする。

.

古しんでいるのか、わかるような気がするわ。......そのためにわたしたちが生きているのか、なんのためにでいる、あれを聞いていると、もう少ししたら、なん実隊は、あんなに楽しそうにあんなに嬉しそうに鳴っようなら...... なたしの幸福、さようなら...... さ

...... わたしの生活、わたしの幸福、さようなら..... さああ、わたしのいとしい、なつかしい、美しい庭!

男、受話器に近づき見つめる。大きくなる。 古寒が終わると電話の切れた「ブー、プー」がコーラス隊出る。

男 (急に)二番いきます。

- 男・力石 ふふ..... どうしたねジョー、おまえのスェー・バ ックを見ていると少年院時代に青山がやったこんにゃ
- 男・矢吹 それどうしたカ石! もうアッパーを打ってこね えのかっ!
- ふふふ、ジョー よ..... いまのうちに心ゆくまで打って おくがいいぜ!
- 男・力石 (殴られ)アワ、アワ……

それどうしたカ石ツ!(と残った)

はな!

男・矢吹 (殴りながら)なにをぶつくさうめいてやがる。 その血鼻をふきながらのわらい領はいただけないぜット おれはでえっきれえなんだ! やせがまんってやつ

- 男・力石 た.....立った......理論を越えたけんか屋、不可能 を可能にする殺し屋、野性の男矢吹丈!おれのすがた が見えるか! おれの声がきこえるかジョー! つぎ は…… いよいよつぎはおれの番だ! (よと倒れた)
- 男・力石 立てえジョー! この力石とはっきり決着をつけ る気があるんなら、立つんだジョー・(と倒れた。 そしてまた立つご

... ここをとぬり上がる。 この『あしたのジョー』は、男がコーラス隊か ら袋叩きにあいながらということになるのだが、 それぞれなにに拘っているのだろうか。

現象はマイクの取りあいだが、なにか凄惨。 静かに『あしたのジョー』を始める。 やがて...

> 静かに体勢に入る。 さて、「語り」である。光源は釣燈籠だけであ り、その位置と領への用い方で世界は変化して こく。

アッパー一発、倒れる男。

男・力石(どうした。とび込んでこないのか。もぐり込んで くるんじゃないのか。

く獣法を思い出すぜ。 男・矢吹 わかってるよ、そうでかい声はりあげてわめくな η P.....

ぎて百日目、あの人が病にみまわれたのは、そんな頃 でありました。 ありました。 **帳の名は、(最前のヒロヒトの病名。確か腸閉塞)。** 不治の病で妙薬はなく、その噂は、あの人を人里離れ た、山奥へ追いやったのでごぎいます。それは、ちょ

……それはもっ、違い違い昔のことでありました。人

々の日々が日々の値を持つなかで、人々の生活を聞わ

せていた、わたしがヤマタイコクの卑弥呼のころであ

……それは私が、ちょうど十四の春の頃でありました。

..... ちょうど十四の春の頂でありました。ブ百年に一

度咲くのは竹の花、咲けば不言な世迷い言、わけのわ

からぬ繰言も、風の流れに咲き乱れ、人の噂も喉元す

りました。

うど、こんな竹藪でごさいました。 なぜ、そんな山奥の竹藪を知っているのかと、お申し でしょうか。それは、あの人と私は親が取り認めた許 嫁、人目忍んで、日々の糧を届けたのは私だったので ごぎいます。それにしましても(最前のヒロヒトノ底 名) は恐ろしい病でございました。 眉毛は抜け、 頭髪 は次第に少なくなり、顔の原形はとめどなく朽ちてゆ くのです。一二日と空けず通う私はなす術もなく、そ

の変化を記憶に刻むしかございませんでした。 そんなある日、山奥の竹藪にも竹の花が咲いたのでご ざいます。花が咲き実が徐りました。ところが何とい うことでございましょう、野ネズミがその竹の実を食

らず、やがて樹木の幹ははがれば葉はかしらね、はて はシダやコケもたべつくされ、それはまるで一夜にし て竹藪一帯の山が丸裸になってしまったと言えばよろ しいのでごぎいましょうか。だが、野ネズミの増殖は 止まりませぬ。節理は野ネズミたちを飢えさせます。 飢えれば食を求めて動き始めます。だが、その野ネズ ミたちの行く手には、わがヤマタイコクがあったので す。わたしは踵を返し、その馍燵をわが民に告げ知ら せたのではございますが、わが鬼遣は事ならず、能く 衆を惑わさず、無念の数日が過ぎ去りました。 だが節理は節理、日ごと人々の目につく野ネズミの数 が増して来たのでございます、やがて民は、わが鬼遣 を求め、その道を知ら・しむるべく侍り始めたのでご ざいます、だが、あろうことか他の民は、野ネズミの 朱霥を山奥深く隠れ棲むあの人の、いや(最前のヒロ とと「病名」のなせる業と語り始めたのでございます・ 確かに渇は、あの人の隠れ悽む方角からやってまいり ます。このままでは忖が滅びるを前にして、藁にもす がる気持ちが、(最前のヒロヒトノ病名)を取り付く よすがとしたのでごぎいます。私が何もせずば、すぐ にあの人はわが民に討たれ無念の死をとげるほかあり ますまい。私は考えました。しかし野ネズミの来襲を **防ぐ直は やはり 自然に打ち勝つには自然しか** ございますまい…… この節理にたどりつくしかありま

べ、またたくまに異常な繁殖を示し飴めたのでござい

ます 蓄生のあさましさか、その増えること限りを知

拳銃。 へまいり、賢所で手にしたもの、それは南部十四年式うものをと考えたのでございます。私はすぐさま宮室せんでした。ならば、あの人が徒々殺されるより、闘

める足音だけが、後に残ります......落ち、日の光が無言の鐘と鳴り渡り、吐く息と踏みし我を忘れ幾時ほど駆け続けたのでしょうか。 夜の帳は

…… 私はあの人に自殺をすすめに行ってしまったのだ、自殺をするのではないか、 私がその銃を持っていったたのは、もしやあの人は、 南部十四年式拳銃を使ってなりませぬ。 そんな振り返る暇などない私が振り返ったず、 その場を立ち去りました。 夜明けまで帰らねばそうに潤んでいたのを憶えております。 私はいたたませんでした。 南部十四年式拳銃を渡す私の手だけが、人に何を言えばよかったのでしょうか…… 何も言えまれに会わずたどり着いたのでしょうか…… 何も言えまあの人は無事でありました。 野ネズミは避けて通った。 移ばあの人は無事でありました。 野ネズミは避けて通った

集団自殺の叫びだったのです。える谷あいの湖に、先を争って人水する野ネズミの群、式の銃声ではありません。それは、月光をとうとう湛だが、振り返った私が見、開いたものは、南部十四年という想いが脳裏をよぎったときでした。

しょうか。何を想っていたのでしょうか、何一つ定か私はそのとき、そのあり樣を前に何を考えていたので

わが守護神はいま、その御心を開き、私に示しあそばる幾多の民に向かって告げたのです。鬼道にたち向かう私自身の姿です。私は祭壇を見上げそんな私が、次に想い起こせることは、民を前にし、ならず、野ネズミの集団自殺を見ていたのでしょうか。

る。さすればわが使い、村に現れず。 すれ・さすればその者、たちどころに元の若者となら 病名)の者、その母と交い、その後、その母の血をす名)の者救え。救う道ただ一つ、(最前のヒロヒトノ守護神こたえていわく。ならば(戦前のヒロヒトノ病りやがヒミコ、わが守護神に問う。わが民邪を持たず。現をくらいさらいつくして行くわが使い、座して防ぐことあたわず、防ぐ心に邪は忍び入り、民を滅ぼした。野ネズミは神の使い、何者にも、その行く道を

静かに歩く。女、奥の袖から「戯」と記した傘をさして登場。

タイコクのヒミコだったのです。何が破産し、何か成死に、世界界は一夜にして変わったごとく、私はヤマただのヒミコではなく、いいえ、ただのヒミコはもうそんな私が幾日か後、目ざめたとき、私はそれまでのませんでした。 気を失ってしまったのでごぎいます。向かって動き始めたのか、確かめる気力はすでにあり私の体力はそこまででございました。わが民が、何に

就したのか確かめる所もなく、竹の花が突如咲き誇っ たように、私はすでにヤマタイコクのヒミコだったの です。

...... ひさしぶりに二人で、お話できましたわね..... 何 も窓わずに聞いてくださるだけであたしは嬉しい。さ あ、まいりましょうか。

[4 中

女、前に進む。女は純白のウエディングドレス を着ている。白袋。

女もじさん、後藤さん来れないんだって。

.....さあ、まいりましょうか。

と、男はズボンをはく。

忙しいんだって。

いいんだよ。行けばわかるんだから、気を使わなくっ たって。

はいこれ手紙。 Ħ

ありがとう。でもねそいつにはきっと、今夜はだめだ から明日にしてくれって書いてんだ。だが今夜じゃな いと、今夜じやないとだめなんだよ。それはわかって いるはずなんだ。そんな手紙だけですませられること じゃないんだ。だって、昨日の今夜じやないか。それ は誰だってわかっていることなんだ。 それなのに.....

ヤッパリ行こうか(と傘をさす)

女 じゃ、置いとくよ(と置く)

行くんだる。

ええ。

じゃ、俺も行くよ。

シンにぼ

どこへって、だって行くんだる。

ええ。 Ħ

だったら一緒に行ったっていいじゃないか。

× 一郷に?

そうさ。一億総玉砕だったんだから。

ナチオクソウギョクサイシ

そうさ、昨日のこと、いや一昨日のことじゃないか。

_	
တ	
0	
_	

男女 男女男女	。しゃべった。そうだろ。そうに決まっている(と笑う)しゃべった。そうだろ。そうに決まっている(と笑う)なにか本論をいいたかった、大事なことをだ。だが遠えっち、死んじゃったからああだとか、こうだとか、えっら だろう でった。初めてしゃべったじゃないか。自分の意ミ。だろく、もうて、もう死んじゃったんだよ。そうさ、忘れるほどの暇は過ぎちゃいない。「なしんな。	女男女 男女 男	そってもうけい、行こう。だから疑問だらけなのです。だから疑問だらけなのです。な問いなこのわたしに向けるんだよ。そういう対話にどうとうとうとうとうといるみたいでしょうかあたしったよ。わかるだろ、ここに居なくったっていいんたから、行こうっていってんだる。行ったっていいんは、今までの今日と昨日とは違うってことなんだよ。昨日と違うんだ。ということはなら、そうだららにころはない。
×	口笑しかった。	民	行こうっていてんだよ。
眠	監다。 Education	×	ガリく <i>い</i>
×	じゃ、悪かったかな。	眠	どこへって これじゃ 話もなにもあったもんじゃな
毗	문다.		i°
	じゃなんなの。	\bowtie	ぱっ ~
旪	いいんだよ、気にすることはない。 死んじゃったんだ	眠	ほらまたそれだ。そのことを話もなにもあったもんじ
	ろ。何したっていいんだから、君だって例外じゃない		やない、 よない、 といって とだよ。
	らだか の。	\bowtie	かれじゃ
\bowtie	そういうもんなのか、	眠	ウンなんだい?
眠	そういうもんだ。みんなそう思っていなくても、そう	\bowtie	小れじゃ
	じゃなく、つまりやはりそうなんだけれども、動かし	眠	頂こ 。
	難くそうじゃないんだ。だからそういうもんなんだ。		
	かれて ぐ		御業≺ശ°

X わたしは話もなにもあったもんじゃなかったら、 きっとわたしはなにも話さなかったんだと思うんです。 だから、わたしはこの時間を無為のうちにすごしたん ですね、おじさんのあたしは。でも、わたしも花を観 ては美しいと思い、そんなわかしをみるあなたは幸ぞ ですか、などとたあいもなく聞いてみたい乙女ころを 忘れたわけではありません、ひとなみに、小比類巻か おるちゃんのソウフルなヴォーカルをいいなと思う、 ストレートなハート、これがそのハートなのでありま す(とハートのチョコレートをだす)。 ちょっと気恥 ずかしいような夢、憧れ、希望、未来そんなこんなを 忘れたわけではありません。そんな忘れなかったここ ろがこれなのです(と、またチョコレートをだす)。 それでも、そんなわたしでも、わたしが話もなにもあ ったもんじゃ なかったわたしであったのなら、それは きっとおじさんに、そんなわたしが見えなかったのか も知れません。だからおじさん、…… だからっておじ さん、心配なんていりません。きっと、おじさんとわ たしの対話は、行間を読み込まれるものであったので しょう。そこに秘められたものは、きっと通じあった のだと思うのです。だから、おじさんとわたしの対話 は、それはもう文学なのです。

男 文学ッ? てめえなにをいってんだッ!

女 ご不満でしょうか。

男 ああ不満だ。

あったためしが在りません。女 それでいいのです、すべての人が満足する文学なんて

明 訳のわからんことをいうんじゃない。

のはその歳のなせるわざ。女 それは傲慢です。つまり、理解不能な事態を拒否する

男 ばかにするんじゃない。

いえばこの世界が滅びる日、すべては解脱するのです。に滅びる日、その概念矛盾をこの世界の言葉を使ってあの一点は、きっと訪れます。それは、自然が自然的らゆるものが和解し、すべてのものが氷解し融和する常にわかりません。それが宇宙です。でもきっと、あて自分を卑下しなくてもいいのです。すべてのものは

另 貴様はツ、いったいなに様のつもりだツ!

女 いたいけない少女としたら.....

男 …… 君は錯乱しているのでしょうか?

女もじさん地球という世界は円いのでしょうか。

ませんと笞えましょう。男 もう(もういい、というつもりか)…… はい、わかり

っているのでありました。できないのですよ。そのようにして、世界は丸く収まあそこに一時たりとも、あのように立っていることはなりません。ほら、あのおじさだってそうしなければ、って、それは支離滅裂の錯乱では救いがないからに他乱しながら錯乱したふりをしているのです。なぜです世界は錯乱したのでありました。そして今、世界は錯れ、混乱しているおじさん、正確にいいましょう。かつて

- 男 おまえはツ、なんの話をしているんだツ!
- にいったのです。 のです。だから乙女は、金欄どんすの帯絞めて、お嫁ど円く見えるほどに。だからかぐや姫は月にかえったあの月から見れば、もうそんなことはどうでもいいほ女 それはあたかも、このデコボコの地球という世界を、
- 男 なんの話をしているとわたしは聴いているのだッ!
- 女 物語です!

取って付けたような壮大で華麗な音楽強くこよ。

女 (笑い)

な。 ない。なにか喋りたいのだろうか日をパクパがいかになされるのか、なされないのか定かで 定しようと大きく腹胸式の呼吸。この間、呼吸 ヨロヨロと一二歩前にでる。踏みとどまって安け徐々に起つ。立ち腰が決まったかと思うと、 み立てながら、残した足を踏み出した足に近づ 肩と組織。踏み出した上体が決まると助骨を組 から上の関節を組み立てていく。腕、首、手首、 の体勢で世界が減んだように脱力。ゆっくり腰 テーブルの上の女は大きく片足を踏み出す。こ

女を、れ、は、も、う、モ、ノ、ガ、タ、リ、なのです。

楽はない。もうすでに取って付けたような壮大で華麗な音

眠

そんな愛のメッセージを届けにきたのですよ。間に隠され、読みとる物語の話しをしているのです。女 おじさん、わたしは物語の話しをしているのです。行

- な。 男 わたしは、そんなものを頼んだおぼえはないんだけど
- 女 いいえ、先ほどの電話でわたしは受けたのです。
- 男 それは電話が混線していたんじゃないのか。
- 線など、大した意味があるとは思われません。女性界は錯乱したふりをしているんですもの、電話の混
- 另 わたしが今、それを問題にしているんだ。
- 女
 そんなことはどうでもいいことではありませんか。
 - は誰になるんだ? 誰なんだ?このわたしはッ!良くない・わたしはどうなるんだ。えッ、このわたし

₩

ウエディングドレスに身をつつみ、いたいけない少女仕事だろうが。そんな単なるメッセージ屋が、純日のそれはもう今夜かぎりのメッセージをだ。それが君のしがない四畳半の一人暮らしの男が、今夜かぎりの、るように頼んだ。それもとびっぎりのメッセージをだ。なだ。確かにわたしは君に、メッセージを届けてくれなぜ黙っている。さあいってみろ、このわたしは誰な

を装う愛のメッセー ジをたれながすのなら、このわた しが、誰なのか、どんな誰なのかぐらい言いえるだろ う。そんな愛のメッセージを、この苜若かったおじさ **ろにたれながしてみるといい。**

- 女いってもいいのですか。
- わたしに恐れるなにがあるというのだ。今日は昨日と 違う、新たなる一目なのだ。さあいってみる。
- 簡単なんですよ。昨日のおじさんは今日のおじさんで Ħ あり、そのおじさんは明日のおじさんでありまし。
- 眠 おたしは、誰なんだツ!
- (笑い)……ついにいいましたね、おじさん、そんな Ħ 自分さがしの物語は、昔昔のその昔、そう、世界が錯 乱を装ったとき終わりをつげたのですよ。だって、あ の人は死んでしまったんですもの。ですから、おじさ んは誰でもないのです。ほら、そこに転がっている、 ンソ」のように…… シンゴはシンゴなのです。
- それでも、わたしは行くんだよ。 肥
- Ħ シンにぼ
- だから……だって、わたしはもうホラ、こうしてズボ ンもはいたしネクタイだって絞めてしまったんだ。
- Ħ おじさん、後藤さんは来れないんだって。
- それはだから、今夜はだめだから明日にしてくれって 眠 いったって、こっちから出向いていけば少しの時間ぐ らいなんとかしてくれるよ。 そうだろ、 わたしとはも う六十数年のつきあいなんだから。それが入情っても んじやないかッ! 世間ってのはまだまだ捨てたもの

- じゃないってすぐわかるよ。
- おじさん、後藤さんなぜ来れないのかって、どうして きかないの。聴くのが、怖いのでありますか。
- それがメッセー ジとでもいうつらりか。
- それもとびっきりのメッセージ。しがない四畳半の一 Ħ 人暮らしの男に贈る、今夜かぎりの、それはもう今夜 かぎりのメッセージ。
- いってみるツが
- Ħ あのかたは、みんなのことを心配しながら、この六十 年間になんの後悔もなく、すこやかな寝顔で、あの世 に派立ったのでありました。
- なんのことだット
- 揚閉塞。 Ħ
- (形容しがたい怒りで) それでット
- ★・D・狆・□..... Ħ
- (笑い) だからッー
- Ħ 後藤さんは死んだのです。
-(笑い。 ズボンとネクタイを取る)
- Ħ 物語が死んだように。
- 死んだ.....(笑い)
- Ħ 息の根とめるまえに、世界が錯乱を装ったとき、なす 術もなく、物語の死にみずをとったのでした。
- 出刃包丁は、鈍く光ってはいだ。窓ガラスかち刺し入 る月明かり、夜鳴きソバ屋の笛の音が、遠くで聞こえ て行き過ぎる。(出刃包丁をとる)さて、春の、夜の 電柱に身を寄せて思う、人を殺した人のまごころ.....

— <u>Т</u>л°

同時に照明はラジオと男に絞られる。この時す

うに急に音楽大きくなる。音楽は『ヘイ・ジュ

同時にカセットラジオから音楽が流れていたよ

じさん、その手紙は、迷路のなかで物語の死にみずと って死んだ、後藤さんの、おじさんあての遺書、読ん で下さい。

(同時に、大きな奇声).....

..... () () くまり () とって () おじさん、最後のメッセージです(と傘をさす)。お

この四畳半は、やっぱりこの四畳半は、いいえこの四 Ħ 畳半は、それでもやっぱりこの四畳半は、だからそれ はおじさん、世界が錯乱を装ったようにでしょうか。

ここはわたしの四畳半であったし、これかららわたし の四畳半でありづけるだけだ。

たった一つの物語。

Ħ 終末へ向かう、数かぎりなく姿を換えて繰り返される、

装ったままで自分を探す物語は、迷宮の門を開き、そ の迷路の中で飢え死にしのでした。 残ったものは..... 残ったものは..... 眠

わたしに、誰を殺せというのだ。 ひとつしかない物語をです。世界が錯乱を装ったとき、 Ħ

眠

Ħ おじさん、いま物語は、死線をさ迷い宙ぶらりんなの であります、昨日だれが死んだって、世界はいまだ錯 乱を装ったままなのでありますから。

でにカセットラジオの音量は、スピーカーに乗 っ取られている。音楽大きくなるなか、音楽に のって女退場。

女は昭和という時間を歩くようにゆっくり歩く。

男はラジオに近づき、ヘッドホーンをする。マ

イクをとる。スイッチボタンを押す・音楽『へ

パーイ、ヤッピー・一週間のごぶたさ。今夜も元気に

と・沙ロー ボ" つつ。

デイ』、それじゃよろしく。プマンに贈るあのなつかしのピートルズ、『イエスタ記念すべき第一曲は、このお手紙くれたマーク・チャダイヤル合わせたかな、いっちゃうぜ。まず、今夜の四畳半私設放送局の深夜放送を開始、、用意いいかな、

ゆる煙。感慨ともため息ともつかず、男はいっふく。く。イエスタデイ。流れる。

うく)。 う。じゃ お手紙拝見(と、女が置いていった手紙をひす。 ひっぱっちま紙拝見(と、女が置いていった手紙をひける。 神教期待しとこう とき 禁続で射殺しだのが、なにを隠そうマーケ・チら、ニューヨークのジョンーレノンの自宅の前で、レきたもんだ。それじゃ 手紙を読む前に教えとこう。ほだ。なにしたんだって、それはマークに対して失礼とーヨークの刑務所、刑期二十年の判決をうけて服役中ろだろう。それじゃマークの手紙だ。いま彼は、ニュスークの、聴いてるかな。感慨もひとしおといったとこ

イ麦畑で哺まえ、て』の土人公。だから人間均に為物ちゃ、困っちゃうよ。それで「おれはな、小説の『ラのっけから乗っちゃって、最後までもってくれなくっ殺すしかないと思った」おっと、どうだい聞いたかい。男 「ジョン・レノンは偽物だ。おれはそれが頭にきた。

先行こう。 してんのかはごラジオのまえのあんたにおまかせして、まったら上出来だったんだが」 おっと、 どこまでシャイ麦畑で捕まえて。 もっていたんだからライ麦畑で捕ば失敗は、ポリ公が来るまでそこにいたことさ。『ラよ」 どうだい、聖戦ときたもんだ。 つづきいこう「だだと思ったジョン・レノンに聖戦を挑んだというわけ

拝啓、このような手紙を書くとは思っていませんでし た。おや、急に改まったじゃないか。どうしたんだい (『イエスタデー』はすでに消えている)。 あなたと 別れてもう同年になるのでしょうか。季節のかわりめ になると、いまでもやはり、あなたの体のことが気掛 かりとなってきましたが、それも、今日限りと思い、 ペンを走らせています。このような身勝手なこちらか らのご無礼をまず申し上げ、お詫びしておきます。い まになって考えてみるといろいろなことがあったよう に思われます。また、なにもなかったようにも思われ ます。あなたと別れても、それは寝起きをただ別にし ているだけのようでもあり、かといって神代の昔から、 なにも存じ上げていない人のようにも思われます。こ の世の不思議な縁で結ばれ、宋世までもと誓いつつも、 いわくいいがたく引鞭を迎えたわたくしたちは、出会 わなかった偶然より、もうすでに遠く隔たってしまっ たことはまちがいないでしょう。と、申しましても、 これからも折りにふれ、思い起こすことは無くなりは しないと思われます。でももうそれはきっと、あたく

(紙ご……)

(長い笑い)..... (大きい声で)今日、わたしはこのようにペンを握り、 あなたを殺しました。 それがわたしのラストンーン...

最後になりましたが、たびたびの復縁の心やさしいお 誘い、お礼もうしあげ失礼いたします。ご自愛下さい。

ストツーン

ら、ただ握るだけでもいいツ! 誤解を恐れず申し上げます。今日、わたしはこのよう にペンを握り、あなたを殺しました。れがわたしのラ

か、あのテーブルに、関けるといつも当たるドアーを あけて、わたしが最後に出ていくとき、あなたはわた しに出刃包丁を差し出し、このように申しました。 出ていくのなら、この俺を利せツ、皮をそぐだけでも いいッ・ それだけだっていいんだ。そのひと振りが、 本当に出ていくことになるんだ。後悔したくなかった

しの中から出ていった、あなたとは別のあるなにかで ある、といえるものでしょう。 誤解を恐れず申し上げ れば、まだあの長いテーブルは使っていますでしょう

男は笑い続けている。

ンを求めての立ち派を舞い。

さて、映画の有名なラストシー ンを二三、盛り 上げて展開することになる。自身のラストシー

しのラストシーンはッ!男 …… お前ッ!(笑うが、毅然となり)わたしの、わた

。同時に音楽。ビートルズ『アイ・ウォンチュー』

から英語で流れる。同時にチャップリンの『独裁者』の以下の部分

私は皇帝なんかになりたくない。征服の柄むゃない。 ただ皆を助けたいだけだ。人関け互いの幸せを支え合 って生きている。憎んでは心めだ。大地は必ず皆に恵 みを与える。だが私達は方向を見失った。欲望に毒さ れ他人を貧困や死に追込んでる。乗物は早くなったが 人は孤独になった。知識は増えたが豊かな惑情をなく した。幾賊より人、知識より心が大切だ。でなければ人に戒めを求めているのだ。今も私の声 組織の犠牲者に、そんな人々に言おう。絶望してはな 衆の力が芽吹くだろう。人は死ぬが自由は残る。兵上 達よ独裁者に耳を傾けてはならない。君達は感情まで も統削され操られている。独裁者の心は冷たい機械で 出来ている。 吉達は機械じゃない人間なんだ。 愛をも て、憎しみは捨てよう。諸君「神の国は汝らの中にあ り」というが……特定の人でなく皆の中にあるんだ。 誰でも、人生を楽しくする力を持っている。その力を

まれかわる。もう獣のように憎しみあうこともない。告れがわる。もう獣のように憎しみあうこともない。も……雲が割れ始めたよ。暗やみを抜け、僕たちは生れくナンチ、僕がわかるかね。元気をお出し。どこに居てある。諸君、持てる力を隼めよう(大喚声)を神めて理性を守るんだ。そうすれば科学も幸福を高を満足させたのだ。国家間の障害を取り除こう。偏見だが、それはウゾだった・・独裁者は自分の欲望だけなためと独裁者も始めはそう言って人心をつかんだ。結集し社会のために役立てよう。働く意欲がわく社会

く手には、希望の光が満ちている。未来は誰のもので

もない僕たち全員のものだ。 だから元気を

音楽大きくなる。

男 あの人だわ......男 ハンナ、あの声は......

テンションも最高潮。音楽さらに大きくなる。チャップリンの演説の

男 遣う。わたしのラストシーンだッ!

すべてはくり。出刃包丁を取る。

男 こうして目をつむると、スクリーンのなかの心の旅路

をふりかえるように、この数十年間はやるぜない長い | 靡だ.....

通り雨だ。 眠

この雨は、もうどこへもやらすの雨よ。 眠

お待ちなすって…… 花田秀次郎さんとおみうけいたし £to°

さようでございます。 眠

道中、仁義略さしていただきます,てまえ..... 眠

このけりは、俺につけさしておくんない。堅気のおめ えさんを連れていくわけにはいかねえ。みておくんな い、あれから四十三年、心に誓って収めてきたこのド スを……おさつし願います。渡世上、あんさんにはな んの恨みもごぎんせん。勝負はこの場かぎり、どちら が勝っても恨みっこなしだぜ、さらば、さらば、一回

かぎりの人生よ。死んで貰いますツ。

音楽・高倉健『唐師牡丹』が大きくUH。

肥 遣う、わたしのラストシーンだッ!

御楽しつ。 音楽静かに入る。

わたしは、近所のわたしに、お前は患い、実家に帰り、 眠 した、そんなわたしのラストシーンは、どうやら通用

(笑う)..... しまいには、わたしもな、ほんとに、ど こか、身近をさ…… 見えない川が、流れているような 気がしてさ、どきっとすることあったり。水道の蛇口 の水音にだって、下水の水が雨で流れる音にだって、 つい耳澄ましたりしてるのよ。ほら、聞こえるでしょ。 でもこれは雨よ、見えない川じゃない、ましてゃ、 水道の捉口の水音なんかじゃなく、雨・… こんなわた しの、べっとりした血を、すべてを洗い流すように、

眠

る、静かに光り入る。男の首節は血に染まって いる。ロスロ。 雨にまみれて、首節の血が、身体を紅く染める。

同時に暗転。同時に強烈な雷音。同時に雨がふ

しないということらしい。(笑う、男で)ふしぎね。 あのひと、信じぎっていたものね。この世と、あの世 のあいだには、深い川がながれているって、一度渡っ たら、最後、二度と引き返せない川。それが境。ほら、 こうしてって……ここの包丁、手に持って、のど首の 前ににあててさ……この手を、ちょっと動かしたら、 その川が現れるのよ。こうしてのどにあてると、もう 水音が聞こえてくるって……真顔で、あのひと言うん だもの。そのたんびに、わたし、ひっつかんでその包 丁もぎとったけど、生きた心地がしなかったわ..... (すでに出刃包丁はのど首へ) その出刃包丁、こうし て引いたのは(間)このわたしだッ!

同時に音楽・小柳ルミぞ『お久しぶりね』が静 かに大きくしょ。

(このうえなく優しく) お前エーッ..... 眠

ねえ。・

(静かに)明日なんてわかりゃしねえ、今夜のために (笑う) 今夜のためにだ、明日なんてわかりゃし

一つの静寂。

职

御楽への。

雨が降ってんのよッ! だがなっ 若造っ (と傘をさす) -- 咬みしめる人 生探すようじゃ一人前にスルメ咬んじゃねえ、(笑う) そうだろう苦造ツ、だがだツ、おじさんはな、ちょっ とだけつまみ残しておくんだ。最後の一口一気にあお る。フーッと一思ついて、ロップをタンとカウンター に置く。…… 本当はな若造ッ、人生咬みしめてるんじ ゃ ねえ、 攻みしめる人生が在るわけでもねえ。 この歳 になると、忘れちゃいけない世迷いごとの一つや二つ はあるもんだ。そいつを今夜も忘れまいと、こうして 今夜もスルメを攻むんだ。そうだろーッ! だお前工 **-** ≥ -·

雨はやんでいる。 小柳ルミ子の『お久しぶりね』で光は解放され 'n° 最後の身体の展開、足を踏む。踏むことでの身 幕 体の開放。

明月記

大日本演劇大系 序の章

[登場人物]		[理!	≼]				
;	×≺	曼珠沙華	;	ſ	_	祌	秋莎]		•••••	- 2-
;		打上花火		_			さだめ川一		•••••	-27
;	ゲスト		,	į	$^{\circ}$	雸	殺意の舟歌]		• • • • • •	777
;	莊耒		,	Ī	4	雸	身体と民謡との距離]	• • • • • •	-21
							觋 ↑]		••••	-2 1

袱莎 (即興) ...

意味についての本質論を演技として展開。かせ、なりふりかまわず煽る内容。挨拶はこれから始まることに無責任に期待を抱挨拶。

[一 脚]

[~ 楖]

をむけている。

く流れる。

同時に幕が振り落とされる。女Bが傘をさし背

同時に音楽。ちあきなおみの『さだめ川』大き

同時に女々傘をさして袖幕から登場。女々は女

;	[9	ተ	张. 张. 张. 张. 张. 张. 张. 张. 张. 张. 张. 张. 张. ********	• • • • • •	~∞~	茶莎	(中略) 隅から隅まで! (ツテがチョンと一発) おん
;	[7	ተ	ゲスト・即興]	•••••	~ m ←		願いあげます。
;	[∞	ተ	受け・打上花火]	•••••	733		
;	[6	ተ	受け・曼珠沙華]	•••••	$-\omega\omega$		キがチョンチョンチョン おおきくチョン。
;	[10	ተ		•••••	− ωΩ		
;	[7	ተ	毗 名]	•••••	-4-		
;	[12	ተ	雨上がりの紫陽花]	•••••	- 40		
;	[13	ተ	レ <i>ト</i> ナーフ]	•••••	-4/		

スクの仮面をしている。 これから舞台で使うものを女々、女Bが運び出 呼吸と腰(重心)を動く。袖から袖へ呼吸と腰 (重心)を動く。この間に身体を晒す。 その短時間に見られる身体を獲得し、その身体 を生きる。 動く身体からの、感情の一瞬の激変とその復帰。 運び込む物自体の世界をひろげる。物は人に使 われその物の固性を主張しばじめる。物の世界 を広げるとは、どのような使い方をするのか、 どのような関係を成就するのかに関わる、極め て人間的な行為である。だが舞台には、労働と いう生活がない。物は生活の場で、人と関係を 結び、その有用性を獲得していくにもかかわら ず、しかし生活を支える身体はある。 その身体による物の発見は、新たなる物の世界 である。役者たらんとする身体の獲得である。 曲の最後、舞台中央で向き合う。

日のライフマスクの仮面をしている。

女日ゆっくり振り向く。女日は女人のライフマ

こまで出ていけるのかを、試そうとする、さしなどというものは、この因果関係の磁場からどなる人殺しと見ることができる。しかし人類史出現するのは、古典的な殺人、いやそれはたん殺意が因果関係のなかで自足するとき、そこに

[の 脚

ポトリと女々、女Bの顔から仮面が落ちる。する、ひとつの黒の舟歌である。とまれ、この場は、殺意の因果に割り入ろうとなんら驚くにあたらない。だから、次のように最初の台詞が吐かれても、でも呼べるものであるだろう。

女B ねえあなた、人間がいつから駄目になったか知ってる?

女人 えっ?

女ら 人間がよ…

女人 ええ…

噩。

女日 …行こうか。

女々 どこへ?

女日 あっちの方へ。

女々、だめよ。

女日 なぜ?

女々、待つんでしょ。

女日あつ、そうだった。

女々 なにを、しょうか?

女日 待つんでしょ。

女々をうだった。

女日 ねえ。

女々 えっ?

てしっている?女 ち あなた、わたしたち老人のありがたい三こと健康法っ

女人 えっ?

女日 だめねえ、なんにも知らないんだから。いい、カゼを ひかないこと、ころばないこと、そしてこれが大切で、 でも考え過ぎちゃダメよ。いい、義理を欠くこと。と いうのはね心をくだいて、誰に義理を欠こうかなんて、 思い詰めて、心臓悪くしちゃったおばあちゃんもある くらいだから、いくら三こと健康法っていったって、 程ほどってもんなのよ。それにちょっと聞いていただ ナる。わたしがね、炸日、暑かったじゃない、スーパ - に行ったのよ。 わたしだってスーパー ぐらいにはい きますよ、入るなりいや― な顔するのよ店員が。クラ ーク・ケントと待ち合わせにスーパー に来たんじゃ な いって言ってやったのよ。あなたもこんど行ったとき 言ってやって、まったく、その女店員なんてのたまっ たと思う。 おばあちゃんここはスーパー なんです、い くら暑いたって涼みに来るところじゃないんですよべ ですって。なんなんでしょね。礼儀を知らないのにも 煌がありますよ。 わたしがスーパー が買い物するとこ ろというのを知らないとでも思ったんでしょうかねえ。 そりゃ、鮮魚売り場の前には、少しだけ長くいました よ。でも、人に後ろ指さされるほどじゃありませんで したよ。そのくらいの礼儀をわきまえなくっちゃ世間 の皆さん、に隣のかわいいおばあちゃんなんて領はで

女 とうして、そんなこと聴くのって聞いてるの。女 女 首を絞めてるんですもの。女 とうして。女 苦しいんでしょ。女 苦しいんでしょ。 女 打ち水するのもおっくうね、一雨くれば気も晴れるん女 昼寝もこう暑くっちゃ... 女 永をほうばってカリッ女 (手を放してカリッ女 今日も、暑いわねえ。

と、二人は首を絞めた。

女AB こうして…… 女A 心底憎んで、人を殺さなくなってからよね。女A 人間がよ……女AB それはね人間が人を、心底憎んで殺さなくなってか女A 入間がよ……女B えっ?女A ねえあなた、人間がいつから駄目になったかしってい女B (笑う)……

> なら。 女女 いくらいったって、こんがらがったりしやしないんだ 女日 書いわな... 女人 それは、あたしの台詞。 女日 帝母のお弁当、今日も一つなのよ。 女人 あなたこそ消えたら。 女人 そういう、あたしがでしょ。 女日 そういう、あたしがでしょ。 女日 またししかでしょ。 女女 悪い出すのが、こわいんでしょ。 女女 あたししかいない。

> 女々、だって、首よ、息できないのよ。しゃべれないじゃな

女B だから判らないっていってるじゃない。 判らなかった

女 と どっちだって同じじゃない。 あたししかいないんだか

のよ。だからあなたにきいてるんじゃない。

いの。どうやって間けっていうの。答えてくれるとで

女々 苦しいだけなんだろうかって...

女B あたしがあたしに聞いてもだめよ。

も、あなたは思ったの。

女々聞いているのは、わたしでしょ。

女々、だから聞いてんじゃない。

女B 聞いてみたら?

女日 だれにう

女々 あなたによ。

れて、この通り、乞食坊主になったんや。お前を騙し

たしのそばで暮らしなはれ、あんた寂しうはな いのんか。

て切のうて、待切れんさかい迎えにきたのや。 そんな汚い坊さんしてはらんと、わ

女日 ええい、ゆわいでか。

女々 ようゆうた。

女B もう消えて!

女々 ようゆうた。

女々 ようゆうた。 女B いいますわよ。

女日 いいますわよお。

女々、怖くなったのな。

女々よくいったわねえ。

女日 いいますわよ

女々、おお、ようゆうた。

女々ほんなら与兵衛さん、早うきてや。

女B あれ以上怖いものなんてなかったわ。

女B いまさらなにが怖いもんですか。

女B すぐ行くで! 南無河弥陀仏!

女々嬉しい!今度こそわたしから離れぬと約束しなはるか。

女B するとも、死ねばええのやな。

女々 わたしはあんたの来てくればるのを、今日か明日かと

待っているのえ。もう寂しう

女B お亀、済まなんだ。わしは人に助けられ、役人にえる うどやされたが、坊主になれば命は助けてやると言わ

と、赤い帯を二つに裂き、長い赤い線となる。

女々うん。

女B 嘘やない。

世の死様の手本になってみしょうやないか。 女日 ええ徳兵衛さま、そうと決まれば、さあこの帯を裂い てくださいまし、この身体乱れぬようにゆわえます。

女々、おおよくいうた、いさぎょう死のうやないか、のちの

たわけやない。わしが贈病者で、よう死ねんかったん

よくよく、だめな人間や。だけどな、あんときは、お

まえの後追って、ほんまに死ぬ気やったんや。それだ

けは信じてや。そして済まんけど、寿命のくるまでい

いか。いくらゆうてもせんないこと。お初、死場所は

ここに決めよう。この曽根崎の森を抜けるともう淀川

や、二人の足ではそこまでもつまい。追手に捕まるぐ

も、二人の浮名は捨てまいと用意してきましたが、初

女々 いつまでわたしを、こないにひとりぼっちしておきな

女日 死なれへんかった。よう死ねんかったんや!わしは、

女々 もうええやないか、もうええやないか、もうええやな

女B 徳兵衛さま…もし途中で追手に捕われ、別々になって

めの望み通り、一所で死ねるこの嬉しさ。

はるのや。あの規川で言うたことは、みな嘘かえ。

じゃ。 どうか許してくれ。 mon

女々ほんなら与兵衛さん、早うきてや。

かしといてや。 お亀ッ --...

らいなら、いっそここでニ人して...

女人 南無河弥陀仏、南無河弥陀仏...

と、「南無河弥陀仏、南無河弥陀仏」

間に、ひと思いにず…

女日 いつまで悲しんでもしかたありません。お経を念じる

女々、恨むやないで。

女B 徳兵衛さま…

女々 不憫はないか...

女B はい...

れて夫婦になって...

女B はい、よく締まりました。 女々 お前と、この世でおうたが二人の因果。あの世では晴

女々よく締まったか。

すます強く...

女B 帯は裂けましたが、主様とわたしの仲は、あの世でま

帯が裂ける。

女人 お初ツ!

の。鐘のひびきの聞きをさめ。

女B 一足づつに消えて行く。夢の夢こそあばれなれ。あれ 数うれば蟯の。七つの時が六つ鳴りて残る一つが今生

女々 此の世のなごり、夜もなごり。死に行くこの身をたと ふれば、あだしが原の道の露。

女日 待つんでしょ。

女人 なぜ?

女B、だめよ。

女人 あっちの方へ。

女々 … もう行こうか。

女 と ヘリコプターのオモチャが一番好きやった。

女々がこに除んでくんやろか。

うになった。

と、ヘリコプターの飛行音きこえる。

ヘリコプターの飛行音大きくなり行き過ぎる。

その後を追うように格子窓から指を差し視線を 走らせる女人。それに女日も加わる。しばらく

女人の指と視線は、なしくずしに夕日を遮るよ

視線を送り続ける。

女B あんた、毎日毎日他に聞くことないんか。

女々 あの子もよう眺めとった。

女々、どこに除んでくんわらか。

女日 あのなあ...

女々きれいな夕日やあ。

女日 ヘリコプター…

女々 (慰を)…

女日 どこへ?

急に大きく「民謡」しょ。 字崎竜童『八木節ロックンロール』 動くのか、踊るのか、このような解釈が在りう るのか、身体もまた二人の創出する世界も劇的 である。

[4 脚]

[2 脚]

女日あっそうだった。

女々あつ、そうだった。 女日 …なにを、しょうか? 女々待つんでしょ。

> いわゆる「漫才」。「漫才」を感じさせずの導 <° そして漫才ではなくなっていく。漫才はどこま で、どのように漫才でなくなっていけるのか。 すべての意味でおもしろい事。

「民謡」は「民謡」でありうるのか。

体との距離。

民謡という日本的なるものと、いまこうある身

「漫才」にいわゆる「ドラマ」を挿入、つまり 時間をどのように劇的に私有するのか。 演技における時間の問題。

女々あんた、どうしてそうなのダメでしょうが。

女 ロ アラ、なにかいけないテーマに触れたかしる。

女人 お砂糖ツ、理由あるの?

女日 理由?

女々 そうよッ、お湯をそそぐ前に、砂糖と杯もの幸福をい れたでしょ。

女
ら
分
伊
応
じ
や
な
か
つ
た
か
し
ら
の
。

女々をんなことでいいの、世間のみなさまに言い訳たつの、 あなたの残り少ない生活、ひょっとしたらそのお砂糖 きっかけに乳れてしまうかも知れないじゃない。若者 に見せつけてやる誠意とか谦虚さなんて微重もなかっ

たじゃない。

女目 だって、いくばくもない人生、こころゆくまで、おい しくコーヒー なんて言わないわ、せめてインスタント

コーヒー 味わって飲めればって… このお腰にしみつい

た生活の重みに賭けて誓ってもいいわあたし...

女々 そりゃあなたは公務員生活 年満期を勤めあげてこう いう生活なんですもの、年金ありますもの、だれはば かることなくインスタントコーヒー 飲むのにゴールド ブレンドの赤ラベル、い えプレジデントだっていい でしょうよ、ええ判ってますよ。それはしっかり、き つかり肝に命じております。判ってます。今入れたク

女々悲しいり、あなたからそんな「えッ」なんて聞くのは、 場つなぎじゃない、根拠がないわ、たんなる台詞割り だわ。意味ないんだったら大衆らしくやったらどうな Θ4°

女日 えツ

女日 あなた

入れるのよ。2杯もよ、カップの 中によ、取りかえしがつかないじゃないですか。

女々 判ってないでしょ、どうしてお湯を入れる前に砂糖を

女日 判りやいいのよ。

女々、まいりました、ということですよ。

女百 どういうことよ。

で、大三元の役満で、誰が見たっ て親のトリプル役満海底ツモノ大衆あがり。

女B アラ、あたし大衆よ。 女々 ああそうよ、判ってますよ。あんたはピンからキリま

女々、知らないわよ。

もの、それは大衆。大衆論はこのあたりから膺築しな へしわも。

女々、関係ないでしょ。 女百 ニドおいしくないでしょ。おいしいものに拐かされる

女日 あんたがよ。

女々 誰がツ?

女Bまだ、森永不買やってんの。

リープ、糅吹ッ!

見つめあう撞と弾。

- 女々あなた、乳ってくれたのね。
- 女日 (大衆らしくやる)
- 女々 (泣き落しだ)お願いだから、もうこれを最後にして ちょうだいよ。 インスタントコーヒー 飲むときは、カ ップを両手で思い入れたっぷりに人肌に暖っためて、
- スプーン一杯のコーヒー、その後スプーンを変えて。
- 女日 えヅ?
- 女A あなたツ!
- 女ら ごめんなさい。思い出した。王将のギョーザライスだ しが。
- 女々 王冷だけじゃなかったでしょうが。
- 女Bをうよ、鷦欖のホルモン屋でキムチとライスと焼き肉、

- 一つのハシで食べんの?あたしそんなの信じられない。
 - あたしにはそんな勇気のいることできないわ。いい、 キムチのしるよ。焼き肉のタレよ、ライスがまかり間 違ってササニシキだってごらんなさい、どんな顔して、 そんなハンをササニシキにつきさしたらいいんでしょ
 - う。ああ鳥肌だつ。そういうのってメチャメチャすぎ るんじゃない。 ギョー ザのタレのついたハシでご飯食
 - べるなんて大衆のやることじゃない。味はどうすんの
 - 珠は...
- 女々でも、日本では明治になって一つの箸でたべるように なったのよ…。
- 女B でも、江戸時代ではそういうことはなかったのよね...
- ってしまうの。 スプーン 変えなくっちゃ、インスタン トコーヒー がこびりついたままでしょうが、お湯と砂
- 女々、どうして、そんな自信に満ちあぶれた頻をして言い切
- 女々をうなの、それだけなの。そうずればおいしくインス タントロー レーがいただけるの。

女百 いつもおいしくいただいていますよ、あたしは...

- 女 スプーン取っかえたらいいんでしょ。
- 付けるべきだと思います。このハシー本の近代主義批 判がないかぎり、「ほっかほっか弁当」は今度こそつ ぶれます。
- 女々 (間)だから私は「ほっかほっか弁当」は八シを二本
- クの問題ですり抜けようとするのウラバシのどこに近 代に対する批評性があるとおっしゃるのですか。あん たそれでも満期あけの元公務員さんツ! 女日 公務員ってそんなものよ。

女々 あなた、どうして、そういう場当たり的な、テクニッ

- 女百 ウラバシしたらいいんじゃない。
- 飯を食べるというの。
- 未だかつて外食産業として資本の最先端を走る「ほっ かほっか弁当」。あたしはあすこが最先端であるゆえ 要求したいのです。しかし、あすこの持ちかえりの弁 当にはハシは一つしかついていない。近代主義批判の 微塵もないんだ。どうやって一つのハシでオカズとご
- 女人 判るウィそうなのスプーン変えるのも、ハシ変えるの も、これ近代に対する批評性なのです。ごらんなさい、
- 日本の近代化間違ってたのかしらね。

- 女日 ねえあなた、あたしは砂糖を先に入れてもいいと思う
- くりかきまわす。
- 女日 二杯ほど、ちょっとぜいたくかな。
- なくってそういうのは、だからあたしはあなたに言っ たのよ。インスタントコーヒー を飲むときにはコーヒ - カップを両手で思い入れたっぷりに人肌に暖めてス プーン一杯のコーヒーを入れ、そしてお湯を注ぎなさ いって。 ローヒー をほどよくかきまわす。 次にスプー ンを換えて、お砂糖を...
- 女々、どうして、何玖?あまりにもいいかげんすぎるんじゃ
- 女日 好き。
- 女々 じゃあ、ピザトーストは?
- 女B、だーい嫌いです。
- 女々、だからお中元だとか、年金で買ったとかそんなことが 問題じゃないっていってんでしょうが、いいですか、 じゃあ、お聞きしますけど、あなたチーズ好きですか
- 女日 そんなにこだわることないのよ。このインスタントロ - ビー、お中元なんだから。
- 女々 いだちゅいかにこだちっしんです。
- してるの。
- 糖と混ぜる前にスプーンの上で、インスタントコーヒ ンスタントロー ビーがおいしいわけないでしょうが、 誰が責圧取んだよ。 女日 あたしが取るわ... 突然間くけど、あんた何にこだわ

- 女日 住めば都ってこともあるし、体質にあったらいいんじ やない。いやだったらさ出て行けばいいんだしね、元
- あたしはたえられません。
- 女々 言葉のアヤで水ましっていうの。甘さをうすめていっ てしまうのよ。あんた水増しの生活なんかたえられて、
- 女日 湯ましじゃないの?
- 女日をうよ、そうでしょ。
- 女々、違うじゃない、決定的に違うじゃない。 インスタント コーヒー とお湯に砂糖入れるのはこう糖分の甘さを増 していくことなの。
- 女 と でも、でもよ、インスタントコーヒー にお湯入れて砂 **煙入れるのとやっぱり同じじゃない。**
- 女々をうよ、あなた。そうなのよ。
- 女 5 責任と主体性をもってやりぬいて生活の根拠にすんの ϡ
- 女々、だめでしょ。こだわるの。そこんとこしっかり押さえ とかなくつちゃ。こういう生活だからこそインスタン トコーヒー、お湯、お砂糖にこだわりぬいて生活支え んのよ。あんたそれ以外にこの生活支えられると思っ と よ ら
- 女B あたしどっちでもいいと思うけどな。
- コーヒー に砂糖を入れてあまくしていくの。こ ちがいしたしょ。
- けど。 女々 どうして?それじゃこだわりなさすぎるじゃない。い い、お場にとけたインスタント

132

は変わっていくことになるだろう。舞台での俳優がする楽器の可能性。いずれ楽器大正琴とハーモニカの合奏。

でてるんだ。何時だと思っている。ゲスト いい加減にしろ、ここがうるさいと周りから苦情が

ゲストの登場。看守である。

[~ 伽]

らッ! いでしょう、こんなとこ好きでいるんじゃないんだか女人 体質にあう訳ないでしょう、出て行きたくても出れなくここあたしらの家じゃないんだから。 ゲストが繰り広げるものを即興で支える。

女AB おやすみなさい。ゲスト 就寝時間はとっくにすぎている。早く寝るように。

ゲスト退場。

[∞ 岬]

女人が女日を支える。相手をめだたせる。

たい。女日 ねえ、あんた。こうやっていると二人は幸せな姉妹み

らッ、流れ星。女人 何もかも瓜二つだものね。(観客の頭上を指して)あ

消えちゃった。女日 (見上げて)見える見える。きれいだねえ…。あッ、

女人 消えちゃった。

女日 本当に見えた?

女々 うん。西の空を…。

女B 東の空じゃなかった?

女々 西の空よ。

女B 東の空よ。あたしは右目でみたのよ。

女々あたしは左目。

二人、ニッと笑う。

女日 あたしの右目の視力は9.2よ。

女々 あたしの左目も9.2よ。

女AB にてるわねえ。

女日 あんた、ちくわ好き?

よ。女々 大好き。あたし直径1~mの穴のあいたちくわが好き

女B それそれ、あたしもよ。直径1cmの穴のやつ。

女AB 似てるわねえ。

女日(突然自分の乳房をつかむ)どう?あんた気持ちいい?

女々 (自分の乳房をつかんで)あんたは?どう?

女B あたい、夢みてるみたい。

女々あたいもよ。奥の方がドキドキいってるわ。

女々 やっぱり痛いよ。女B やっぱり痛いわ。

二人ホホをさする。

女 B 痛くない!

女々 … わからない。 あんたは?ほらっ (自分をぶつ)

女B どうなずって?

女々のツ!痛くないつ。

女日 (強く自分のホホをぶつ)ほら!

女々、じゃ、ぶたれて「痛くない」といっても痛いかしら?

女B、痛いと言うから痛いんだわ、きっと。

女々 本当に痛いのかしらねえ? (軽くぶつ)

女 を当に痛いのかしら (軽くぶつ)

女々 (自分のホホを軽くぶって)あんたは痛い?

女日 (自分のホホを軽くぶって)痛いあんた?

女日 いうもんですか。

女々いわないでね。

女日痛いな。ごめんごめん、もうそんなこといわない。

女々痛いよ。そりゃ。

女Bをっとうくりさ。切りさいて調べてみようか。

かしら?

女々 ねえ。あんた。あたしの心臓もあんたの心臓と似てる

女B うん。

女々 心臓が?

女日 それはあんたの心臓が鳴ってるんだよ。

札幌では「いくら丼温泉」につかって身体が「一の蔵温泉」につかって身体が「一の蔵」に、温泉につかっていました。さしずめ仙台では女日が女人を支える。

[の脚]

134

女々 (笑い)ああ~ええ湯や?辰拭弔 蠅?輩?: 女B 何処いってたん? 女々「一の蔵温泉」気持ちよかったワ、もお身体が「一の 蔵」や、ぼんまじ。 女田、并クシ。 女々 美味し~いつまみがあったら自分の身体飲んでもええ でえ~まんまに。 女B ギケツ、ぼつ、ほんまのほんま? 女々 あかんアンパンマンよりきつい、やめとこ。それより、 一杯やりまひょ。(一升瓶をあけてぐいっと一杯飲む) うひょ~おいしい~シ・ア・ロ・セ。 さあ、どうぞ (とつごうとするが)その前にクイズです。 答えは簡 単ですてよりは? 女田 并クシ、(影ゆ影ゆ) いもり。 女々 ブレシ~~~~~ 女日、ギクツ。な、なんで? 女々、答えは簡単です。うひょひょひょひょう。さあ、風呂 上がりの一杯、夏会しましょ。 どうぞ(やっとつぐ) 今日のテーマは演技についてや。 女B、ギクツ。同やそれ、演技について?聞いたことあるな。 女々 演技とは何か? 女日 演技とは、技を演じると書くから技を演じることや。 女々 技って何や? 女臣 しらんわ。

「ひニ」になっているそんな様子で…。

女々 えっ!技も知らんの? 女日 私プロレスラーちゃうもん。 女々 役者やもんな?役者じゃの~ 女日 | ふるウ~... 女々 演劇ってなに? 女
ら
色
ク
あ
る
が
な
、
面
白
い
演
劇
、
面
白
く
な
い
演
劇
、
静
か
な 演劇、うるさい演劇、つまらない演劇、どうしょうも ない演劇(何やかんや並べる)… 女々
ちょと待てって、それみんな演劇の仲間かう誰が決め たんや? 女B 誰でもない、惑想や。 女々、法律で取り締まったらええのになあ~。 女B 今、私ら何やってるとおもてんの? 女々、芝居の本籍中や。 女日、ギクツ、こんなんでええのうこんなことで。罰せられ <5~ 女々、法律は単なる提案や。ギクツ、やけどお客さんにおこ られるかもしれへんな。 女呂、ギクツ、一件、無くなってしもうた。 女々 誰の一生や? 女日、私ら二人の女のイッショウや。 女々、エンギでもないこと伝わるといて。 女
ら
同
云
う
て
ん
の
、
こ
れ
は
演
技
や
。
技
を
演
じ
な
さ
い
い 女々 ギクッ。…踊ります(女日の歌に合わせ女々「割り箸 踊り」ひと振り) 女々ありがとう。ちょっとは芝居に戻ったかな?

女日 全然、まったく。 女々 ギクッ(カバンの中から聖書を2冊取り出し~冊を女 Bへ) はじめます。 女々
今から、
私
明
を
う
の
ま
す
。 女日今から、私卵をうみます。 「年の名類が」 女人 既に国生みをへて、さらに神を生みき抜、生める神の 召は? 女B オホコトラシラの神 次に 女々 イハッチビコの神 次に 女 イハスヒメの神 次に 女々 アメノフキヲの神 次に 女ら オホヤビコの神 次に 女々 カザモツワケノオシヲの神 次に 女日 アワナギの神 女々 アワナミの神 女日 シラナギの神 女々 シラナミの神 女日 アメノミクマリの神 女々 クニノミクマリの神 女日 アメノクヒザモチの神 女々 クニノクレザモチの神 女日 アメノサヅチの神 女々 クニノサジチの神

り女人日 この子をうみしによりてみほとやかえてやみこやせ女日 オホトマトイメの神女人 オホトマトヒコの神女日 クニノクラドの神女人 アメノクラドの神女日 クニノサギリの神女日 クニノサギリの神

「神の名遊び」で時空が歪む。カバン屋へ移行。

した。をめくる2」より抜粋、引用させていただきま「神の名遊び」は干質ゆう子さんの「古事記

女人、カバンを開ける。 中を覗きながら...

女日 (小さい声で)チャック下ろすぞ、チャック下ろすぞ女A メタセコイア、って知ってる?

代に蘇ったのだった。
スコの中で芽をだし、数千万年の時を越えて、この現のメタセコイアから奇跡的に採取された種子は、フラ繁茂した。─―九四五年、中国四川省で発見された化石スギ科。葉は対生。中生代の第三紀にかけて世界中に女▲ メタセコイア。生きた化石。新生代針葉樹。種子植物

と、なにやら様子が違う。

- 窓然とその姿を消したのだった。再びこの現代にみせるかに思われたが、―九五○年、なく中国四川省に返された。順調に成長しその雄姿をた...フラスコの中で発芽し、無菌室で育った苗はまもに三十メートルにも及んだであろうといわれたのだっ女▲ この巨大な落葉高木は、その化石から類推すると、時
- いまだ謎のままである。の存在に興味を持つ何者かによって奪い去られたのか、女B 数千万年の時がその蘇生を受け付けなかったのか、そ
- 女々
 ―九六〇年、巷にまことしやかな噂が流れた。
- 女日 (予期せぬ言葉に「えっ!」と振り向く)…
- 捲したと、まことしやかに語られた。ってゴビ砂漠に、蒙古平原をかけぬけ、この地上を席女人 球果からはじけた、メタセコイアの胞子は偏西風に乗
- **女**B ...
- 女々 (笑い)…
- 女B 誰なんだいお前は...

- も辿り着いたんだと。子は、中国から舞い上がる黄砂に乗って、この日本に女人 まことしやかな噂は伝説を生んだ。メタセコイアの胞
- い。女々 この続きを聞きたかったら、このカバンを買って下さ
- 女B そのなかには何が入っているの?
- 女人 えっう
- 女B だから、そのカバンの中には何がはいっているんだよ。
- 女々運です。
- 女日 えっ?
- けて、立場が逆転するとでもお思いでしょうか。女々(笑い)たかがカバン屋に、そんな唐突な質問投げか
- 女日 そうだとしたら...
- 女々たかがカバン屋は、ただ切り返すだけです。
- には切り返されはしないと思うんだがどうでしょうか。女日 相撲じゃないんだから、土俵に俵はないよ。そう簡単
- 女々 話の続きは聞きたくないのでしょうか。
- ンを渡すのかい。女日 たかがカバン屋は俵のない土俵で、話しを売ってカバ
- を買って下さいというのです。 いのです。それでも不思議なことにカバン屋はカバン買いにくるカバンを買う人はカバンを買ったことはなったことはないのです。だから、カバン屋にカバンを気く いっときますが、カバン屋はいつだって、カバンを完
- 女 ら それじゃカバン屋はお前の喋ったセンテンスと同じで

	文法がないじゃないか。
X∢	文法で小説は書けません。ただ自由・文法なだけなの
	^ზ ტ°
Жщ	それをいうなら自由奔放だよ。
X∢	ガキのよく読む小説に出てくるダジャレを真似てみま
	つ析。
•	なに企んでる。
•	不安になりましたか。
•	思いすぎだ。
	カバン屋はいつもそんな不安にさいなまれていました。
女日	思いすぎだっていってるだろうが、ただ、お前のふら
	ちなお喋りについて行く隠れ蓑なんだよ。初対面なん
	で気を使ってるんだ。解るだろ、商売やってんだった
	$\imath\mathcal{O}_{\circ}$
⋪⋖	はい、その気の使い方好きです、綺麗です。
Жщ	えット
⋪⋖	その気の使い方です。
Ха	こむ、その後。
X∢	好きです。
Ха	その後だよ。
X∢	綺麗です。
Ха	~れるぜッ…
X∢	水シ。
Ха	はっきりいわなくていいだろ。
X∢	いえっていったから。
Ха	いいよ。立場逆転した。

×∢	単領ですね。
Ха	単純で悪いか。
×<	ᄻ鵬です。
Ха	二度目は効果うすれんだ。唐突に出た一度目は、お愛
	想でも納得するが、ダメ押しされると理不尽な疑問形
	が断定形を押しのけて、女の五段活用をはじめてごら
	ん。 否定形はもしかしたら、すぐそこに
×<	複雑なおんな心の文法ですね。
Жш	なんの用なんだい。
×<	二つ目の唐突な質問。その手は桑名の焼き蛤。わたし
	はただのカバン屋です。
Ха	なに企んでる。
×<	不安になりましたか。
Жщ	思いすぎだ。
≯ ∢	カバン屋はいつもそんな不安にさいなまれていました。
Χа	も心ここシ。
≯ ∢	いっときますが、カバン屋はいつだって、カバンを売
	ったことはないのです。
Χа	じゃ、何を売ってんだよ。
X∢	カバン屋の前の商売を知っていますか?
Χщ	えっ?
X∢	カバン屋の前の商売です。
Χщ	カバン屋の店先で、あたしがいちいち聞いたことがあ
	るとでも思っているのかい。
⋪⋖	この国の多くのカバン屋の前の商売です。
Хa	おまえ、ただのカバン屋じゃないね。

の中なのかも知れません。 わたしの手の平、いえ、もうここはカバン屋のカバン女々 唐突な質問の連発ですが、立場は逆転しっぱなしで、

女ら カバン屋のまえの商売は?

女々をう直にでればすぐ教えてあげたのに。

女 ロゴチャゴチャはもういいんだよ。

女々
カバン屋の前の商売は、カンバン屋でした。

女日 (爆笑)何かと思えば、またダジャレかい。

いませんか。女々 いいえ、マジです。マジほど怖いダジャレはないと思

女B ...

く屋ははれてただく屋になったのです。 カバンの中に運を詰めよう、と。そのときからカバンの中に運を詰めよう、と。そのときからカンだけ考えっきました。ですもしかするともう一つの運も、いつどません。… 故なく消し飛んでしまった運。カンバン屋もみてください、なにせ二つ運を落としてしまえばりられてきました。こうなればもうカバンは、も一つの運を無くしていつも不安にさいなまなし、地面に叩きつけられたのです。そのときとなるない。との突風に煽られた拍子に梯子を踏み 女B よかったね。

あなたは他にいうべき言葉はないのですか。カバン屋独立宣言とでもいっていいこの逸話に対して、女人 カバン屋のバイブル、カバン屋の日本書紀、あるいは

女日 おめでとう。

女々 … これが、ことの顛末です。

カバン屋パラダイムっ、ペッペッ ペッペッ。女日 よかった。ようッポストカンバン屋。ようツ新たなる

女々その唾、自分の頭の上に落ちないといいですね。

女日 この脈絡の行間を読めず!

女々 やっぱりバカにしてるんだな。

女日 カバじゃなかったのか。

女々をうです。運はここに入っています。

以外いうことない。期待に応えられなくてメンゴ。女日 涙でる。もういい。本当によかった。お疲れ。…それ

それで十分です。女人 納得します。ついにあなたは、感涙にむせびました。

女B 涙なんか出てない。

女々いいえ出ました。わたし行間を読みますから。

女日かってに解釈するな。

女々、幾多のカンバン屋さんはきっと浮かばれます。

女々 えっ?

臭い商売じゃないか。め込んで、商いに励んでいるというわけだ。まったく女日 お付き合いするが、それじゃ日本中のカバン屋は運詰

- 女々、残念ながら、閉じ込めてしまった運を売るわけにはい きません。
- 女B それじゃ、カバン屋はカバンも売らず、運も売らず、 回を商っているんだ。
- 女々 カバン屋は気心を商っています。
- 女田 プュアー 行な、ここや デクロしめ ?。
- 女々 そう、気心はいつだっていいかげんで、うつろいやす こ。
- 女B カバンの中に運を詰め込んでカバンを売らないカバン 屋さん、一つ、その気心とやらをこのあたしにも分け
- て貰えませんか。 女々 まいどいらっしゃい。どんなカバンにいたしましょう
- Ŕ°
- 女百 気心の入ったやつ。
- 女々をうです。そうしてお客はカバン屋の店先をくぐり、 カバンを買っていくのです。そうじゃなかったらカバ ン屋なんてとうい昔につぶれているんです。考えてみ てください。あなたは生まれてこのかた、いくつのカ バンを買いましたか。押し入れを開けて数えてみて下 さい。そこにはきっと、用済みのカバンがゴロゴロと 転がっているはずです。なぜでしょうか。カバンが単 なるカバンならたった一つでよかったはずなのです。
- 女B 押し入れには、忘れようにも忘れられない記憶が詰ま ってんだよ。そんな押し入れの中にファッションに添 い寝した使い古しのカバンが山ほどあるなら、それは 一つ一つの思い出なのかもしれないね。 そっと手を差

- 女々
 それは気心の残骸です。あなた、カバン屋になれます。 いえもうとっくにカバン屋なのかもしれません。

しのべて、ふとわれに還るための...

- 女B あたしには、商う気心なんてないよ。
- 女々でもなれます。
- 女日かってに解釈するな。
- 女々、行間をよんでるわけじゃありません。
- 女B あたしのことはほっときなよ。
- 女々 カバンを売らないこのカバン屋だって、商う気心なん お客の持ってくる気心を色分けし、カバンに入るよう
- てあるわけありません。カバンを売らないカバン屋は、 にして持って帰ってもらうだけなのです。
- 女B カバンを買うためにカバン屋にいって何が悪い。
- 女々悪くありません。だってそれが人生なのですから。で もほんとうに、あなたはカバンを買うためにカバン屋 に行ったことがありますか。だれもないのです。だれ もが、何を詰めようかという思いを込めてカバン屋に 行くのです。そこでわたしはこのカバンに詰めた運を、 少しばかり働かせて、色分けし、お客の持ってきた気 心が運がつくようにするだけです。企業秘密をここま でばらしました。カバン一つ買ってください。カバン を売らないカバン屋は、あなたの気心詰めてさしあげ ますが。
- 女
 ら
 能
 弁
 だ
 、
 こ
 じ
 つ
 け
 だ
 よ
 。
 こ
 の
 や
 テ
 ン
 師
 。
- 女々 じゃお同いしますが、あなたはこのように舞台にたっ て、いったい回を商っているのですかか。

- **☆B** ...
- ン師ですか。女人 人の気心じゃなかったのですか。するとあなたもペテ
- って、何様のつもりだい。女日 人の気心勝手にあつかうな。おまけに色までつけやが
- バン屋のお里もしれたもの。っしゃるのですか。昔とった杵柄忘れるようじゃ、カす。カンバン屋に色はつきものです。いまさら何をお女人 カバン屋のまえの商売をお忘れですか。カンバン屋で
- チェーンでも巻いてヘビメタやってみる。 とろけてまうぜ。中途半端じゃないか。悔しかったらン師だ。だがな、お前のペテンはソフトばっかりだ。女日 ああいやあ、こういいやがって。お前はやっぱりペテ
- 女々 ここでとぐろを巻くつもりはありません。
- ってんだ。女日 ハードだよ。ばかやろう。ハードで気心揺すってみろ
- 女々、演歌じゃなかったのですか。
- 女百 こじつけはもういい。もういいよ。
- ったといっていいのですから。じめ、その風に乗ってメタセコイアの種子は、飛び立で鎖で引っ張り回したのですからきっと気心は動きは女A そう、もうわたしの用は終わりです。だって、ここま
- 女日 なんだってット
- 女々、だってここは、一丁目一番地なのです。
- 女B ここが一丁目一番地ツーどういうことよ。
- 女々、謎のカバン屋の新・日本書紀第一頃ッ!

- は… 馬鹿な、風なんて吹くわけないじゃない。だってここ女B …風が吹いている…本当に。風が吹いている。そんな
- 女々 一丁目一番地ツー
- 福???瓩い討い棚叩 紊硫燎?るッ!女B 水の音…流れてるんだッ! (笑い) おーい?叩 澆鵑
- 女々 それじゃまた。
- 女百 行くのかい。
- 女々 えんご。
- 女日いつかまた会えるんだろうか。
- 女々いつかまた気心のしれたころに。
- くれ。女日 最後に一つ、もうなにも聞かないから、一つ教えてお
- 女々カバンを売らないこの謎のカバン屋にですか。
- の話か聞かせてもらうと、嬉しいのですがッ! つカンバン屋からカバン屋になったのか。それがいつ女日 そう。よかったら、カバンを売らないカバン屋は、い
- 成長した姿であった。その名は源久郎義経ッ!山の奥深く、禅林坊阿闍梨賞日の弟子となった稚児のあった。その若武者とは、歳幼く七歳にして、鞍馬の仏堂では一人の若武者が自刃の露としてはてるはずで川にいだかれた高館の戦場であった。まもなくその持前、一一八九年、文治五年四月、陸奥の国平和泉、衣文A とき、暗雲たなびく乱世、平安の世はちょうど八百年
- 女々 こじつけだとしたらッ?

この魚が二人の想像力を武器に二人のかつての 子供になる。

女B おつきあいする身にもなってもらいたい。

と、カバン屋は思うのですット

照出激变。

女々をうすると、このわたしたちの歴史が、あなたの人生

女人 どう、できるならそのこじつけを、メタセコイアが数

が、そしてこのわたしの生活が、こじつけの積み重ね ではない、と、ついにいい切っていいのですね。

千万年の時を越えて蘇ったようにとっぱらって見たい

女日 できるなら…

女日 もうやめてッ!(と怒って角を投げ付ける)

角がある。

笑いなさいってツー

女日 あなたが笑ってみたらッ!どうなの笑ってみなさいよ。

女々 だめよう、もっと、もっと笑うのよう!

女々 もっと笑いなさいッ!

女B (えへへと笑う)…

女日 おかしくなんかないわ。

女々もかしかったら笑いなさいよ。

女B 回が。

女人、魚が。

女日 魚が?

女日 ベフビニ

観客にとっては魚は物理的に人である。

女々、おかしくっておかしくってしかたがないんでしょ。

女日 なにをいっているのよ。

女々かわいそうに、なによその目、そんなにいやなの。

女日 あたしはただ...

女々、おかしいとおもってるんでしょ。

女々痛いじゃないの、かわいそうに。

女人魚を取る。

女々 笑いなさいって!

女百 (笑う)…

女々 もう笑えないっていうのツー

女々あんたが早く寝ないから。 女々 お前が殺ったんだろ!

女B あんたが早く寝ないから。

₩< ... **女**B …

女B あんたが早く寝ないから。

女々あんたが早く寝ないから。

庠さが敷しくなってくる。

女日 魚、私、駄目なのジンマシン...

女人 魚、私、駄目なのジンマシン…

「笑えッ!」と笑いが混乱。ついに寂寞は飛躍 しない。錯乱は静寂へ。 二人は魚を目にする。身体の一部が痒くなって くる。徐々に痒さは増す。 互いに相手が早く寝ないことを責める。

女A 笑えッ!

女B 笑えッ!

女々 (絮心)…

女B 泣いているのか、もっと笑えッ!

女々 (絮心)…

女日 そんなんじゃわからないツー

女々 (絮心)…

女B 風はいま、風铃に化身しています。風はこの空気を振 るわせ、音波となってチリン、リンリンとその身を振

女々、風が吹き始めました。この風はきっと俺が学校に行っ てたとき、昼休みの体育館の裏を吹いていたやつだ。 みなさんのホホやうなじをそよいでゆきます。一時間 目の授業に遅刻して、取り残されたプラットホームを 通り過ぎた風、体育の時間を休んだ、昼下がりの一人 きりの教室に吹いていたのがこの風だ。ほら、風が吹 き始めました... どんな気がしたんだッ!

いるのです。頭上にまとわりついて、そして離れよう としない、この大地に染みてそこにあるのだと思いま す。光となって滲み出ている。それはきっと少年達の 想いが行き場を失い、袋小路の迷路に苛立ち、苛立つ ほどに発光している、そんな栄光の光の具合なのです … 泣いていたのか?

は荒野をかけめぐる夢がかけこんで行った月の砂漠だ ったのかも知れません。砂に隠れた幻の地平線を求め てすべてのものはめくるめくひるがえり… ホラ、幻の 地平線から銀版の月が登ります。 その日は雨だったか? 女日 そのゆらめきはあるはずがない。けれどそれは見えて

女B それは何も知らない、がんぜない、僕は五尺之童でし た。僕は夜空を飛んでおりましたこの黒髪は来る風に、 干切れんばかりのフラフリフラのフラッター、学生服 はそんな風を背にはらみ、上へ上へと押し上げます。 順風満帆の空中飛行…何処で殺したんだツ。

女々 それはまるで夢を見ているようでもありました。それ

- ょう、なぜなら子を持たぬ身は子というものが良いも のか困ったものか、それがわからず色々な苦労から免 れているので す…だが、もう遅い、何がなされよう とも、すべては遅すぎるツ... 誕生日の前の日だろッ? 女日 ある日のことでございますツ!お釈迦様は… 極楽の蓮 他のふちにたって... この、一部始終をじっと見ていら っしゃいました... やがてお釈迦様は、光一を地獄から 助けようとお考えになったのでございます。そして、 光一が慈悲をかけ、その命を慈しんだクモのその糸を、 お釈迦様は蓮池の底深くたらし、光一の前に差しだし たのでございます。光一はそのクモの糸を登り始めま した。まもなく蓮池の縁に手が届かんとするそのとき、 ふと下を見ますと、多くの餓鬼どもがクモの糸を登っ
- けがらが土蔵の中で、解き放たれたみまごうばかりの **時間の中に、いつはてるともない迷宮の物語へと旅立** てば、君はいつも恪子の外で僕といた。いや、そのと き、 君は僕だったのだ 続はツー

女々 子を生んだことのない身は子持ちより幸せと申せまし

- この世にあまたあり、月あかりに照らされた、成就せ ざるほのかな思いが、そうつぶやくのでしょう。正直 に言ってみるツー 女B ねえ君、君はこうして、未練が梯子に乗っていた。 ぬ
- るわせ、僕をとりまきます… ずっと考えていたのか? 女々 御破算で願いましては…美しい言葉…一言つぶやき、 そのように、おもいやる程に、顔う程に、叶うなら... はかなく美しい言葉だと思います。だからこそきっと、

- 女々 … だが人は人に出会い、親は子に出会い、子は親に出 会う。女は男に出会い、男は女に出会う。この出会い
- す舌さえ見えません。あたしゃ舌きり雀です。あたし の恋しさ知りたけりゃ、あたしの舌に聞いとくれ。あ たしもそれを知りたくて、今日もお空を飛びまする。 明日もお空を飛びまする... 悔やんではいないのか?
- びまする。なにが恋しと聞いたらば、チュンチュンチ コンチュン鳴くばかり。鳴いたお口のなかからは舌だ

女日 親を殺した小雀が恋し恋しと鳴きまする。恋し恋し飛

- 二人、大きく踏み出す。
- 女々 黙りゃれットわらわはヒミコ... ヒミコであったそのゆ えに、わらわの命は助けられ、わらわに生きて苦しみ を、国を失った悔しさを味わえ、という... あの人はそ ういった。 あの人がヤマトだったのか… ヤマトがあの 人だったのか... いずれにしろ、このうらみ、ヤマトに 返さねばならぬなあ... 千年を生き延びて、生き延びた がゆえにナメてきた。そのノシに、国を滅ぼされ、討 を奪われたうらみをつけて返してくれよう。それこそ としている。 と、わられの道にじゃ・…毎 挽毎挽、夢にうなされているんじゃないのかい?
- てきているではありませんか。そのためクモの糸は、 光一の手元で、今にも切れそうになっています。光一 はあわてて、自分の足元のクモの糸に手を伸ばしッ! … 何玖一緒に死ななかった?

前を見て、笑ったんだよな?せついえさる…げに恐ろしきは、おけに恐ろしきは、げに恐ろしきは… おの中で様々な想いは漢として生まれ、やがて血を滴ら

- 子は同をしてたんだッ? う、母ちゃん逃げよう... 母ちゃん、母ちゃーん... その焼け死んじゃうよう。水、水をくれ... 母ちゃん逃げよ女日 苦しいよう=、苦しいよう
- その後、お前は何をしたんだ? てあげる。やさしく抱いてあげるからいらっしゃい…いらっしゃいこわいことなんてないのよ。お乳すわしの片肌ぬいで卓袱台の上へ、大股関きですわる)さあきでしょ。じゃ抱いてあげるいらっしゃい(と、喪服女A 母さん好きなんでしょ。父さん嫌いでも、母さんは好
- いと思うのです…お前の見上げた空は何色だった?きっと在るだろう僕のもう一つの可能性を生きてみたの中で僕の記憶が蘇るなら、僕はそれをかっさらい、んな僕がただいやだと言うのでもありません。あなたれませんか。夢をみたいというのではありません。こ女日 …記憶が蘇る。…あなたの中で僕の記憶を蘇らせてく
- ね。… 君が水中から見上げた視線は水面を突き抜けてえ。それで十分だと思わないかい、それでいいんだよすべての人の最後の風景がきれいだったらいいのにね人の最後の風景としてその脳裏に深く刻まれるだろう。この人の一生で一番低い視線なんだ。その視線はその地面すれすれにあるとは思わないかい。きっとそれは女▲ (星空を見上げて)人が死ぬ時は何時だって、視線は

きっと…星空にとどいていたはずだ。星からの光線は水中では

女AB …こんなふうにきらめいていたはずだツ!

ってこれたんだからな。 ていろよ。こっからがいいとこだ。ここまではいつだ女AB (むきあって)オイもういいんだよ。もうすこし寝

女B それは私のいうこと。

女々 それは私のいうこと。

女B ここから先は私一人でいく。

女々ここから先は私一人でいく。

女百 一人にしてよ。

女々 一人にしてよ。

女Bもういいから寝なさい。

女々もういいから寝なさい。

☆∢函 ...

女々あなたこそ寝なさいってツ。

女日あなたこそ寝なさいってツ。

女々あなたが寝ないとあたしは眠れないのよ。

女B あなたが寝ないとあたしは眠れないのよ。

女々 一人にしてよう。

女百 一人にしてよう。

☆∢⋒ ...

女B 寝なさいってッ!

女々 寝なさいってッ!

女B 寝なさいってット

☆∢⋒ ...

女人は女日から魚を狂ったようにとる。女日の 対象は招き猫に変わる。女Bは傘をさし雨降る 外へでたようだ。

女日はさかなを子供の首を絞める。

女AB そんなに泣くと、お父さんが起きるでしょ。 女日 そんなに泣くと、お婆さんが起きるでしょ。 女々そんなに泣くと、近所の人が起きるでしょ。 女AB お願いだから寝てッ!

女人は出刃包丁を持つ。女日は魚を持つ。

女々 お願いッ! 女AB お願いだから寝てちょうだい。

女B お願いッ!

二人、大きく踏み出す。

女B お願いだから一人にしてツ! 女々 お願いだから一人にしてッ!

女々 お願いだからもうほっといてか。

女呂 お願いだからもうぼっといてか。

女々 お願いだからもうほっといてか。

女B お願いだから一人にしてッ!

女々 お顔いッ!

女々、泣かないで。 女B寝て。

女々B 泣かないで。

女々、泣かないで。

女々、泣かないで。

女B 寝て。

女B 寝て。

女B 侵て。

女々 泣かないで。

女AB お願いッ!

女人は出刃包丁で魚を刺した。女Bは招き猫を 絞め殺した。音楽しり。

女々・女Bの号泣が続く。そして続く。

女々
そんなふうに子供の首を絞めたんじゃないんだろう。

女百 いいえ、私はこうして子供を刺し殺したんです... そん

なふうに子供を刺し殺したんじゃないんだろう。

女々 いいえ、わたしはこうして子供の首を絞めたんです... ... そんなふうに子供の首を絞めたんじゃ ないんだろう

シィ

女百 いいえ、私はこうして子供を刺し殺したんです..... そ んなふうに子供を刺し殺したんじじゃないんだろう。

女々 いいえ、わたしはこうして子供の首を絞めたんです... そんなふうに子供を殺したんじゃ ないんだろうぐん

女人B はい、私がこの手で、この母の手で、我が子の首を

女 ら でも、怖くなったのです。 いいやそんなことはない... でもこうして生きている。 女々 わからない… 女日 その目はあたしを信じていました。すべてを許すよう に…でも、死を受け入れる目の惲きなどがあるでしょ うか。 女々、微笑んでさえいました。 女日をうよ、手をこのわたしに差しのべさえしたのよ。 女人 なぜなのツー 女B 微笑んでいたからッ? 女々 邪魔だったんでしょッ? 女日 包丁があったからッ? 女々 お酒のんでたからッ? 女日 テレビがうるさかったからッ? 女々 男が憎かったからッ? 女日 お客が来たからッ? 女々 お遊が気にくわなかったからッ? 女日 暑苦しかったからッ! 女々 電車が通り過ぎたからッ? 女日 人が歩いていたからツー 女々 話し声が聞こえたからッ! 女日 外がうるさかったんでしょッ! 女々 ビルが高すぎたからッ! 女日 人が多すぎたからツー

絞めたんですッ!

女々をして、あたしも死のうとおもったんです。

女Aと女Bの、したがって女の自死へ至ろうと女Aと女Bは互いに首を絞めはじめる。数分の中島みゆきの『世情』流れる。二人はこの劇的なるものを実証する。空間が歪む。

中 5 一

女AB だからわたしを殺してッ!女A そしてすべてはそうよッ!女B すべては違うわッ!女AB ちがう...女AB 天皇ヒロヒトが死んでしまったからッ!女A 政治が気にくわなかったからッ!女A 街があったからッ!

48

フィナーレ体の開放。体の開放。最後の身体の展開。足を踏む。踏むことでの身泉物の身体の展開。足を踏む。踏むことでの身小柳ルミコ『おひさしぶりね』静に音楽人る。

[神]

女AB あしたがあれば!… 女日 ありたた…

女日 あしたが…

女々 あしたが…

女人日 (間)…

女目をうね。

女々、雨上がりの朝の紫陽花。

女日 えヅ?

女々あじさい、きっと綺麗だわ。

女B 月なんてでてないわ。

女々、綺麗なお星さまね。

女A傘をさす。

女日傘ささないと身体に毒よ。

女日静かに起き上がり、女々に傘をさしかける。女々泣き崩れる。

たれなき聞いる

音楽しO。同時に女B倒れる。女々立ったまま

する場。

『力場の論理

未知座小劇場からの報告・2006

寅枝について・序章。

 M_1U_o

未知率<

剥場からの報告・2006 ・・・・・・ -5-

あとがきと解題

『未知座小劇場からの報告』と題して、十年前に書き始め たこの性文の想いは、思いの文を遥かに凌駕して霧散し、以 降、幾度頃挫したことであろうか。頭を擡げてそして消えて 行ったその幾多の想念は、もうすでに数え上げることなどは できはしない。

今あらためて、ここで筆を起こすことが可能であるとは、 露程も思わないが、せめて露分け衣の一枚は剥がしたいと思 ¹O°

想いは、全体を構想し、それをそのように提出したいのだ、 としてあり、やはりそれは捨てがたくある。全体は想念とし て購想しうるが、現場という一つの具体性が、その全体を常 に喰い破る。具体性とはここでは力であることを止めず、全 体の構想を遠ざけずにはおかなかった。きっと、現場性とは そのようにしてあるのであろう。 現場性とは常に発案や身体

の正当化の連続であるのだから。

この連続の一時点を切り取ることは可能であろうか? やはり、やはりきっと、可能ではないのだ。ある切り取り によって、全体の構想は変容する。だからそこでは、一つの 慎み重ねと、もう一つの慎み重ねによって、その非連続の連 続によって、全体としての想念に漸進するしかないのもまた、 あらためて言うまでもないであろう。ついに全体としての想 念という情想は、虚構であるのだが、この全体というパラダ イムの限界が白日の下に晒されるのは、一つの積み重ねと、 もう一つの積み重ねによる推敲の論理性を楯にとるしか所が **無いのも、これまた同時に、あらためて言うまでもないであ**

計程されてある。 うでも良く、現場は明らかに動き始めた、ということこそがは、人後に落ちるであろう。まあ、実はそのようなことはどっテント公演」を前にして、黙して座すかのような体たらくであるが、それは遅々としてある重い歩一歩を進める一つのか、ということになるのだが、それはまたしても。未知座小島場からの報告。が、ここでは完結しないことを意味する。か、ということになるのだが、それはまたしても。未知座小はにこだわり、なにを陳べるのか。それはそもそもはたのにするとするなら、ここは序章ということになるだろう。あるいはまた、仮にわたしが『力場の論理』という一文をもさて、この批文の初めで、想念という構想が陳べられる。

はり十年来のものとなる。ほう十年来のものとなる。行った第3のテント公演『レスピレーター』に重なるからや解体することを確認したのが、1996年5~6月にかけて未知座小劇場が集団を標榜することを停め、その集団性をわたしにはここ十年、次のような脅迫観念がある。

いないのであるから、まっとうなとこでは何も変わったのでわたしはわたしとして未知座小劇場を持続することを諦めて舞台へのこだわりが頓挫したわけでないのであるから、事実、うということはないのであるが、そのことによってわたしの得ないということではなかったのであるから、まあそれはど劇場そのものの論理的解消を論証し、それを受け入れざるを未知座小劇場の集団性を解体することが、同時に未知座小

わたしの側にあり続けているのであった。ように位置付けていることに変わりはない。説明責任は以来、立場であったと、自身では思い込んでいる。現時点でもそのすることがわたしの責務であり、そのような位置、あるいははないのであった。であるが、この事態を論理化し、文章化

てきたのであった。この意味で、十年来わたしは礼を失してきたのであった。この意味で、十年来わたしは礼を失してきたのであった。この意味で、十年来わたしは礼を失して言語化作業をへて、事態の報告を提出し公開することを、礼残多の方々の無私の物心両面によるエネルギーの傾注をいたはるという、その舞台は多くの具体的な、有無名性に関わらず、なるというしかない。しかし、われわれという未知座小劇場のはには「集団性を解体する」は、未知座小劇場の集団性を解体することとは、まず、既存の方法で舞台やテント公演を行為しないことであるのだから、未知座小劇場の集団性を解体することとは、まず、既存の

ば、なんともいえぬこの脅迫観念はないのであった。みが可能性を開示できると位置づけることができていたなら可能であると位置づけることができていたならば、現場性のとができているのであれば、あるいはその道程が方法としての演劇営為が更なる展開であるとしてまず自身が指し示すこ集団を標榜することを停め、その止めたことの展望を、以降ことが、状況にかまけただけならば何とでもなる。また、

だからやはり、現時点で明確に言えることは、論理化とい

て見据えることで、論理展開を可能とした。るを得ないのであった。ここが出発であり、これを本質としった大元なのだということは、わたしがわたし自身に言わざ「未知座小劇場が集団を標榜することを停め」ざるを得なかう言語化作業の頓挫という、わたしのその力量のなさこそが

はそのようなものとしてあった。が集団を標榜することを停め」たに辿り着くであろう。経緯た。それは、いやその道程こそ、もう一つの「未知座小劇場性を持ち出し、概括を試みることは不能であると実感していすでに出発から、この事態を社会科学的なもう一つの政治

ておくことにしよう。書き始めると、いいように筆が滑り始める。道程を整理し

とは集団の怙渇ではなく集団論の怙渇のことである。ここでいう「未知座小劇場が集団を標榜することを停め」

集団論を言語論として射程することが、やがて要請されるこま団論を言語論として射程することが、やがて要請されるこま体性論としたとき、この集団論は枯渇する。事態は、このの視点で十分であった、というべきだろう。つまり、これをきら行為などどこにもない、というだけで十分であろう。こまり、わたしは腐敗したといって、自身を打っ遣ることのでき、この物言いは何ものも分析していないことがわかる。つというテーゼがあったとして、これは組織という物理性にはかりに一つの物言いとして、集団は時間とともに腐敗するこ

さてここでわたしが言う集団論の出自は、党派性などとい

観主義というが、そこではなにも問題は解決されないのであるうったというのは容易い。わたしはこれを称して相対的客によって瓦解した。これらが総じてポスト構造主義へなだれより現代的に合理化されることによって、市民化されることによらを象徴として内含する集団論は、相対する組織論が、って初めて対話や、他者への意思が成立するとする決意性、ともに向き合おうとする倫理性、それを基準にすることによることのまじめにいい加減であることの価値、それでもなお、力にはするとのはは、なれてはずである。それがこの集団論の歴史性である。行為すら組織(=戦後民主主義)に対する相対的価値として仮設さ

確定できないことになる。持たないとは思考が不能であるということであり、方向性をり組むが、それは言語を持たないということである。言語をるための言語を獲得するという作業が課せられる。複雑に人を得ないということであった。この作業は同時に、位置付けする中で頓挫するとは、現場性の中で行為として思考せざる。推移問題は、どのように言語化するか、として収束した。この

めにいい加減であることの価値、それでもなお、自身が引きここでいう「もう一つの政治性」とは「行為することのまじ手順が言語化を導くということであった。それは、たとえばを、どのように読むかということであった。このアプローチる。だが、ことは「未知座小劇場の集団性を解体する」とはことがまったきを得て懐疑ないならばそれは破綻であ

とであった。つまり、あらかじめ読むすべを封印して出発しったのだとしたとき、失語にいたらざる得なかったというこないが、その全共闘運動論もまた「もう一つの政治性」であばから恥ずかしげもなく脈絡上明確に言ってしまわざるを得徴として内含する集団論」の残骸としてあった別名であり、対話や、他者への意思が成立するとする決意性、これらを象合おうさる各種性、それを基準にすることによって初めて思けざるを得ない背反性には居直るのではなくまともに向き

るが、黙許いただきたい。きたけ、少しばかりのわたくし事を綴った引用にならま少し、この事態に至った経緯を、その前史を綴ってお

はあったといえるほどである。ならなかったこと」を具体化するために、多くのことったこと」はある。いやむしろ、この「書かなければたい。そのようなものとして「書かなければならなか個的なことになることを、あらかじめお断りしておきこの「書かなければならなかったこと」はきわめて

てあるから、まずはそれを楽しんでみるごとだ。孤独てその蛙を、はるか下から見上げなければならないの中の蛙と手を繋ぐならまずは繋いでみることだ。やが力に合わせて、果て度ない井戸を掘るのがいい。井のははげるのだ。だから、静かに自身の中に垂らした推り物の思想性を孫引きしたところで、すぐにその鍍金ことにこだわることしかできはしない。付け焼刃に借見えないのだ。このとき、なされることは「見えない」

であったといえる。のである。それは一重に孤立することを意味する作業のである。それは一重に孤立することを意味する作業頃上を見上げたとしても、やはり満天の星空は見える降の井戸のなかにまだいるが、たまにそんな一点から身の中に垂らした推力に合わせてした、果て度ない下んでしまった地点に、無名の死を仮想し、そこから自る惨死から、これらの三方のベクトルからする、すく三島由紀夫の自決、高橋和巳の自死、妙義山にいた

である。この拙文はそんな地点からする、まずはの経過報告

いう、三島由紀夫の自決、高橋和巳の自死、妙義山にいたるは、どこから出発したのかを確定しようとしている。ここでここでは、未知座小劇場が集団を標榜することを停め」たのなく頓挫した」ものの一つであり、そのメモから転載である。この『書かなければならなかったこと』は「霧散し、幾度

内含する集団論」であった。他者への意思が成立するとたらなうる集団論」であった。する倫理性、それを基準にすることによって初めて対話や、を得ない背反性には居直るのではなくまともに向き合おうと加減であることの価値、それでもなお、自身が引き受けざる論は、繰り返すことになるが「行為することのまじめにいいって方法化されるとした。だが、ここでの集団論という運動が掲げる「演技論ですべてを突破せよ!」となるのであった。この表象をマニフェスト化すれば、それ以来、未知座小劇場が結的言語の画乗、それは政治からの遁走として表象された。像死」とは、末知座小劇場が結成された「り72年のことと

章」であるということでお許し願うしかないが、総じていえらしきものを放り投げているが、この拙文の位置付けが「序物語や集団、あるいは運動の概念規定を避けたまま、命題

ることは、集団内部に「もう一つの、新しい物語」ではなく、 物語そのものが再生産されることになったのであった。それ はテントそのものが 物語 となってしまったのだといえよ う。きっとこのとき「行為することのまじめにいい加減であ ることの価値、それでもなお、自身が引き受けざるを得ない 背反性には居直るのではなくまともに向き合おうとする倫理 性、それを基準にすることによって初めて対話や、他者への 意思が成立するとする決意性、これらを象徴として内含する 集団論」が物語と化していたのである。物語と化すとは、そ れを支える集団論という運動が、やはりついに憤怒や義憤に 支えられた想念、多くの倫理性によって支えられていたであ ろうものから、ついに決別できなかったということであるう。 これらの論証は後論に譲るが、つまりそれらの根拠はついに、 近代主義的な倫理性であったということになるでであるう。 だがしかし、わたしはどうしても強調しなければならないが、 仮想した「無名の死」は、なにがどう推移しようと、厳然た る事実としてありつづけるのであった。

のである。知座小劇場の集団性を解体する」という作業の本質はあった自身が解体する。ここにこそ、われわれがたどり着いた「未このようにして、解体の対象として射程した概念によって、

攫えるなら、それに越した事はないのであるが……まえるなら、言い切ってしまいたい。一気に状況の方に掻っ限界に無縁でなかったのであった。そのように言い切ってし論証を待つまでも無く、未知座小劇場もまた時代の思想的

このようにして十年の経過は始まったのであった。

て情報は物理的力を持ちうるであろうが、ことはその解析で情報の傘下に下ったのであるから、繰り返すが、解析によっすることではなく行為することにある。物語はデータとしていのであるが、そうも行くまい。だが、やはり、ことは解析う観客に過ぎないのではないか、と悪意をもって捻じ曲げたあろうか。それは残念ながら、観ることを研鑽せぬ、ものいれに言及する一つの手立てとしての、テクスト論に通じるでざに推移した。この転位は、口ラン・バルトが物語のあれここの間の仮説は、物語とは情報のことである、というテー

く。リアリティーはいかにして獲得されるか、へと作業仮説を導この自問は、情報としての物語は、それは行為することの

ここは序説である。先走るのは止めよう。

しての物語」と称呼したところで、残るのは匠気でしかない。や、伝説等として結実しないのである。これをまず、情報とかない。このようであれば、物語は情報を形作るデータの位の(ルビ パロール) 言葉 {/ルビ} (parole) としてあるして張通するのであるから、まずは個別主体でもいない。そこで強引に言いまわしてみれば、ここでは情に、つまり、情報について何事も語っていないし、位置付けにとなった。それを取り巻く状況をここで、情報としての方法の「行為することのリアリティー」とは演技の方法の

ある。飛び、情報としての物語」という物言いが仮設されないのでのは山々であるが、すると物語 情報 RDBMSの連綿が素った。Relational DataBase Management System) としたいつ直載にRDBMS(【リレーショナルデータベース管理システできるなら、情報としての物語」などと記述せず、愚直にか

滅死といおうか、それは溺死寸前であり、死滅を前にしていら、いま物語りは情報として切り刻まれ、データの海の中でできるということである、というシステムを意味する。 だか性飲さえヴァーチャルの中で提供し、実体化することで解消しの「すべてはデータベース化できる」を換言すれば、私のタベース化できる」というドクサまで辿り着いたのであった。 アント型サービスのなかにあり、揚言すれば「すべてはデータく」ならはかにあり、場言すれば「すべてはデークした。 者となりレンタルサーバサービスを結果した。 笑い話ではなして、情報の極北という現在を求め一般第二種電気通信事業この十年の経過の模索として、未知座小劇場はする。

とに過ぎない。幻想であるが、情報管理がついに可能であるいる結果である。情報の権力性からは著作権云々は瑣末なこーパを媒介しない無政府的な連関システムにより展開されては、このシステムがP2P(Peer to Peer)技術という中央サは、このうステムがP2P(Peer to Peer)技術という中央サは、たら現状の検察側からの求刑はなかったであろう。現状化共有ソフトがサーバ・クライアント型サービスシステムでされているWnny(ウィニー)をみてみるなら、このファイ古記のことを踏まえ、現在新聞紙上を賑わす、法的に起訴

というイデオロギーに根ざした茶番であるのだ。 また、ここ で展開されている法理念を、素人として展開してみれば、舞 台で殺人の場面があったので、現実に殺人事件が起きたこと の舞台の犯罪性を問っているように装うこと、それは、ピス トルによる殺人事件の因果で、ピストル発明者の犯罪性を問 うことに似る。こんな論理は破綻していることは言うまでも ない。そこでの尚且つの振る舞いは、いいようにナリフリか まった、情報の権力化という国い込みであり、本質は権力調 争である。であるが、すでに情報が権力に囲い込まれるとこ ろに立ち止まってはいないのも確かである。情報は情報とし てあるのではなく、データとしてあるのであった。すでに情 報はア・プリオリにあることはない。 ここまで綴ると、Wnn v(ウィニー)作成のプログラマーに触れるのがエチケット であるだろうが、これは特にない。ただ、餅屋は餅屋として キッチリ落とし前をつけるしかないのではと思う。それはで きるのだ、という立場にわたしは今いる。

ら, を閉じることにしたい。 ここでしておいて、この「未知座小劇場からの報告・200 陳することになるだろう。末尾にこれらの方法の種明かしを現論を要求した。以降の各章の多くを割いて、この内容を開明確化を迫った。同時に「もう一つの政治性」によらない表十年の模索の経過は、一つとしてこのように情報の現在の

であろう。だが、ここでいいたいのは、情報と言語学の絡みもう一つの大きな支柱であった。これはきっと奇異に聞えることから出発した。それは十年前の情報論とともにあった、未知座小劇場は、言語学を援用し、その表現論を仮設する

る。それは、未知座小劇場そのものとしての 力場 となっる。それは、未知座小劇場そのものとしての 力場 とないのは明白であのだといえる。レトリックとして、新たなるもう一つの物語って、新たなるもう一つの物語などと表象することを止めた。 未知座小劇場の情報論は言語学と手を結ぶことによな異にした地平で位置付けるという作業を意味した。 換言本論に譲り、ここでは粗筋めいて概括すれば、それは前述ののことである。したがって当然、未知座小劇場の表現論は、

することで出発したのであった。

いう言為にはなりはしないか。いう言為にはなりはしないか。とう知らってはは、虚様を出汁にした可能性を行為するととすれば、演技や俳優」はシニフィエとなる。すると演劇とば、ここで、ラング」を、集団」として読みかえてみれば、る」(『ソシュールを読む』丸山圭三郎)ということになれ自然物のように存在していて変革不可能な物神性を呈していけ強いものであるか、という記号の世界の恐ろしさにほかな想が、いかに私たちを規制しているか、そしていかに惰性化これらを集団論に暫定してみよう。「ラングという共同幻

ともなったのであった。いうまでもなくこれらは『力場の治力となったのであった。いうまでもなくこれらは『力場の論ととしたとなりたる思想的課題に向き合う術であったが、演劇を一切演劇から語らないことでの思惟こと、 を獲得する方法を模索する道程であった。 もちろんすべて 作であった。 それはまた、可能性を行為することのリアリアーフの仮説に過ぎないが、より演劇という関数から遠ざからしてうな注にの恣意的な全体が、未知座小劇場という変数に持た、コング=演劇、パロール=舞台、演技=シーニュ、俳優=シュニュ、は探書が高いないに、誤解を恐れずもないが、さらに誤解

あう、ということであった。断言しうるのは、演劇をしてもう演劇に返ることはないであいない。しかし、なおこの状況、この地平で未知座小劇場がの無能を思い知らされるだけで、なんらの予断を許されては場の論理。の遠い向こうである。いかんともしがたく、自身に論理哲学論考。にであう。とはいううものの、そこは『力にはの命題を射程することになるだろう。ついで、こうなるの命題への論証接近は、それは「演劇を演劇的に死滅させる」の命題であった。ここが序章ということで、このような

うことができるのであった。解消を論証」し、立証したとすることは、遠い昔であるとい性を解体することが、同時に未知座小劇場そのものの論理的こうして、すでにこのとき前述した「未知座小劇場の集団

うというのであった。行として位置付けた「未知座小劇場からの報告」を完結しよ広げ掬い上げようというものである。そのようにして説明責当に迫って固め取るというのではなく、軟弱にも大風呂敷を想し、それをそのように提出したいのだ」とする想念を、正定である。それは予断していただけると思うが、「全体を構の十年来の拙文、書き下ろし文や寄稿文によって編まれる予の論理』の「序章」として起稿した。『力場の論理』は、こ○ら」は、大阪演劇情報センター出版から発刊予定の『力場最後に予告めくが、この「未知座小劇場からの報告・2○

やはりもう、なんといおうと.....

のとして、まず提出されなければならなかったのだ。 こうしてついに、
苦渋の
陣限となった。

かりの距離を置くことができるようになったかもしれない。 が、あらたな悔恨から逃れることはできないであろう。それ は、仮想した 無名の死 は、なにがどう推移しようと、 厳 然たる事実としてありつづけ」るだけだからではない。この 『力場の論理』を、わたしがわたしの無力を発し、せめて二 年前に上梓していれば、この序章だけでもいいから提示でき ていれば、もう一つのあらたな 無名の死 に向き合うこと はなかったのではないか。そのような、何かを思い留まらせ る事のできる力がこの性文にあるなどというのではない。無 力でもいいから、彼に差し出すことさえ……。 今はもう差し 出すことさえできないのであるが、差し出すことさえできて いたならば、そうしてさえも、何もできなかったかもしれな いのであるが、語りかける回路は、無駄話でもいいのだ、そ れは成立していたかもしれないのであった、と今も夢想する。 わたしは、前回の公演『大阪物語・(ルビ かがり) 鹿狩

ついにここまで来てわたしは、わたしの脅迫観念に少しば

【/ ブル】 【 ブル みんがん】 河川 【/ ブル】 河南公溪。 のむ 本あとがきで「彼とともに幻視していたであろう演劇的課題 に対し、幾ばくかの、今はまだ定かではない仮説を、提示で きたのではないかとする」と銘記したのであった。きっとこ れは後先が逆であるのだ。この『力場の論理』こそ「未知座 小劇場が集団を標榜することを停め、の経緯を言語化したも

「死んだものはもう帰ってこない。 生きているものは生きていることしか語らない。「 のであろうか。 (06.06.21 品)

あとがきと解題

未知座小劇場が陽言した「大日本演劇大系」は数章ほどあ る。だが、なぜ第五章・『大阪物語 revision-2』 と音外・ 『独談』と序の章・『明月記』の三本を連続上演しなければ ならないのか?と問うことから始めよう。

前回の『大阪物語』の公演で「大日本演劇大系」は一つの 〈 リン エポック〉区切り () かり、を迎えたようなのである。 自身でエポックなどというと面映いが、大そうなことではな く、このあたりのことを少しだけ「あとがき」をかりて書い

ておきたい。

バッファ・オーバーフローという言葉がある。 車などでオ ーバーフローといえば、水やオイルなどがパーツからあふれ ることをいう。プログラミング言語の概念では、プログラム が確保したメモリサイズを越えて文字列が入力されると領域 があふれて(オーバーフロー)しまい、予期しない動作が起き る」ことをいうのだが、総じて正常でない、あるいは計算ど うりにいかなかった状態を意味する。ここでは、思惑が外れ た、そんなことになるはずはないが、そうなるか?」という ことになる。この場では、少しだけ良い意味に使いたいのだ が、それでもバッファ・オーバーフローが現象すれば、それ はやはり不良品であったり、バグ (bug) であるので、シス テムの命取りになる。何らかの善後策、デバッグ (debug) が必要となる。

多分、計算どおりにオーバーフローになることはない。 し かし、あらかじめ完成されたシステムなどないのであるから、 バグというオーバーフローが発見されて、修正されシステム は強固になっていく。プログラムが枯れるまで、バグとプロ グラムは付き合っていくことになる。面白いことに、バグが 発見されないようになると、そのプログラムは枯れたと言わ れる。同時に枯れるとは、新たなる要求にそのプログラムが こたえきれないということになる場合が多い。少々強引にま とめれば、大規模なシステムであればあるほど、それが万全 に運用されるためのプログラムは、完全無欠であらなければ ならない。しかし、残念ながら人手が絡む以上、完全無欠の プログラムなどないのであるから、完成に向かって隣接する

だけである。バグは駆逐されることが前堤であるにもかかわ らず、バグがなくなったとき、そのプログラムは特命を終え る。イメージを極論すれば、完成とは自死へ至る行為となる のである。では、破綻と未成熟と未完成が目指されるべきな のか? きっとそうではあるまい。

〈 ルビ ちからば〉 力場 〈 / ルビ〉 を転位させなければなら ない。力場とは何かと問われると、それはわたしの演劇的な 造語であるから、少々厄介になるがそれは、演劇的磁場をう ごめく身体の悽家のことである。煙に巻くようになることを **恐れるので、とりあえず、舞台のことである、と言い放って** おくことにしたい。

磁場をどのように転位させるのか?この仮設によって、大 日本演劇大系連続三本立て興業は捻出された。例えば、「独 戯」は出演者は一人である。「明月記」は出演者は二人であ るが、相手を自身と思っている二人が居る。つまりは二人と いう一人なのである。「大阪物語」は出演者は二人であった。 これらの結果、関係という構造を求めざるをえなかったよう である。構造とは相対的な関係性のことではない。場という システムとしての全体である。ここでの構造は記号を孕む。 さて、やはり「迎えたようなのである」という予期せぬ事態 こそ、前述の「オーバーフロ」に似る。

このようにして、未知座小劇場は力場を転位させるために、 大日本演劇大系連続三本立て興業を行為することとなった。

最後に、今年の二月段階で、このテント公演の企画意図を

説明したメモ書きを転載して、この「あとがき」を終えよう。

企画書にかえて所謂『大日本演劇大系』について少々・草稿

不確かな部分は上演記録を参照いただくしかない。1999年前後の筈だ。『大阪物語』は昨年である。記』が一九八五年以降だったし、つづいて『独戲』はたしの記憶が正しければ、各々の初演は、多分『明月のなかで上梓したものである。執筆時期も異なる。わき継がれ、連作されたものではない。それぞれの状況この冊子の上演台本三本は、明確な意図によって書

引の機会に譲ろう。 つ何かが頭を擡げてきそうだが、それらのことどもは 記憶の底を掘り起こしながら綴りはじめると、少しず たのであった。現在も受け取っていない。このように 退したわけではないが、うやむやの中でもらえなかった。多分客の入りが悪かったのだろう、原稿料等を辞外部から執筆と演出の依頼があって公演までこぎつけら招請をうけて実現した。本番まで一月あまりしかな。明月記。は、大阪・枚方市で行われたイベントか

の舞台の再演は、その多くがテント公演のものであってきた。これにくらべ、未知座小劇場で上演した、他『明月記』と『独戲』はこれまで数回の再演を行っ

業と重なる。演劇大系」というものを想起したのは『明月記』の作やはり「大日本演劇大系」という冠である。「大日本もあるが、事情は少々違う。再演は意図的であった。たために、その再演の可能性がよりあったということ『明月記』と『独戲』は小屋を想定した台本であっ

は「物語としてのテント」となる。状況的には構造主持続しこなされることが問題となる。 わたしの言葉でがスケジュール化し、そのことに力量が傾注される。開けなかったのである。言葉をかえれば、テント公演知座小劇場の新たなる展開がさらなるイメージで切り「書かなければならなかった事」に譲るが、要は、未気きれていた。詳細は『未知座小劇場からの報告』のと返ってみると、この時期は、テント公演の現状

う返るべきロマンはない」となった。それは意図されたことだが、劇中の台詞としては「もとがあいまって、舞台は「メタ演劇」の様相を呈した。義からポスト構造主義のながれと重なる。これらのこ

に耐えうるドクサでなければならなかったのである。(イデオロギー)であってもいいのだが、真摯な行為が獲得されねばならなかった。それが一つのドクサうに行為されねばならないのかということを語る言葉かということであった。何が目指されており、どのよ業することの納得さ加減をどのように集団化しうるの演技論的に綴れば、行為することのリアリティ、作

言語等の検証が「大日本演劇大系」のそれぞれの、一くてに仮設してみる。このようにして、関係、身体、象的な作業ではなく、最もリアリティのない物語を行ある。もちろん演劇そのものを疑うためにである。抽のを解体して、一から組み立ててみようというわけで目指された。具体的な作業として、演劇といわれるもこれらの問題をとらえ返すために、現状の再検証が

すことができるということである。三本で、これまでの作業をあらかた全体として指し示ただ、この地点で言えることは、この冊子の上演台本業を「大日本演劇大系」を絡めて語るには別稿がいる。その途上である現在、テント公演となった。この作

三本立て興業である。 (06.02.07 記)この意味で冊子の三本であり、「大日本演劇大系」

「 離職ー・ K 医 条 revision-2]

あった。は、数年ぶりとなった。また同小屋での興業は十数年ぶりでは、数年ぶりとなった。また同小屋での興業は十数年ぶりで八尾の未知座小劇場で行われた。未知座小劇場の公演として『大阪物語』の公演は二〇〇五年十一、十二月に、大阪府

物語っている。 ターバルが明らかに演劇営為によって支えられてきたことを物語。を規定したといっていい。換言すれば、十数年のインによるが、十数年のインターバルの内容がそのように『大阪なく、持続する意志を展開するという思いが反映されたことり込まれた。ここには、『大阪物語』は単発でする公演ではすることでの今回の『大阪物語』公演」という企画意図が盛された企画書に『大阪物語』後の公演を「テント公演を射程と最殊沙華から提出され、同年十二月に採決されたが、提出

る段階でもうまく報告できるかどうか心もとないというのが、『末知座小劇場からの報告』に譲るが、この解題を綴っていではない、ということである。この他のことどもは後述のしまえば、すべてが論理化されてテント公演が行為されるのント公演について語る言葉を多く持たないが、端的に言っててあった。そうしてのテント公演である。この解題の場でテロのようにして今回の『大阪物語 revision-2』は出発し

現状である。

さて、今回の『大阪物語 revision-2』の出演者はオーデ ィションによって決定した。前回の『大阪物語』では、オー ディションによる出演者ということを前提に台本を用意し、 舞台を用意する勇気は、残念であるが持ち得なかった。だか らという結果だけではないが、出演者を二人にして『大阪物 語』を用意した。今回はオーディションによって出演者を決 定し、舞台を目指した。 オーディションというシステムに対 して諸論があるであるうが、ここへの行為は、常に二人だけ の出演者で舞台を目指すということは、なかなかあり得ない だろうということである。ひとえに未知座小劇場は未知座小 劇場だけではあり得ない、と言い切っても仕方がないが、未 知座小劇場の方法であるかどうかは、今後の展開が、それを 確定していくことになるだろうと、ひとまず言っておくこと にしたい。 (06.06.21 温)

[経膜・・ 顕越]

今回の独裁は、劇団どくんごの時肝旬氏を御名指しての上 寅である。

『大日本演劇大系 奮外・独戯』の初演は一九八八年であ る。その後、二、三回の上演がある。未知座小劇場以外の上 寅はあったやに聞き及んでいるが、手元に資料がない。

この『番外・独戯』を改作と、この冊子に収めるにあたっ

て改めて読み返してみた。こんな機会がないとなかなかでき ない作業で、記憶の遥か彼方にあったものが、突然突きつけ られたりもした。肩のはり具合といったらいいのか、大言壮 語といったらいいのか、そんなものが持に目に付く。だが、 これはこれである。また、表現が稚拙であったとしても、打 **ち消すわけにはいかない。ここから出発したのは、間違いな** いのであるから.....

思いや、イデオロギー 的な面を修正せざるを得ないところ はあるが、決意という事でいえば、そんな具合であったのだ ろう。つまり、そうずれてはいない。

ここが解題ということで、資料を転載することにした。黙 **殺するという習慣がわたしにあれば、それはそれでうれしか** ったのであるが。

「『明月記』と『番外・独戯』について」は大阪・八尾の シルキーホール上演台本に寄せた文である。『明月記』と 『
善外・独戯』を「喰いあわせ公演・大日本演劇大系」と銘 打っておこなった。

「物語論あら書き」は『番外・独戯』初演の際の、台本 あとがきに寄せたものである、と日付から惟察している。 (06.02.05 湿)

> 「明月記・独戯―喰いあわせ公演・大日本演劇大系」 版後記 『「明月記」と「番外・独裁」について』

のです。演劇的に死滅する瞬間」まで摸索してみようとするもいくものです。そのプランはいってしまえば「演劇が大日本演劇大系は、以降第一章・二章と続いていて

にしてみようという試みです。主義的な瞬間を幻視することで、演劇の本質を明らかりに「観客が観客に向き会う瞬間」という極めて共産えます。しかし「演劇が演劇的に死滅する瞬間」をかに、また「演劇が演劇的に死滅する瞬間」もないと考これは「自然が自然的に消滅」することがないよう

とは、十分に予測しているものです。年ないし二十年の幅で摸索せざるを得ないであろうこが、この大日本演劇大系の第一章・二章…… 終章は十のことを人間と呼ぶのかどうかは定かではありません間を押し付けるのですから、もちろんそのとき、人間時間は、人間に莫大な想像力と、宇宙史に匹敵する時もまたあるのであろうと考えてみるわけです。きっと「自同律の不快」があるのであれば、自同律の愉快

したものでした。れ以上退けば演劇でなくなるところから始めよう、とさて『序の章』は、最低のところから始めよう。こ

それを観るものがいれば、それは演劇である。この視念ながら、これは明らかなまちがいです。二人の人と、るものがいればそれは演劇であるとしたのですが、残かのピーター・ブルックは、一人の人と、それを観

点が、大日本演劇大系の出発です。

す。と、それは芝居の現場であったのだ、としたいわけでと、それは芝居の現場であったのだ、としたいわけでる瞬間に、演劇は成立し、演技は行使されたのであるいるのですが、とりあえずここでは、関係のせり上が演技論の違いといって済まされない問題が孕まれて

多くを語らずさきにいきます。

人芝居はない。これは、言葉の問題ではない。一人演劇は、百歩譲ってあるとしていい。だが、一

反情定です ・ を設定しました。したがって『独戲』は『明月記』の一人演劇でもなく一人芝居でもないものとして独戲

とおして第一章が発見されるものと考えます。相互が存在を問うものとしてあります。この摸索を

るところです。 八尾公演でなんらかの結論がでるものと期待してい以上が、大日本演劇大系の三年間といえます。

なかで展開していければさいわいです。本演劇大系の大きな課題です。今後大日本演劇大系のさなは課題です。今後大日本演劇大系のさて、この大日本演劇大系と、テントの関係は大日

。 物語論あら書き。 初版後記 い、というところにわたしはある。大系 序の章・明月記』との関係において語るしかなこの『大日本演劇大系・番外』は前作『大日本演劇

技の成立は関係としてしか登場しないのである。れば、人のまえで何かを見せつける地平において、演関係論として閉じ込めてよしとしたのである。極論すして展開したのであった。演技という交通の可能性をであった。演技の本質を関係性の問題以外にはないとは一人の女を二人の女優が舞台で力場するということ『番外』との関係で『明月記』を概略すれば、それ

第三者であることをやめてはいない。はついに登場しないであろう。つまり観客は、ついに一人で何事かを、見せつけることにおいては、演技

かは物語への距離感の確定ということもできる。この場の脈絡で綴れば、関係の可能性の展開は幾分生活から物語は駆逐されていると言い換えてもいい。なぜか。物語が死滅しているからにほかならない。

化という支配構造という権力関係の定着さほどに物語距離は逆説でもなく、関係をなしくずしにする無関係力関係を捏造することによって高次化した距離、その力関係の全体性を脱皮し、新たなる支配構造という権配構造という権力関係が、かつての支配構造という権帯ないほどに物化しているといっていい。つまり、支代という様式においては、物語はロマンという様相をいう権力関係をその中心ファクターとしてきたが、現さて、物語りは常に、時の権力の用いる支配構造と

の物化のほどに観客は第三者を装うのである。うにして錯乱を装っているのである。前後するが、こことではない。敵などどうでもいいのである。そのよは物化しているのであるう。敵が見えないなどという

死の宙ぶらりんなのである。われた時間、近未来とその姿を換えてきたものの、瀕物語は今、自分探し、イメージ、構造、天皇制、奪

る場が、芝居であった。
る場が、芝居であった。
はなく支えてきた。このエネルキーが結実しようとすなにかをやってみせるという行為を、第三者としてで化してきたのは民衆の力であった。その力が、人前でけば、民衆が求めてきたといってもいい。物語を活性幾多うまれてきた物語は、より多くその歴史を知と

して、さて登場人物は一人なのである。このあたりの展開は「十五・物語論」に置換すると

いうことであった。『明月記』にそっていえば、関係を生きてみせようとを生きて見せようということであった。二人の俳優のそれはすべてを相対化する物語の捏造であった。物語俳優関係としたとき、この文の脈絡を踏まえて綴れば、ひとの前で何かをしてみせる必要十分条件を二人の

ぶらりんの物語は、支配構造という権力関係を補完すして成立させようとした。老婆心ながら、瀕死の、亩りんの……。あえていえば、この『独戯』は物語論とそこにうごめくのは物語なのである。瀕死の、宙ぶらさて、登場人物は一人なのである。多言を要しまい。

ついに『明月記』は最終公寓を迎える。

初演は1987年三月である。 機会を得るごとに各地で上 テントで打ち上げる、 とイメージ するようになっていった。 『明月記』で仮設した作業が、果てしなく、終わりなき道標 を摸索するようなものであったがゆえ、そのように思い切る 必要があったのかもしれない。

演を行ってきた。この航程の途上で『明月記』の最終公演は

『明月記』について銘記することはあまりない。

「 離職の・毘用記]

し、正しく物語の死に水をとろうとした結果であると は位置付けてはいない。単純に綴れば、もろ刃の剣と してある物語が片刃になり、他の刃も、刃である必要 がなくなったなにがなにかわからへん、といえばいい のだろうか。飛躍する気はまったくないが、それは天 皇制の今日的状況と添い寝してきたのであった。 **ついに『独戯』ではこのような物語がのたうつので**

る上部構造としてのロマンという物語を、観客が拒否

あるが、さて、役者たらんとする身体はいかに蘇生し、 自己権力としての身体たるかは、やはり演技にかかわ

っているのである。

やはり最後に「すべてを演技論で突破せよ!」と。

(1988.03 品)

さてさて、そのようになるかどうか、テント公演を前にし ての予断は闇の中である。

第%回『大阪物語』上演台本あとがき ・・・・・ 169

演技について

ワープロソフトを使わなくなって久しいが、総書きのでき起こした。

さて、ご多分にもれず、この台本はパソコンのエディタで

とにしたい。
のところ定かではない。さし迫られてする整理にゆだねるこ
持続しているか、そう装うか、事実はまったく違うのか、今心情としては、久しぶりという感じはまったくない。何かが久しぶりに台本のこのスペースに文字を置くことになる。

『大阪物語』上演台本あとがき

170

憂き目をみてしまた。 も掲げたのだが、これは環境設定がままならず中途で挫折のた、目論見としては、音声入力で台本を仕上げる、というのあったが、この「O×」が馴染んだということになった。まの「O×」で仕上げた。縦書きのできるエディタはいくつかGdowsの「秀丸」等々渡り歩き、今回はシェアーウエアるエディタになかなか出会えず、Macのエディタからw:

いうことも、今回の目論見であった。や、試行の経緯がみえないのである。これを何とかしたいと保存となり、細部の編集履歴は残りにくい。つまりは、意思プを行えばいいのであるが、やはりついつい、保存は上書きうように残せないことであった。こまめに別版でバックアッを利用するようになって困りつづけたことは、編集履歴が思これらはさておき、台本執筆にワープロソフトやエディタ

ての変更編集比較を可能とした。 をみた。台本の各版は二百数十ほど版を重ね、これらのすべ本のためのU>S環境構築をおこなった。これは見事に成果ントアプリケーション・Wincussで話をするという、台ステム)サーバをたて、WincussでのWs がらU>Sのフィアは行舗誤の結果、LincuxでU>S(バージョン管理シ

たことになる。詳細はご連絡ください。書きをシュミレーションとするなら、本格利用の準備は整っ試していただくことは可能です。また、今回のわたしの台本利用していただけるようにした。機会があり、希望であればでは、これらのシステムサーバ環境を、演劇関係者に無料で細部の報告はここでは割愛するが、大阪演劇情報センター

あとがきを借りて、二三報告しておきたい。

この経緯での『大阪物語』である。にも人的、経済的にも出せるのかどうかということである。ていにいえば、この展開の中で、テント公演の展望が理論的公演を明確に射程した一環として位置付けられている。あり今回の企画『大阪物語』は、来年(2006年)のテント

みちぞう 道三 { / ルビ / 泡悼公演』と銘打っている。また、この公演は『 { ルビ かがり | 鹿狩 { / ルビ / ルビ / ルビ

のことであった。たり、楽しく遊んだ。享年四十三歳、若くして逝った。昨年のテント公演に数回の出演があた。無理をいって迷惑をかけ鹿狩道三は新潟の演劇人であった。われわれ未知座小劇場

読んでいただいているあなたと、いまは亡き鹿狩道三に、静員を、やがて打ち砕かれることもあるだろうが、この文章を提示できたのではないかとする。そのような少しばかりの自的課題に対し、幾ばくかの、今はまだ定かではない仮説を、い。ただわれわれが、彼とともに幻視していたであろう演劇的課題を、となるとそれには自信がな法一歩進めることになるのだが、彼が独自に、その現場で抱は、彼とともにわれわれが抱えていたであろう演劇的課題を、うら過悼たりうるのか、という枷をはめることとなった。これっこに居るわたしは『大阪物語』を書くということが、ど

ペンネームを「闇黒光」、演出名を「河野明」とした。この私事になるが、これはべつに奇をてらってのことではなく、

ウスの情景は、今でも記憶のなかで明瞭である。 踏み切りで女子大生の投身自殺があった、その日のケラブハ年前、埴谷雄高の『闇のなかの黒い馬』が出版され、近くのったのであった。思えば、この表象が想起されたのは三十数ま他の方が、使う機会がなかった、ということになってしま台本執筆者の表象であった、というのが経緯である。たまた過ぎない。それは「闇黒光」が個人のペンネームではなく、事態はすすでに「闇黒光」が成立した初期の意志に戻ったに

ことにしました。形で、明瞭化してみるということである。今後はこれでいく余談は幾多あるが、要は演出の責任性をこれまでと違った

ナ字と干二百字の中間に位置したものである。 けである。左がその提出した文の引用である。正確には百二とがき」をかり、めめしくも今となって修正しようというわと思い込んで書き始め、極端に縮小したりもした。この「あることが出来なかった。制限字数が百二十字なのに干二百字の引用文を、関係者に送る事態になった。よりよく書いて送最後に、台本の原稿用紙の升目を埋めている最中に、左記

―― 大日本演劇大系『大阪物語』にそって『演技について』

へと通じる錯誤に思いをはせることになる、という縛いて考えること、それは行為することのリアリティー演技について想うとき未知座小劇場では、物語につ

にした。で、ここ『大阪物語』では次のように命題化することりの中にあるが、これらの仮説はやはり架設であるの

無駄は演劇営為たりうるか?

まえるしかないであろう。おき「演劇とは大いなる無駄である」ということはふ想として切り捨てることは容易いが、文化云々はさてといった思いが隠されている。これを近代主義的な発味がない」や、また「他にやることがあるではないか」言うまでもなく、ここには「無駄なことをしても意

定である。の「レッツ・イッツビー」と「六甲おろし」の選択決で、試行されるのは標準語の「関西語」化と、国歌

こうして『大阪物語』の幕はあがる。

留めることで補足としたい。日本演劇大系『大阪物語』にそって」をメモ風に書きこの文に立ち入ると、迷路にはまるので、違う「大

たように思われる、としよう。めて、ついに現れなかった、ゴドーの側に視点を置いように思う、としよう。で、今回の『大阪物語』で初のウラジミールとエストラゴンの世界に視線を置いたその世界をみると、ベケットの『ゴドーを待ちながら』わたしはこれまでの自身の台本を、大鉈を振るって

この文を綴りながらの、一般化の誘惑を受け入れて

すると、て間に合わなかったんだ」等々となる。これを類型化て問に合わなかったんだ」等々となる。これを類型化ておきます!――として読むと「ゴドーさん事故にあっちながら』をマンガー――とりあえず「マンガ」と言っ論として、まあ置いておきたい。だが、『ゴドーを待たりまた「情報」等々であったりする。これは、作品の「ゴドー」を観念とすると、それは「希望」であっしまうが、つまりベケットの『ゴドーを待ちながら』

自分をゴドー さんと思っていないゴドー さん行く気のなかったゴドー さん行くくいけなかったゴドー さん

るが、興味が尽きないのでこれまたいやになる。るか、興味が尽きないのでこれまたいやになる。いやになると、もう収集がつかないのでいやになる。いやになる。 よでに止めておくのが幸せである。仮に をメっていないゴドーさん、という究極を、置く場合であに「ウラジミールとエストラゴン」がゴドーさんと思これらのいずれにも興味が尽きない。が、最悪は

った、というのが正確だろう。なっていただろう。いや、大阪のおばちゃんではなかた。十年前なら、まったく違った大阪のおばちゃんに、大阪物語』ではゴドーは大阪のおばちゃんとなっ

けではない。最後の「幕」という字を置いた時点でのもちろん、このように設定して台本の執筆をしたわ

いこのうえない。でいう「大鉈」を「いいかげん」としていただくと幸ていう「大鉈」を「いいかげん」としていただくと幸ところでの話しである。そのようなことなので、ここ事である。明日になれば、きっと様子も変わるという

足である「あとがき」を閉じたい。文章を、資料として記載することで、ここでいう重ねての補で、この思いのブレをなんとかするために、以下の自身の

を、祈りつつ…… 阪物語。をカンジンスキー論として展開できる日の来ることまた「大日本演劇大系」としてのマニフェストである。『大とんど身のほど知るための、ささやかな決意である。それはれたとするなら、その、他が『大阪物語』であるとする、ほスキーのコンポジションという作品は、PD,15まで書きつがらの引用である。引用といえば実におこがましい。カンジンは象絵画の祖といわれるカンジンスキーのコンポジションか課視してきた「コンポジションで」について若干。もちろんなお、この拙文も同じく、台本執筆中のものであった。

多くは、当然のことではあるが、ある企画と意図によって、台を観るという感覚を捨て去ることを思う。これらの番組のくは『劇場への招待』とかいった番組なのだが、そこでは舞演劇公演の舞台を、テレビ録画などで観ることがある。多

無観客試合と演劇

る。この無観客試合は、それはそれである。任意の部分が選択され、切り取られて、編集されたものであ

た。で切り取られた全体であったとしても、わたしは観楽であっ見たのか。ともあれ、テレビの前で、ライブ中継がフレーム合チケットを予約していた人たちは、キャンセルの憂き目を中継契約を解約できなかったのかも知れない。北朝鮮での試無観客試合と思われるが、背に腹は変えられず、あるいは、の事態からすると、観客とは試合を衆目にさらさないことが、戦していても、やはりわたしは観客ではないことになる。こによるのだろけども、無観客試合なので、いくらテレビで観したとの観戦という位置は、国際サッカー連盟(FIFA)>杯アジア予選、日本×北朝鮮戦のテレビ中継なのだが、こ今ひとつの無観客試合を、テレビで観戦。タイで行われた

でような事態を招聘したFIFAは、どのような自己責任で 予定していた人々が、副をくったということになる。ではこなら日本サッカー協会と、当日、サッカー場で観戦しようとてのからとした処分」であるなら、北朝鮮の観客に対するペナルテアジア最終予選の日本×北朝鮮戦を第三国、無観客で開催すっ で選手たちが危害が加えられるかもしれない事態を、それは るはずだった、北朝鮮への制裁なのか。同時に、試合終了後 ではない。そして知らない。第三国で行うのは、ホームでや りたいない。そして知らない。第三国で行うのは、ホームでや 得ない状況にわれわればいるのだろう。という言葉が曖昧であるのか、概念そのものをずらさざるをはない、ということである。多分、試合という言葉か、観客像にそのような形態があったとしても、すでにそれは試合できららけば、無観客試合という言葉は成立しないのであり、といってしまう、自己矛盾がこの形容矛盾の本質だ。語の正という声葉がないほどにである。こもかかわらず、無観客は合というははらない。それは「観客な合まれているからにほかならない。それは「観客試合」が容矛盾だ。この言葉の成立する前提は、試合という概念に、まあ、いってしまえば、これらのことはどうでもいいことはある。

2 観客と試合と

整理したとしても、ここで綴ろうとすることは残る。いるに過ぎない。したがって、次のように「無観客試合」をとしているのではない。観客という言葉を整理しようとしてさて新助りしたいが、わたしはここで観客論を開陳しよう

これをなぜ「無観客試合」と表現するのか、ということになア予選での不慮の事故に対する配慮等なのだろうが、結果、訪れるであろう観客らへの安全性の配慮、つまりは∨杯アジびの事態を避けることであり、それは日本人選手と日本から国際サッカー連盟(FIFA)の規律委員会の決定は、再

۷Q°

の際見ておこうとするには、徒手空拳で進みすぎるように思こで「観客」という言葉を手がかりに、見えないものを、こそれを由とするものです。いわば、単なる門外漢である。そものであり、その思想性が、抜き差しならぬものであるなら、ない。ましてや、武道を志すものでもない。舞台表現を志する。わたしは、スポーツ選手でも、スポーツイベント屋でも関話体題。どうも持ち場が違うところに迷い込みそうであ

実は、このわたしの発言には経過がある。

を記憶する。この発言を舞台に置き換えてみよう。とのインタビューコメントがテレビニュースで流れていたの「選手はがんばってもっといい試合をしないとだめだ……」とき当時のチェアマンであった川淵某が、正確ではないが破綻するなどし、観客動員が落ち込んだ時期があった。このかつてリリーグが発足間もないころ、あるクラブチームが

「面白い舞台であれば客は入る」

が言うまでもないが、この個的な嗜好が生活圏を離れ、つまが情報として力を持つには、生活圏を離れてはない。わたしる価値観の表出である。ついには個的な嗜好だ。個的な嗜好が増加するのではないからだ。「いい」や「面白い」は、あれで当たり前のことであり、だからといって無制限に観客数に等しい。「面白い舞台であれば客は入る」とは、それはそこれは間違いではなく、正解だ。だが、何もいっていない

り、ロコミという交通形態を逸恥しない。ソの浸透度により、その生活圏は広がるのであろうが、やはいは、生活圏での話しであり、ここにマスコミュニケーショう。したがって「面白い舞台であれば客は入る」という物言り幻影化するには、マスという媒体や、メディアが必要だろ

となるなら、れ、つまり幻影化することによって、個的な嗜好が操作可能だからこうも言うことができる。個的な嗜好が生活圏を離

「面白くない舞台でも客は入る」

スモデルに帰結するだろう。は別問題で、本質論とは別に、イベント屋の力量と、ビジネこれは論理的帰結となる。また、それが継続するかどうか

とは何者なのだ。ったとなるほかない。百歩譲ったとして、ではチェアーマンったとしても、事態の起因を選手たちに求め、責任回避を図棄の発言に他ならない。それが、現場への叱咤激励の発言だ合をしないとだめだ……」とは、川淵某の無責任な、責任故すでにお分かりのように「選手はがんばってもっといい試

る。ないことは、そんなことをうっちゃり、通り抜けて山ほどあ時性を展開するのみの余裕はありません。やらなければいけをしよう、あるいはダメにしようなどという、そのような即よう。つまり俳優は舞台で、いい舞台をしよう、面白い演技現場経験もないので、選手という言葉を持ち出すのはやめ

たしは、無観客試合」という言葉に向き合っている。ない。また位置づける立場にない。それでもこうして今、わのように見える。これをだれが支えたのかわたしにはわからうことができるのだろうか。定かではないが、わたしにはそさて、この論理破綻を回避したものを日韓共催w杯だとい

だ。舞台とうい作業場に足を置き、生活感覚を押し開くことだけの語源等を紐解き、このわたしの違和に迫ることはできない。ている。 わたしの力量で、ここでスポーツの何たるか、試合無観客試合という言葉は形容矛盾だだとする想いから出発し出発は「観客」と「試合」という言葉が並列する違和から、

よう。となると、稿数がいくらあっても足らない。違う語り口をしたろうか。近代日本の国威高揚として西洋式肉体強化術云々さて、スポーツと試合はいつのころから手を取り合ったの

のは勝負ということである。それは死合いを含んで、生き死となるとすべては死合いに重ならない。ここで一貫しているなるとしているが、そうではない。天覧試合、御前試合など団的になると合戦となる。さてあたかも、試合が死合いに重は個的なのだ。決闘は「対多でもイメージできる。これが集とうであるのかどうかは別として、つまり試合という語合意やり取りを試合という、と言えば、わたしの語感に重なる。死亡、何の根拠もなく、武道の世界では命ののか。果し合い状。宮本武蔵。決闘。どうやらこのあたりだ。わたしは試合という言葉を、どこまでたどることができる

置づけである。
にの問題であったのだろうということだ。これがわたしの位

太刀人、野次馬なのか?ると、観客の出自は、試合に対した立会人なのだろうか、助には立会人がありえる。また、助太刀人もありえる。こうなむしかないだろう。これは野次馬ということだ。野次馬以外担することができるのだろうか。多分、その事態に立ちすくさて、命をやり取りする試合に、われわれはどのように加

方です。吹きすさぶ未明の荒野で絵になっていたように……記憶の彼たしか、黒澤明の姿三四郎と試合をした月形龍之介たちは、

はaudi enceはaudaci ousやaudi oに通じる。次馬で、第三者で責任の坪外だ。もうほとんどわたしの悪意ったように思われる。助太万人が観客だ。野次馬はついに野命のやり取りを語り継ぐようにあった立会人は、審判にな

ざるを得ない。といわれると、観客たろうとしているわたしは困ってしまわせパータは助太刀人だ。ましてやサポータは十二人目の選手なるが、この言葉はいまだになじめない。わたしの直訳ではここで、やっとサポータという言葉にたどり着いたことに

るだけだ。 甲子園球場には観客もサポー 夕もいない。 阪神ファンがい

理して差し出すことのできるわたしの独断と偏見だ。た。そこでやり取りされるのは勝負だ。これがとりあえず整去った、仕合をスポーツに重ねることで試合はゲームになっともあれ、日本式の命のやり取りの試合から、死合を抜き

本にはある。そこには市民という観客がいる。儀式だ。これは娯楽性の高い見世物だが、元は葬儀であったともののさてもう一つ、古代ローマの円形劇場には剣闘士がいた。

がいる。勧進角力も神社や仏閣で行われた儀式だ。大衆という観客

台と観客との間の媒介者」としている。最後にギリシャ悲劇にはコロスが登場する。コロスは「舞

いということである。言う野次馬からコロスまでに共通する立場は、当事者ではなすくい上げようとすると、このように多義にわたる。ここで試合という言葉にこだわりながら、観客というイメージを

題らしきものを掲げ、文意を運ぶことにしよう。い独断と偏見は当然のように行き詰るわけで、次のように命さてさて、ここまでの無理に無理を重ねた、論拠も示さな

サポータはどこに行ったのか?

場する。 また観客になったりしてしまうのだ。ついには「日本全国の 係者の発言を総合すると、彼らはサポーターに変身したり、 付けしたのは、あるはサポーターに変身したり、 に押しやったのは、あの一群であったと思われる。だが、テマみても、FIFAが無観客試合ということで、ゲートの外 れた観客と呼ばれたはずの一群ではなかったのか。どう考え は意の第三者たらんことを選択したにもかからない。 日本×北朝鮮戦のテレビ中継画面から、こぼれ聞こえる太 はなかったのか。= 観客と理解するしかない。しかしこれは「無観客試合」でこまでくるとわけがわからず、納得するにはサポーター

と与太を飛ばしたくなる。うに装うことで保障したのは、FIFAの権威だけだ、などうに装うことで保障したのは、FIFAの権威だけだ、などたものとは、何なのか? ほとんどもう、何かを押しやるよするとFIFAは「無観客試合」ということで、押しやっ

もちろんこんなことを綴るために、文意を運んでいるわけ ではない。しかし一つだけ言っておきたい事は「サポーター - 観客は十二人目の選手だ」という、あたかも本質に迫るか のようなメッセージは、なんら内実を持っていなかったとい うことである。 つまり日本サッカー 協会は「十二人目の選手」 がいない試合などあり得ない、とはしなかった。選手のいな い試合などあり得ないにもかかわらず、である。あたかも本 貧に迫るかのようなメッセー ジを保障するためのポーズすら しなかったのではないか。その証左に、重ねて不思議であっ たのは、誰もが「無観客試合」など試合ではないという意思 が組織された、と思わないではないか。ここまでくると、F エFAの「無観客試合」を素直に受け入れたというのではな く、サポー タと呼ばれる側にサポー タはいなかっ たといわざ るを得ない。 するとサポー タとはクラブチー ムを、無償で真 摯に支えようとする、ファンたちのことだと、これまた言わ ざるを得なくなる。

るからだ。リアリストを装えば、整理されるなら、とっくの容易い。そのようにあるなら、やがて整理されるだろうとなこの事態を、語彙や形態を含めて混乱しているというのは

とならないから、ややこしい。がわたしの違和と結びつく。違和であるから合理的ではない一見混乱と見える現状こそ、整理されているのだ。この仮設昔に整理されているはずだ、となる。つまり、このあたかも

原がそう捏造されているということである。 別うかではなく、現代のわたしたちにとっての「試合」の語 もろん、語源としてここで言う意味で「試合」があったのか 場が、一瞬、見通しのいい荒野に連れ出されたのである。も 客」を預けてしまわざるを得ないなじれからくる、歪みの協 は、現代のわたしたちの想いが、「試合」という言葉に「観 に、「観客」という概念が含意されなかったのにもかから のだ。それは「試合」という文化が思らし出されたという概念 「試合」という概念が、そのとき捻じ曲げられたという 「試合」という概念が、そのとき捻じ曲げられたことによる 「試合」という概念が、そのとき捻じ曲げられたことによる に、観客がへばりついてしまらなか。「無観客試合」という たん、観客という概念を含意には、「無観客試合」という言葉を表した。「無観客試合」という言葉を表した。「無観客試合」という言葉を表していると、「無関客試合」という言葉を表していると、「無関客試合」という言葉をある。「無関客試合」という言葉をある。「無関格は、という言葉をある。「無関格は、という言葉をある。」には言います。

「守ehind closed doors」(非公開ということだろう)とい見える。ここでは「観客」に「audi ence」ではなく「spect a tors」を使っていることがわかる。 この状態をFIFAは見える。ここでは「観客」に「audi ence」ではなく「spect a tors」という文字がてきた。The Add the Add th

として「specter」に目がいくこととなった。べてはいない。これは余談になるが「spect at ors」の近似値さらにお断りしたいがFIFAの公用語が英語かどうかも調「試合」という語に「mat ch」や「game」が当てられている。いことをお断りしておきたい。ちなみに、ニュース記事ではりもしたが、規約委員会の公式文章に直接あたったのではなく言葉を用いている。これらはインターネット上の検索サイ

ス 真剣勝負

しかないようである。やはり次に移る前に「試合」に対して決めうちを綴っておくようやく表現の鳥羽口に立つことができた、といえるが、

が、試合」でなくなり、かつての、試合」に対する追憶と記うに、真剣」と念押しせざるを得ないのか。それは、試合」そ決着する、とするなら、なぜその試合を、駄目押しするよ繰り返すことになるが、試合でやり取りする勝負は真剣でこことで、ここで言う、無観客試合」を理解しようとしたのだ。結から行くなら、勝負とは元来真剣で行うのであり、この勝まう。このトートロジーは何を意味するのか。この拙文の脈らている。気軽に使ったりもする。わたしの個的な言語観かったしたとはは、と称くなら、真質に使ったりもする。わたしの個的な言語観かったいとは対しては現在生活の中で、真剣勝負」という言葉を持

である。

文薬人りの瓶の対極にあるものが、無観客試合」という概念は、その爆発の前で佇んでいる。そして明確にいえるのは、きるのかということである。残念ながら、われわれの演技論路に連合赤軍、事件」はある。つまり、先日の、三年一組のる近代は、いくつかの世界大戦を持ってきたではないか。同突入することは避け、誤解を恐れず言い放つが、これではて変容したのであろうか。 別稿を起こさねばならぬ領域にたということになるか。関係構造からいえば交通形態の変な協能にもソシュール風に言えばパロールがラングを動かし情が忘却の彼方から「真剣」という言葉を呼び寄せるのだ。

るこの今を、無批判に追認するだけのこと以外ではないからけしまう仮設は、「投げ込まれた、火薬入りの瓶」としてあ「勝負」から「真剣勝負」への推移を歴史成長過程と位置づえられたものだ、と言い放っても同時に意味がない。つまりの非生産性を官許の元に去勢するという経済性のみで置き換文化成長過程として、われわれの持つ攻撃性や、テロリズムとればまた、換言して「勝負」から「真剣勝負」への推移が、これらを上記のようにイデオロギー(= ドクサ)、「真剣勝負」への変容性に重なる。この、「勝負」から「真、請負」から「無観客試合」への推移は、「勝負」から「真

である。

「無観客試合」の「観客」を見ていくことにしよう。る。当然それは演技論である。この表現行為という視座でには、これらのカテゴリーに対し身体を置くという作業であさて、これらはそうあるという前提である。話しを進める

にそうせざるを得ないのだ。 て荒書きすることが、ここでの道筋である。つまりまっとうそうせず、むしろ、表現における観客という観点から接近し設して舞台表現という物事を進めてきたわけではないので、出す事になるだろう。かといって、スポーツ原論があると仮な語彙の中に、どのように閉じ込めれれているのかを、炙りまずは「観客」という言葉が、スポーツと呼ばれる現代的

は何かに成り上がることもできないし、成り下がることもでスポーツが表現に成り下がった瞬間である。つまりスポーツのマラソン選手は、表現という属性を背負ったことになる。少中継アナウンサーが沿道の観器を観客と呼んだとき、一个のでいる状況に、もう一つの何かを付加したのだ。スポーいるのか、といった細部に踏み込む勇気はないが、スポーに対し、状況をマラソンしている。では、観客は誰に対してより、し人のマランン選手がマランン競技をという絡みで紡いでいるわけだ。一人のマランン選手が観客という発声をしたとしよう。ここでの、このスポーツ中継を振り声撲には、スポーツ、一人のマランン選手が観客たとまり、高橋尚子選手が、沿道の観客に向かって、手をたとえば、あるテレビを見いい。

ポーツであり、表現は表現である。してあったのかどうかということは関係ない。 スポーツはスきないという意味でである。このマラソン競技がイベントと

おいては表現である。では表現とは何か?うだ。スポーツとは対他性においては競技であり、対自性に現でない。トートロジと逆説のオンパレードだが、それはこか? 」と問うことにしよう。それは表現であると同時に表では、ここでの意図を明確にするために「スポーツは表現

に発表された。参照には「thtp://info.odic.ne.jp/大阪演劇情報センター/更新記録・編集後記 ODIC。間黒光の文責で、2005年06月10日に『Blog;【注記・編集】 ここまでの「1」から「3」は、

4 情報としての観客 = 演技論の地平

真っ当に答え切る力量はない。問いかけてしまったことに後悔しきりである。当然、これに行きがかりとはいえ、思わず「表現とは何か?」 などと

あった。書きなぐった思いは頓挫したことになってしまった「3」から、この「4」へは意図的に、ほぼ一ヵ月の時間がとるしかない。幸いなことにかどうかわからないが、右記のならばこの拙文の出発と、自問の意図に還り、思いを絡み

伸の大枠である。 何か? 」などと問いかけてしまう脈絡があった。これが整を得ないのではないか、となる。ここに、思わず、表現とはする用語ではなく、観客に纏わる概念の問題であるとせざる語り口はあるだろうが、この拙文でした、試合の形式を規定けではないようである。つまり、無観客試合」とは、様々なよしとする魏胆であった。だがさて、ことはそろういうことだなす。という言葉が実体化してあったとして、そこで吃いす、その後思いは、そう複雑なものではなかかった。仮に、無のので、その後思いも動く。これを整理することから始めよう。

ロは本番です」というのである。のイベントのなせる業であろうが、うがっていえば、ゲネブある。そこで、無観客試合」と宣言するのである。世界規模過ぎたいのであった。しかし、これはFIFAの国際試合でbe= ドイツ語)のような試合があるんだ、ということで通りの方は居るかもしれませんが、観客はいません。General proれません。アリアリの稽古です。バックツアーなどで、見学となったさなどでは、初日の前に、本番どおりに行う稽古のこできれば、サッカーには、無観客試合」というゲネブ

合」という概念でもなく、またイメージでもなく、である。したちの状況の問題であるだろうからだ。それが「無観客試はない。「無観客試合」という言葉がありえたという、わたをこう仮設するからに他ならない。ことはサッカーの問題でこのとき「はいそうですか」といえないのは、ここで問題

なるからである。る観客の在り処が、これまでとはずれてある、ということにする。それはまた、表現行為が見定めることを余儀なくされ立することにより、物事の関係は変容したということを意味ボーンがすでにあり、それが「無観客試合」という価値で成この言葉が状況として成立しえたということは、そのバック

ることは、決定的に異なる行為である。したゲネプロと、あらかじめ観客を拒否して、観客を想定す換言するなら、無名性のなかに観客がいるであろうと想定

であろうか。であるのから、この観客の在り処のずれは、何をもたらすのする身体のうえで、演技を捏造する方法へ至ろうとするもの能性の実態をわたし権化して、行為するという役者たらんと中に観客を想起するということであり、結果、演劇賞為は可の対自性を含んで起ち現れずにはおかない。これが無名性の対自性を含んで起ち現れずにはおかない。これが無名性の葉として、舞台に上がり役者たらんとする俳優の前に、俳優抜け出し、可能性としての関係性を行為する作業であるなら多分、演劇賞為が、見る観られるという相対性の磁場から

らに他ならない。情報 = 物語についての何ほどかを語らねばめていうまでもないが、それは今日でいう情報としてあるかの《昭和》という時代にあった物語としてではなく、あらたでいう「見る観られるという相対性の磁場」は、もう遠い昔報論として語るしかない逡巡からくる。端的にいえば、ここ技論をマニフェストめいて語っているのは、その演技論を情わたしはいま、注釈をことさら加えず、未知座小劇場の演

ならないのだろうが、このあたりの「情報と演技」に対する 位置付けは、別途拙文として『情報と演技について』や『演 松じつこと』(http://info.odic.ne.jp/yami/engekiron/ro nsvu. php)があるので参照願えれば幸いである。文脈上概括 するなら、行きはぐれてしまった「観客」や「物語」への望 郷の眼差しを、別名としての「もう一つの物語」あるいは 「ありえてしまった未来」に送るのではなく、あるいはまた 「すべてを慨括するかのようにあった、物言わぬように物言 **う日常」を嘯くように、凝視するのではなく、百花缭乱の情 報論の違へ芋さし、それに耐えうる演技論を行為するを良と** した。だが、いま演技論は情報論を装いわれわれの前にある のだ、と陽言したのであった。 さて、この「4 情服とし ての観客」は前節の『表現行為という視座で「無観客試合」 の「観客」を見ていく』ということから始めたが、思いの丈 で強引に纏めているという惑を免れ得ない。それは、素直に 文章化することが出来ず、こう「纏める」ということでしか 文意を運べない、わたしの現状を示してあるといえる。そう はならじとするなら、素描しようとしてきたイメージを提出 し、この纏めに繋げておくことで、この拙文を終わることに しょう。

5 卑弥呼の踵

なる。それは、どこまで時間のネジを巻き戻しておくのか、舞台という形式をどこから想起するのか、ということにも

た表現という鏡に「無観客試合」はどう映るのか。のはすべて削ぎ落とすという仮設である。この社会性を帯びということである。またそれは、削ぎ落とすことの出来るも

原初形態と読むのだが、さて舞台の原初形態は。のようなものである。このロマン・ロランの「杭」は祭りのメージというのは、ロマン・ロランの「花で飾った一本の杭」前述した「無観客試合」を見ようとしてきた。ここでいうイもちろんこれはイメージの話しであり、その原初形態から

うことかもしれない。ともあれ卑弥呼は踵をかえす。である。やがて御託宣がおりる、それは御託宣がおりたと装にいる巫文は、わたしの場合は「事鬼道 能惑衆」の卑弥呼前で巫文は御託宣を求める。それらを前に入々は祈る。ここである。「薪くべ」が行われて炎が舞う。祭壇がある。その原始共産制。雨乞いが行われている。それは共同体の意思

神様よ」というわけにはいかないのである。つまり、ここでとるもの性優はアンドロマックよろしく「天におわす我らが大るところである。だからといって、舞台にあがり役者たらん者である能役者と言われる方々にお任せしたいのが、偽らざけおこがましい。ということで、できるなら、あらかじめ役行為のことである。人々はこれを演技というが、技とするに建をかえすという様態は、何ものかを一瞬に異態に転換する余談になるが、舞台にあがり役者足らんとする俳優の、このを物語ろうとしたのだ。祈る人々は、一瞬に観客に転換した。いが、そのとき卑弥呼は、人々と萬神の間に割り入り、自身た瞬間である。これらはすべて儀式の一環であるかもしれなは関けない。

の構図は、卑弥呼の前に観客はなく「無観客試合」がある。 また観客の前には卑弥呼はおらず「無観客試合」がある。 この拙文で出発してあった「違和」は、卑弥呼の側からす る「寅枝論」であると括ることができるだろう。また、観客 の側からするそれは「情報論」であるしかないのだ。この二 つは、ゆきはぐれてある。唐突に聞こえるかもしれないが、 この拙文に隠された、舞台で行為することのリアリティーの なさや、物語の不可能性は、ここでも論証できるはずである。 これらを前にして、逃げを撃つのは容易い。この「演技論」 と、情報論、をまとめて情況論として語ればいいのである。 もちろん逃げであっても、それが現代的な課題や思想的課題、 あるいは演劇的課題に対し何らかの仮設を提示したものであ れば、それは一つの首為であり、一つの可能性である。当た りをつけていえば、それでは現象学としての論にならないの である。 このジレンマこそ 『演技について ~ 無観を試合 と演劇~』という拙文であるということは言をまたない。 繰り言になるまえに「無観客試合」にかえろう。であるが、 これまたあるイメージになる。 これを提出して終わりにした

ト公演でも汲々しているのに、なんのホラだというのは請け 千年の向こうなら、千年のあちらが必要となる。来年のテンるなら、もう一つの視点が必要であった。仮に卑弥呼の踵が ではないのだ。それは課題であり、可能性である。そうであない。すでにお分かりのように「無観客試合」は総括の対象「無観客試合」のままでは、ついにそれは単なる総括に過ぎ 前述で、舞台の基点を卑弥呼の踵にもとめた。そこからの 客試合」でなくなるのはいたしかたない。 の「虚体」から見定めることを試行する。もうことは「無観のなかで、こちらの「無観客試合」を、自同律の和解として自同律の和解としての「虚体」である。向こうとあちらの幅たしが蝶であるとするとき、わたしは蝶である」としての、解としての「虚体」を本歌取りするのである。たとえば「わ雑高の自同律の不快としての「虚体」であるが、自同律の和いたい。ここに「虚体」をおきたい。「虚体」といえば連合合いだが、これは大向こう受けを狙った法螺なのでご勘弁願

れば幸いである。最後まで手放さなかったつもりである。この意味で黙許願えは、未知座小劇場がする現場からの報告である。この一点は、い。ただ、ここで綴ったのは論文でも演劇論でもない。それを示さないままの軽業師めいた展開は、当然顰蹙をかう他なやはり最後にお詫びするしかないようである。論拠や出典

は、ぷふい」というしかないのであった。にた綱渡りをしようという図であるから、もうこれは「あつ域に視線を贈り、百花繚乱の情報論の海から、自殺行為にもそれは行きはぐれてしまった、テントという最も古典的な領来年のテント公演を射程した、このいまの行為となっている。さてさてこのような中での、今回の公演『大阪物語』は、

へ絡みとられてあるであろう情報論を見定めることを望み、る。一つの糧にと台本執筆中にもかかわらず「無観客試合」性を差し出すしかないというところにたどり着いたようであこうしてついに、この拙文も『大阪物語』で何らかの具体

ないようである。 (2005.09.02 記)たのだが、その思いもまた、日々の稽古の中に切り刻むしかこの『演技について ~無観客試合と演劇~』を綴りはじめ

の文にはこの小見出しはない。で全体を各章に分け小見出しまつけた。初期、発表時演劇~』の「添付資料」への掲載にあたり、編集責任;【注記・編集】『演技について ~無観客試合と

『大阪物語』 とカンディンスキーの三日

本日は、ご来場いただきありがとうございます。

語。に触れるにはあまりにも、生々しい時点にいる。かといこの一行で、拙文を閉じたい思いに偽りはない。『大阪物

何を、わたしは発酵させたのか。が痛む。俳優たちの練習でする身体の軋みの道程に見合う、に、その現場で向かい合って来た者として、やはりそれは心ない。何ヵ月かの立ち稽古によって積み重ねられてきたものって『大阪物語』のパンフレットを余文で汚すわけにはいか

₩₩%°

わずもがなカンディンスキーである。本公演のサブタイトルは「コンポジションで」である。い

た」というものだ。さて、この逸話をどう読むのか?る。出典は忘れたが、それは「構想三年の後、三日で仕上げな迫力で迫りくる絵画(2000㎜×3000㎜)には一つの逸話があにコンポジション7(1913年)という作品がある。この圧倒的抽象絵画の祖といわれるカンディンスキー(1866~1944年)

「鰆想三年」をどうイメージすればいいのか。であろう。その上でも、この「三日」を受け入れてみるにはがコケオドシだということがわかるのはわたしだけではないコンポジション7の前に立つと、この「三日」ということ

かし、台本の場合、一概にいっても仕方がないが、構想といいうなら、構想という論理を、抽象化し全体とするのだ。しのにほかならない。いわば、具体こそ論理であろう。さらにのは、抽象」である。一般論からすれば具体の対極にあるも霊に預けることで可能だ。しかしここで繰り広げられているは究極可能となる、と台本執筆の経験上いえる。論理性を言う。もちろん根拠はない。そのように仮設することで「三日」を論理構築の日々だったと憶測しよ

は、カンディンスキーの具体であると予断している。ンスキーの「構想という論理を、抽象化し全体とする」作業ろうと仮説するしかない。だが実はわたしは、このカンディ築の日々」といったところでその内実がまったく違うのであう論理を、具体化し全体とする。こうなると、単に「論理構

ある。あるいは、自身にその賭場口を指し示すことができる『大阪物語』を踏まえ、それにそって試みようとするだけで象化し全体する」ことはどういうことなのか、という整理を及することはできない。ここでは、「構想という論理を、抽品」が上演され、舞台上で行為されるか、あるいは行為されてにするとどうなるのか。その夢想の結果は、やがて『大阪物を、現時点でする一つの可能性を『大阪物語』に預けることは、かろうじて手に入れている出発としての命題でしかな合の、かろうじて手に入れている出発としての命題でしかな

のではないが、妄想が広がるのも事実だ。これは得意な分野ていたことになる。この符号になんら歴史的な事柄が絡むも人の聴講生を前に、あの「一般言語学講義・第三講」を行っの構想の期間に、ソシュールはスイスのジュネーヴ大学で数ヨントの構想が三年と受け売るなら、このカンディンスキーくなった年として記憶する。カンディンスキーのコンポジショントの製作年である一九一三年にふれよう。こま人がするカンディンスキーへの思いから離れるために、

である。キーの「抽象」とソシュールの「記号」とを対置させたいのである。そしてもうすでにお分かりのように、カンディンス

号学を予見し、次のようにいっている。やその手稿で彼は、まだ存在しないが、言語学を包み込む記ソシュールの弟子たちによって編まれた『一般言語学講義』

る。」記号学という名のもとに存在すべき科学の一部門に属していはその二つのいずれにも属さず、未だ存在しないとはいえ、の次元に属するのかをを知ろうとして議論を重ねた。言語学「人々は、言語学が自然科学の次元に属するのか歴史科学

がら読まざるえなかったのですが……。では、これを「真理」などないと論証した一例、と驚愕しなよって成立する、と。社会科学などに親しんできたものとしく、システムとして、「馬」は「猫」や「犬」等との差異にである、と。さらに、これらの記号は独立しているのではなんこの関係こそ文化であるのだろうが、この「馬」は恣意的内容」とで表裏一体=記号として成り立っている、と。たぶの「赤」や「萬」はさておき、ソシュールのいう「言語記号」をの想いを、稚拙な理解で素描して差し出すには、どうしてよく、方の「抽象」を「記号」としてイメージし、

ともあれ、カンディンスキーのコンポジション7だ。文意

らにある。らの思いは、あの喧しかったテクスト論とは最も遠いるとことの思いは、あの喧しかったテクスト論とは最も遠いるとこ様な場で好みを持ち出す非礼を詫びながらではあるが、これ味はあるか?老婆心ながらお断りしておきたいが、またこのによって成立する。そしてついに、コンポジショントというなる。という独断が、ソシュールの「記号」を接用することな。この運動を成立させる手立てこそ論理である。コンポジコとになる。パーツ(記号)が全体の中で相互に軋みあっていの脈絡をふまえるなら、その全体はシステムである、という

して役者となるのか。それらはすべて観てのお楽しみとなる。はたまた、相互に記号として軋み合うことになるのか。そう味するものであるのか、あるいは指し示すものとなるのか。場する。彼女たちは、舞台に上り役者たらんとし、相互に意これから御覧いただく『大阪物語』には、二人の女優が登さて、とおこがましくも続けよう。

(05 . 11. 23 記)最後までお楽しみ頂ければ幸いであり、望外の喜びです。

パンフレットに掲載されたものを、ここに転載した。ナー、十一月に未知座小劇場で行われた公演当日の語。 とカンディンスキーの三日 ~」は、二〇〇五年:【 注記・編集 】 この「演技について ~ 『大阪物

上演履歴

93

表題・未知座小劇場第30回テント興業上演台本

著 者・{ ルビ やみくろみつ} 闇黒光 {/ ルビ}

編集・未知座小劇場

編責任・河野明緒・実矢は「より

発行・NPO大阪演劇情報センター電子出版

発行所・㈱オフィスゼット

発行日・2006年6月3日・初版

領 価・m000円

連絡先・〒581-0816 大阪府八尾市佐堂町2-2-17

TEL • 072- 996- 5078

URL · http:// 未知學小劇場.jp/

落乱丁本の取替えは出来ませんので、ご了承ください。